

ISOtunes[®] LITE

The Next Generation of Hearing Protection

Table of Contents

English (EN)

Location of Controls	3
LED Light Indicator	4
Charging	5
Power On/Off	6
Bluetooth Pairing	7
Dual Connect Mode	8
Music	9
Phone Calls	10
Legalities	11

Dansk (DA)

Placering af betjeningslementer	15
LED lysindikator	16
Opladning	17
Tænd/sluk	18
Bluetooth-parring	19
Dobbelt forbindelsestilstand	20
Musik	21
Telefonopkald	22
Legaliteter	23

Deutsch (DE)

Position der Bedienelemente	27
LED-Lichtanzeige	28
Aufladen	29
Ein-/Ausschalten	30
Bluetooth-Kopplung	31
Dual-Verbindungsmodus	32
Musik	33
Anrufe	34
Legalitäten	35

Español (ES)

Localización de los controles	39
Indicador de luz LED	40
Carga	41
Encendido/apagado	42
Conexión Bluetooth	43
Modo de conexión doble	44
Música	45
Llamadas telefónicas	46
Legalidades	47

Suomi (FI)

Painikkeiden sijainnit	51
LED -merkkivalo	52
Lataaminen	53
Virta päälle/pois-pari	54
Bluetooth-pariliitos	55
Dual Connect -tila	56
Musiikki	57
Soittaminen puhelimella	58
Lailisuus	59

Français (FR)

Emplacement des contrôles	62
Indicateur de lumière LED	63
Recharge	64
Mise sous/hors tension	65
Couplage Bluetooth	66
Mode de connexion double	67
Musique	68
Appels téléphoniques	69
Légalités	70

Italiano (IT)

Posizione dei comandi	74
Indicatore luminoso a LED	75
Ricarica	76
Alimentazione on/off	77
Associazione Bluetooth	78
Modalità di connessione doppia	79
Musica	80
Chiamate telefoniche	81
Aspetti Legali	82

Nederlands (NL)

Positie van de bedieningsknoppen	86
LED-lichtindicator	87
Opladen	88
In-/uitschakelen	89
Bluetooth-koppeling	90
Dubbele verbindingsmodus	91
Muziek	92
Telefoongesprekken	93
Wettigheid	94

Norsk (NO)

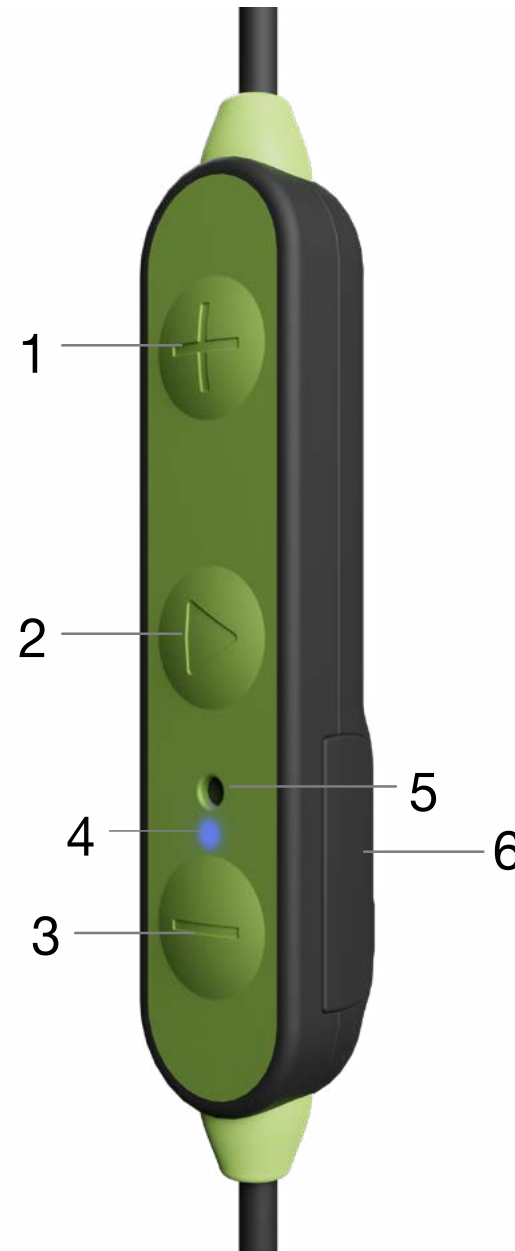
Kontrollenes plassering	98
LED -lysindikator	99
Lading	100
Strøm på/av	101
Bluetooth-paring	102
Dobbel tilkoblingsmodus	103
Musikk	104
Telefonsamtaler	105
Lovligheter	106

Svenska (SV)















Reglagens placering	110
LED -ljusindikator	111
Laddning	112
Ström av/på	113
Parkoppling Bluetooth	114
Dubbel anslutning	115
Musik	116
Telefonsamtal	117
Laglighet	118

Location of Controls

1. Volume Up
2. Multi-Function Button (MFB)
3. Volume Down
4. LED Indicator Light
5. Bluetooth Mic
6. Charging Port



LED Light Indicator

Product	Operation	LED Indicator Light	Voice Prompt Tone	Flashing Pattern
 <p>ISOtunes LITE</p>	Charging		-----	Solid
	Charged		-----	Solid
	Power OFF		"Power Off"	Flash
	Power ON		"Power On"	Flash
	Pairing		"Bluetooth Pairing Mode"	Alternate
	Dual Connect Mode		"Bluetooth Pairing Mode"	Alternate
 <p>ISOtunes LITE EN 352</p>	Charging		-----	Solid
	Charged		-----	Solid
	Power OFF		"Power Off"	Flash
	Power ON		"Power On"	Flash
	Pairing		"Bluetooth Pairing Mode"	Alternate
	Dual Connect Mode		"Bluetooth Pairing Mode"	Alternate

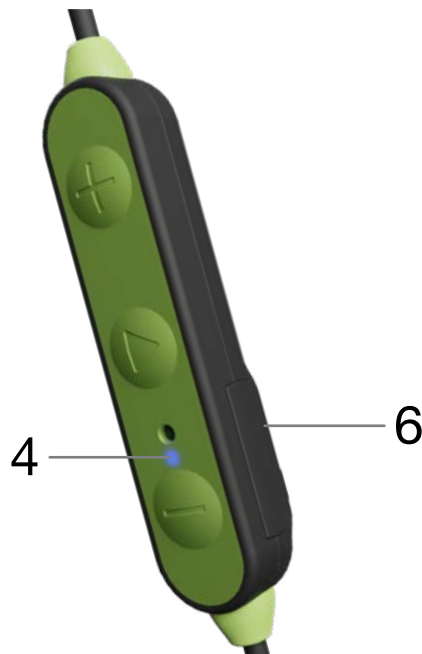
Charging

The earplugs are charged with a micro-USB charger and hold up to 10 hours of music and talk time between charges.

1

Please charge with the included micro-USB cable by plugging it into the Charging Port **(6)**.

**Charging voltage should not exceed 5v.*





2



While the cable is plugged into the Charging Port **(6)**, the LED Indicator Light **(4)** will let you know if the battery is charging or fully charged.

LED Indicator Light (4)

ISOtunes LITE

-  Solid Red = Charging (Cable Plugged In)
-  Solid Blue = Fully Charged (Cable Plugged In)

ISOtunes LITE EN 352



-
-  Solid Red = Charging (Cable Plugged In)
 -  Solid Orange = Fully Charged (Cable Plugged In)



Power On/Off

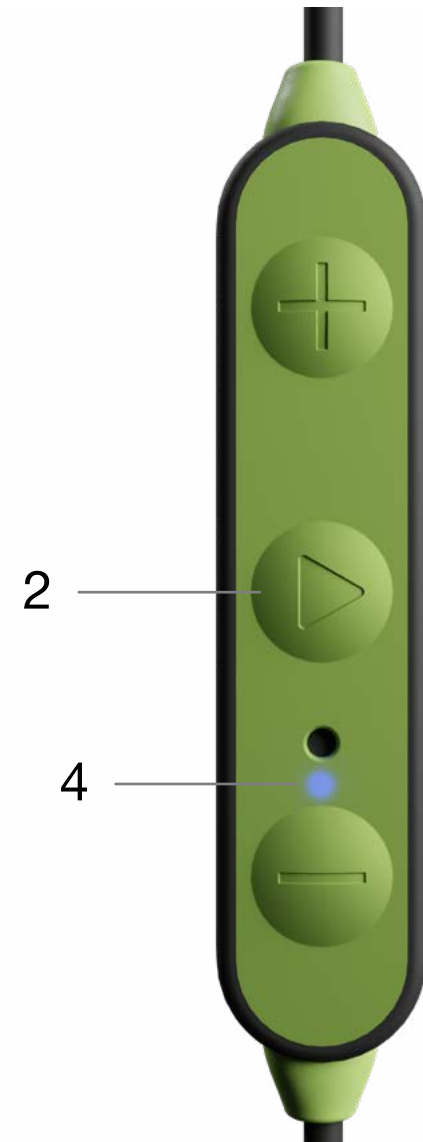
Power On: Press and hold MFB **(2)** for 3 seconds.
(you will hear “Power On”)

Power Off: Press and hold MFB **(2)** for 3 seconds.
(you will hear “Power Off”)

LED Indicator Light **(4)**

ISOtunes LITE
 Blue Flash = Power ON
 Red Flash = Power OFF

ISOtunes LITE EN 352
 Orange Flash = Power ON
 Red Flash = Power OFF

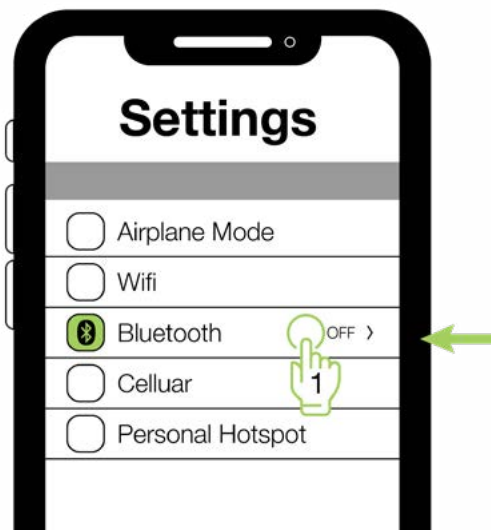


Bluetooth Pairing

After powering on, the headphones will automatically enter Pairing Mode. You will hear “Bluetooth Pairing Mode” and the LED Indicator Light **(4)** will flash, alternating Blue and Red.

1

Open your Bluetooth settings on your device.



2

Search “ISOtunes LITE.”
Pair and connect.
Once connected you will hear
“Bluetooth Connected.”



Dual Connect Mode

This product can connect to two devices at the same time such as your phone and your computer.

1. Pair and Connect to your first device as described in **Bluetooth Pairing**.
This will be device A.

2. Press and Hold the MFB **(2)** for 7 seconds until you hear “Bluetooth Pairing Mode” (you will hear Power Off, keep holding the button until you hear “Bluetooth Pairing Mode”).

3. Pair and Connect to the 2nd device as described in **Bluetooth Pairing**.
This will be device B.

4. On Device A, go to the Bluetooth menu and manually connect to ISOtunes LITE.

5. Both devices are now connected.

Pairing Reset

If you have issues connecting to any device, we recommend a **Pairing Reset**:

1. The headphones need to be powered on.
2. Press and Hold the Volume Up **(1)** and the Volume Down **(3)** for 4 seconds.
3. Continue holding, listen for a double tone and then release.

LED Indicator Light **(4)**



Alternating Blue & Red = Pairing Mode



Alternating Orange & Red = Pairing Mode

Music

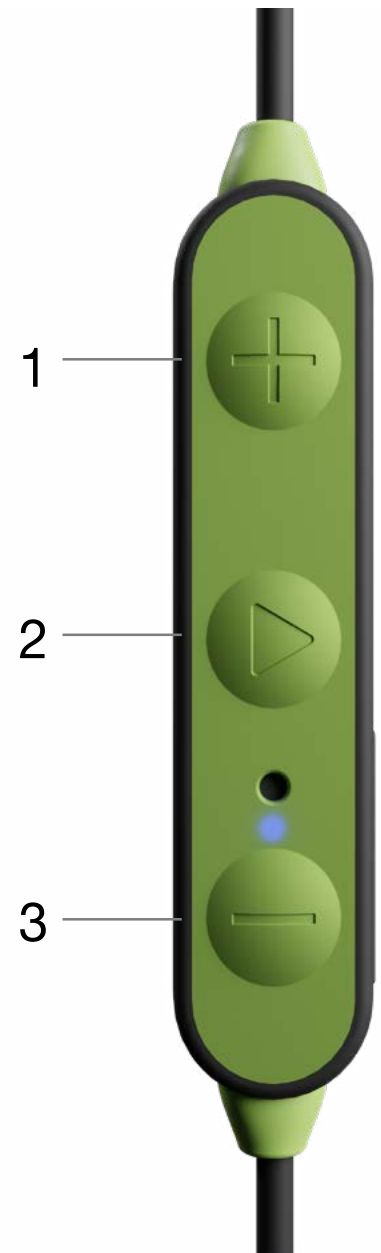
Play/Pause: Short single press MFB **(2)**

Next Track: Double press MFB **(2)**

Previous Track: Triple press MFB **(2)**

Music Volume Up: Short single press Volume Up **(1)**

Music Volume Down: Short single press Volume Down **(3)**



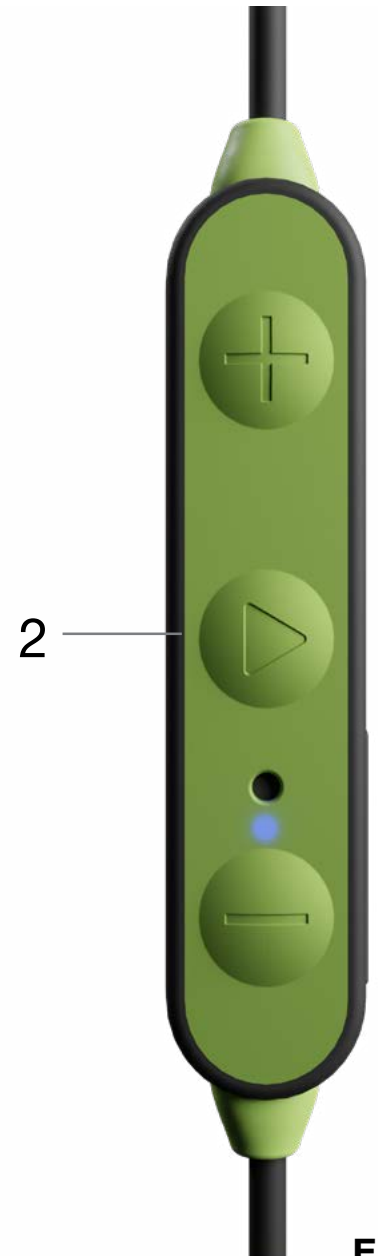
Phone Calls

Answer/End Call: Short single press MFB **(2)**

Reject Call: Press and hold MFB **(2)** for 1 second

Siri / Google Assistant

Press and hold MFB **(2)** for 1 second.



Legalities

Fitting



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:
 SNR: 36 dB
 H= 37 dB
 M= 34 dB
 L= 29 dB
 APVf=MF-SF9 (dB)

Models

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Important

Please read, understand, and follow all safety information. This product is designed to protect against harmful noise.

Please note, only IT-19 is EN 352 Certified.

Fitting

ISOtunes® LITE comes with a pair of One-Size-Fits-All TRILOGY™ Universal foam eartips and 3 sets of silicone eartips (S,M,L). Choose the size that fits the most snug in your ear canal. Remember, the snugger the fit, the better the noise reduction. The silicone eartips

are intended for use when NOT in noisy situations.

ISOtunes® TRILOGY™ foam eartips have a threaded core, and the sound port of the earbud is also threaded.

1. Twist the foam eartip counterclockwise to remove and clockwise to place on a new foam eartip.
2. Carefully compress the foam eartip on the stem/sound port.
3. Insert the foam/eartip into your ear as deeply as is comfortable and hold for 5 seconds while the foam expands.
4. Repeat with second eartip.

Hint: To open your ear canal wider, lift the top of your ear up and away from your head, as shown in FIG 1.

Please Note: should the included Universal sized eartips not fit your ears, all ISOtunes® TRILOGY™ eartips fit this product. Eartips other than the TRILOGY™ Universal size are not NRR/SNR rated for ISOtunes LITE, but should offer reasonable attenuation and performance.

Introduction

Thank you for purchasing ISOtunes® LITE Professional Noise Isolating headphones. These headphones have been specifically designed for use in noisy environments, allowing you to block out much of the surrounding noise so that you can listen to your music or talk on the phone without interruptions. This product has been tested and meets the European Safety Standard EN352-2:2002 and the ANSI standards for a hearing protector, with a Single Number Rating (SNR) of 36 dB and a Noise Reduction Rating (NRR) of 26 dB. Full testing details are available in the Noise Attenuation section of this booklet.

Noise Attenuation

APPROVAL: ISOtunes® LITE is tested and approved in accordance with ANSI S3.19-1974 Specifications and tested to the European Safety Standard EN 352-2:2002.

ANSI S3.19-1974

The level of noise entering a person's ear, when ISOtunes® LITE headphones are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

- A1: Frequency (Hz)
- A2: Mean Attenuation (dB)
- A3: Standard Deviation (dB)

Example:

1. The surrounding noise level measured at the ear is 100 dB.
2. The NRR of ISOtunes® LITE is 26 dB.
3. The noise level entering the ear is approximately equal to 74dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

EN 352

- B1: Frequency (Hz)
- B2: Mean Attenuation (dB)
- B3: Standard Deviation (dB)
- B4: Assumed Protection Value (APV) (dB)
- B5:

H = Hearing protection estimation for high frequency sounds ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Hearing protection estimation for medium frequency sounds ($500 \text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Hearing protection estimation for low frequency sounds ($f \leq 500\text{Hz}$)

The EU declaration of conformity for IT-19 can be accessed at www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity

The products will be certified to the Product standard EN 352-2:2002 and the PPE Regulation 2016/425

SafeMax™ Technology

ISOtunes® LITE incorporates SafeMax™ Technology, meaning its output volume is limited to 85 decibels (IT-20) or 79 decibels (IT-19). ISOtunes® devices with SafeMax™ Technology are OSHA and ANSI compliant and, when designated, meet the European Safety Standard EN 352.

Cleaning and Maintenance

Trilogy foam eartips are disposable. To ensure peak performance, we recommend replacing TRILOGY™ Foam Tips every three months or when they become soiled. In order to purchase additional tips, please go to www.ISOtunes.com or www.ISOtunes.co.uk

Clean your ISOtunes® LITE by gently wiping them with a clean damp cloth. Mild soap can be applied to the cloth.

Do not use abrasive cleaning solvents to clean the headset. Avoid scratching the headset with sharp objects, as this may cause damage. Keep the headset away from high temperature areas.

The TRILOGY™ foam eartips should be regularly inspected for deterioration, cracking, or other damage. The eartips can be cleaned in between uses with a damp cloth and water. Overtime, the eartips should be replaced.

WARNINGS

ISOtunes® LITE does an excellent job of blocking outside noise. As such, ISOtunes® LITE should NOT be used in environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle

outside. The user is solely responsible for ensuring that ISOtunes® LITE is used ONLY in safe environments.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information may be sought from the manufacturer.

These earplugs should not be used in situations where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.

Recommendations

The wearer should ensure that the product is properly cleaned and dry before and after use. Storage should be in a clean and dry location between -20 °C and 50 °C.

The battery should not be fully discharged before long term storage.

The wearer should ensure that:

- The hearing protector is fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The hearing protector is worn at all times in noisy surroundings.
- The hearing protector is regularly inspected for serviceability.

If these recommendations are not adhered to, the protection afforded by the hearing protector maybe severely impaired.

Additional Notes

ISOtunes® LITE is compliant with Bluetooth® V5. We do not guarantee the compatibility of all functions on every Bluetooth®-enabled device. Please check your device's user manual for compatibility and functionality.

For additional information or questions about ISOtunes® products or spare parts and accessories, please contact our support team.

Mean Mass: approximately 16 grams

Date of Obsolescence: 3 years from purchase date

Not to be used in Explosive Atmospheres

Included Eartip Sizes	Nominal Diameter
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver

is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

UK & Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

North America

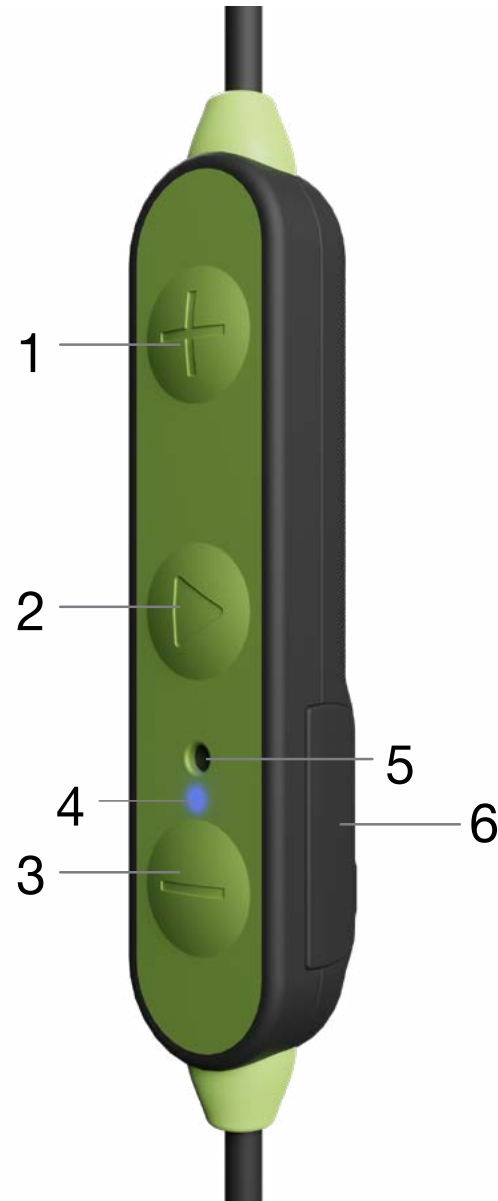
support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737















Monday-Friday 9-5 ET

Placering af betjeningslementer

1. Lydstyrke op
2. Multifunktionsknap (MFK)
3. Lydstyrke ned
4. LED-indikatorlampe
5. Bluetooth-mik.
6. Opladningsport



LED lysindikator

Produktdrift	Operation	LED -indikatorlys	Tale til stemmeprompt	Blinkende mønster
 ISOtunes LITE	Oplader		-----	Konstant
	Opladet		-----	Konstant
	Sluk		“Slukket”	Blink
	Tænd		“Tændt”	Blink
	Parring		“Bluetooth-parringstilstand”	Skiftevis
	Dobbelt forbindelsestilstand		“Bluetooth-parringstilstand”	Skiftevis
 ISOtunes LITE EN 352	Oplader		-----	Konstant
	Opladet		-----	Konstant
	Sluk		“Slukket”	Blink
	Tænd		“Tændt”	Blink
	Parring		“Bluetooth-parringstilstand”	Skiftevis
	Dobbelt forbindelsestilstand		“Bluetooth-parringstilstand”	Skiftevis

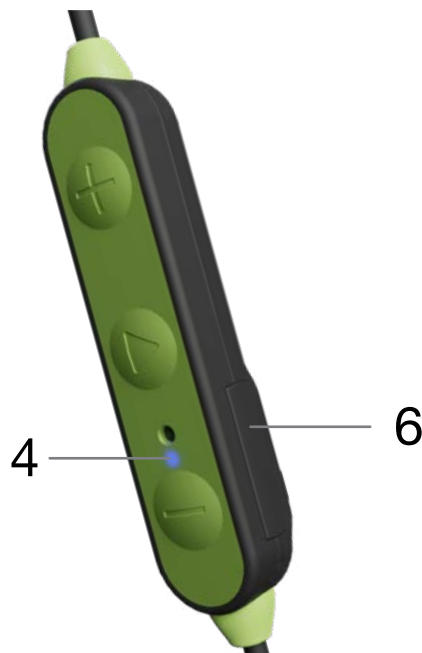
Opladning

Ørepropperne oplades med en micro-USB-oplader, og kan levere op til 10 timers musik og taletid på én opladning.

1

Brug det medfølgende micro-USB-kabel ved at forbinde det med opladningsporten **(6)**.

**Ladespændingen må ikke overstige 5 V.*





2



Når kablet er forbundet til opladningsporten **(6)**, viser LED-indikatoren **(4)**, om batteriet lader eller er fuldt opladet.

LED-indikatorlampe (4)

ISOtunes LITE

-  Konstant rød = oplader (Kabel forbundet)
-  Konstant blå = fuldt opladet (Kabel forbundet)

ISOtunes LITE EN 352

-  Konstant rød = oplader (Kabel forbundet)
-  Konstant orange = fuldt opladet (Kabel forbundet)

Tænd/sluk

Tænd: Tryk på og hold MFK **(2)** i 3 sekunder.
(du hører “Tændt”)

Sluk: Tryk på og hold MFK **(2)** i 3 sekunder.
(du hører “Slukket”)

LED-indikatorlampe **(4)**

ISOtunes LITE



Blåt blink = tændt



Rødt blink = slukket

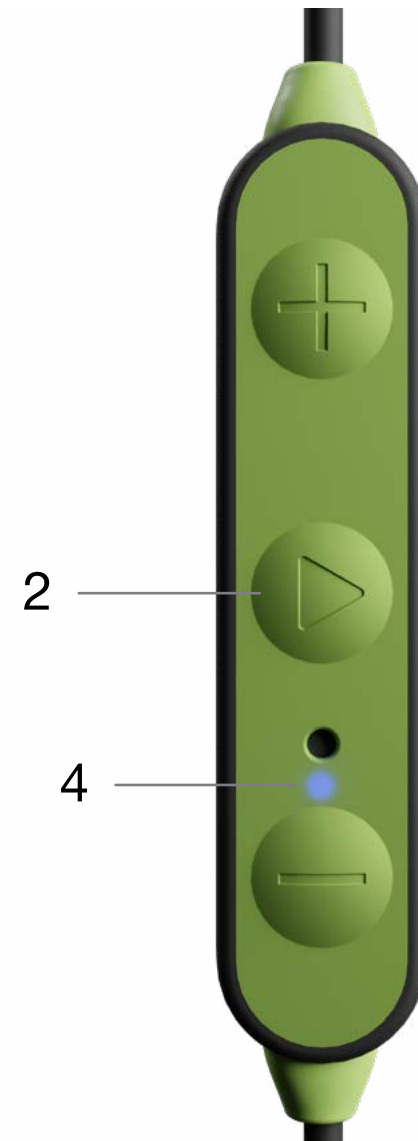
ISOtunes LITE EN 352



Orange blink = tændt



Rødt blink = slukket

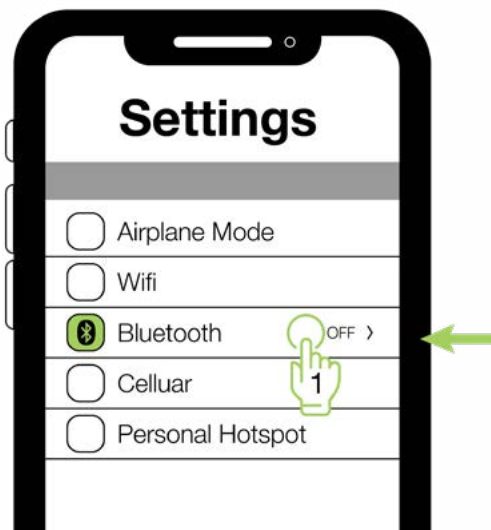


Bluetooth-parring

Når høretelefonerne er blevet tændt, aktiverer de automatisk parringstilstanden. Du hører “Bluetooth-parringstilstand” og LED-indikatoren **(4)** blinker skiftevis blå og rødt.

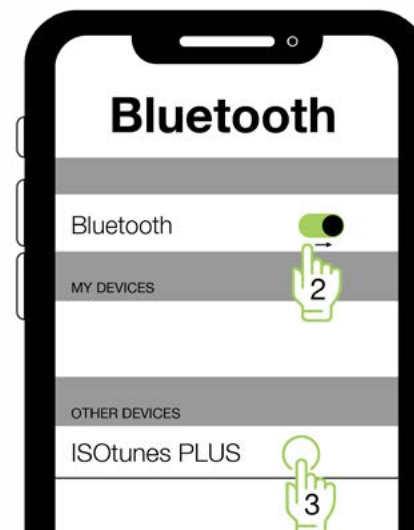
1

Åbn Bluetooth-indstillingerne på din enhed.



2

Find “ISOtunes LITE”.
Udfør parring og opret forbindelse.
Når forbindelsen er oprettet, hører du “Bluetooth forbundet.”



Dobbelt forbindelsestilstand

Dette produkt kan forbindes til to enheder samtidig, såsom din telefon og din computer.

1. Opret parring og forbindelse med din første enhed, som beskrevet i **Bluetooth-parring**.
Det vil være enhed A.

2. Tryk og hold MFK **(2)** i 7 sekunder, indtil du hører “Bluetooth-parringstilstand”
(du hører Slukket, bliv ved med at holde knappen nede, indtil du hører “Bluetooth-parringstilstand”).

3. Opret parring og forbindelse med den anden enhed, som beskrevet i **Bluetooth-parring**.
Det vil være enhed B.

4. På enhed A går du til Bluetooth-menuen og forbinder manuelt til ISOtunes LITE.

5. Begge enheder er nu forbundet.

Nulstil parring

Hvis du oplever problemer med at forbinde med en enhed, anbefaler vi, at du nulstiller parringen:

1. Der skal tændes for hovedtelefonerne.
2. Tryk og hold Lydstyrke op **(1)** og Lydstyrke ned **(3)** i 4 sekunder.
3. Bliv ved med at holde, lyt efter en dobbelttone, og slip så.

LED-indikatorlampe **(4)**



Skiftevis blå og rødt = parringstilstand



Skiftevis orange og rødt = parringstilstand

Musik

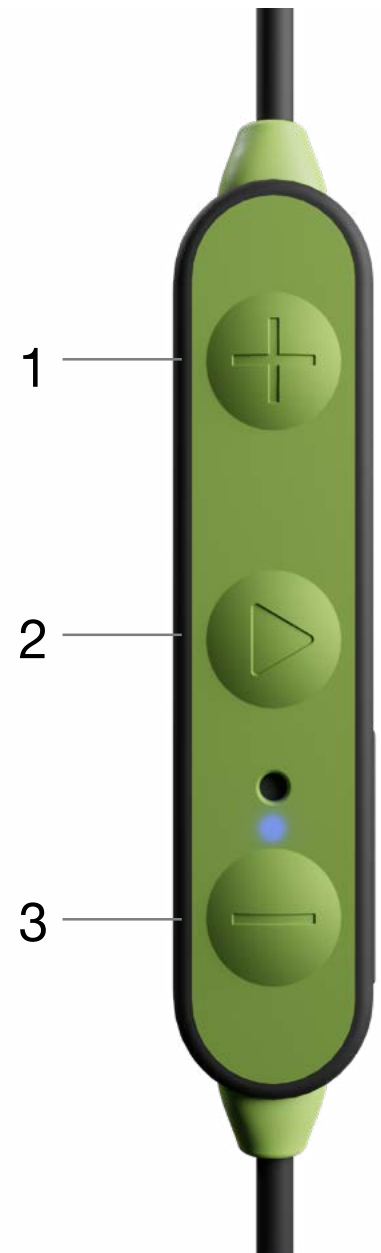
Afspil/Pause: Kort, enkelt tryk på MFK **(2)**

Næste nummer: Tryk to gange på MFK **(2)**

Forrige nummer: Tryk tre gange på MFK **(2)**

Musik, Lydstyrke op: Kort, enkelt tryk på Lydstyrke op **(1)**

Musik, Lydstyrke ned: Kort, enkelt tryk på Lydstyrke ned **(3)**



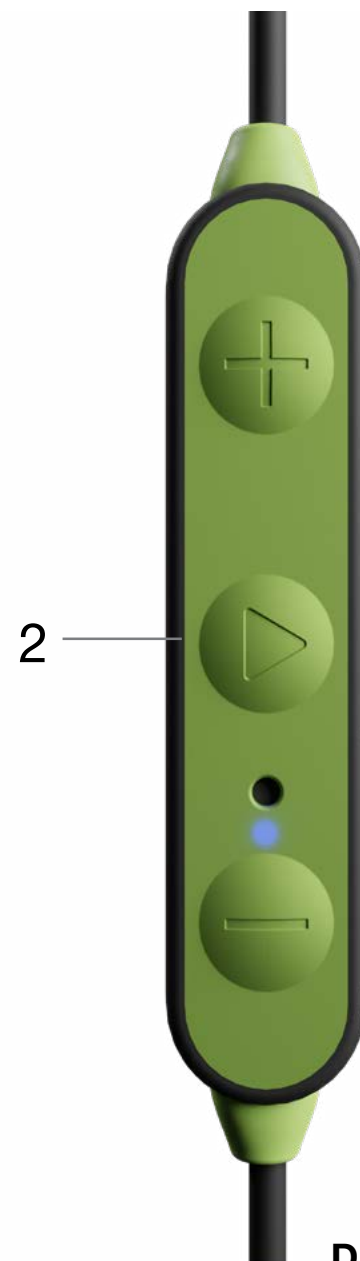
Telefonopkald

Besvar/afslut opkald: Kort, enkelt tryk på MFK **(2)**

Afvis opkald: Tryk på og hold MFK **(2)** i 1 sekund

Siri/Google Assistant

Tryk på og hold MFK **(2)** i 1 sekund.



Legaliteter

Montering



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:

SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Modeler

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Vigtigt

Læs, forstå og følg alle sikkerhedsoplysninger. Dette produkt er designet til at beskytte mod skadelig støj.

Bemærk, at kun IT-19 is EN 352 certificeret.

Brug af enhed

ISOtunes® LITE kommer med et par one-size-passer-alle TRILOGY™ Universal ørestykker i skum og 3 sæt silikone ørepropper (S, M, L). Vælg den størrelse, der passer bedst til i din øregang. Husk, at jo bedre de sidder, jo bedre støjreduktion får du. Ørestikkene i silikone

er beregnet til brug, når man IKKE er i støjende situationer.

ISOtunes® TRILOGY™ i skum har en gevindkerne, og lydporten på øreproppen er også med gevind.

1. For at fjerne skumstykket skal du dreje mod uret og med uret for isætning af et nyt.
2. Tryk nu forsigtigt skumørestykket på stilken / lydporten.
3. Indsæt skummet / øreproppen i dit øre så dybt som det er behageligt, og hold det i 5 sekunder, mens skummet udvides.
4. Gør nu det samme med den anden øreprop.

Et godt råd: For at gøre din øregang bredere skal du løfte toppen af dit øre op og væk fra dit hoved som vist i diagrammet.

Bemærk venligst: hvis de medfølgende ørestykker af universalt format ikke passer til dine ører, passer alle ISOtunes® TRILOGY™ ørestykker til dette produkt. Andre ørestykker end TRILOGY™ Universal-størrelsen er ikke NRR / SNR-klassificeret til ISOtunes LITE, men skal tilbyde rimelig dæmpning og ydeevne.

Introduktion

Tak fordi du købte ISOtunes® LITE professionelle støjsolerende øretelefoner. Disse øretelefoner er specielt designet til at beskytte mod skadelig støj - så du kan blokere meget af den omgivende støj, så du kan lytte til din musik eller tale i telefonen med mindre afbrydelse. Dette produkt er testet og opfylder den europæiske sikkerhedsstandard EN352-2: 2002 og ANSI-standarderne for en høreværn med en SNR (Single Number Rating) på 36 dB og en NRR (Noise Reduction Rating) på 26 dB. Fuldstændige testoplysninger findes i afsnittet Støjdæmpning i denne pjece.

Støj dæmpning

GODKENDELSE: ISOtunes® LITE er testet og godkendt i overensstemmelse med ANSI S3.19-1974 Specifikationer og testet til den

europæiske sikkerhedsstandard EN 352-2: 2002.

ANSI S3.19-1974

Det støjniveau, der kommer ind i en persons øre, når ISOtunes® LITE-hovedtelefoner bruges som anvist, er tæt ved forskellen mellem det A-vægtede miljøstøjniveau og NRR (Noise Reduction Rating). Forkert brug af denne enhed reducerer effektiviteten af dæmpning af støj. Se de vedlagte instruktioner vedrørende korrekt montering.

- A1: Frekvens (Hz)
- A2: Gennemsnitlig dæmpning (dB)
- A3: Standardafvigelse (dB)

Eksempel:

1. Det omgivende støjniveau målt ved øret er 100 dB.
2. NRR for ISOtunes® LITE er 26 dB..
3. Støjniveauet, der kommer ind i øret, er ca. 74 dB.

Bemærk venligst, at NRR er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj og muligvis ikke er en nøjagtig indikator for den beskyttelse, der kan opnås mod impulsiv støj, såsom skud.

- B1: Frekvens (Hz)
- B2: Gennemsnitlig dæmpning (dB)
- B3: Standardafvigelse (dB)
- B4: Antaget beskyttelsesværdi (APV) (dB)
- B5

H = estimering af høreværn for høj frekvenslyde
($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = estimering af hørebekyttelse for medium
frekvenslyde ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = estimering af hørebekyttelse for lav
frekvenslyde ($f \leq 500\text{Hz}$)

EU-overensstemmelseserklæringen i IT-19 kan findes på www.iso-

tunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity

Produkterne certificeres i henhold til produktstandarden EN 352-2: 2002 og PPE-forordningen 2016/425

SafeMax™ Teknologi

ISOtunes® LITE indeholder SafeMax™ Teknologi, derfor er enhedens volumenoutput begrænset til 85 decibel (IT-20) og 79 decibel (IT-39). ISOtunes®-enheder med SafeMax™ - Teknologi er OSHA-, NIOSH- og ANSI-kompatible og opfylder, når de er udpeget, den europæiske sikkerhedsstandard EN 352.

Rengøring og vedligeholdelse

TRILOGY™ ørepropper af skum er til engangsbrug. For at sikre den maksimale ydelse anbefaler vi at skifte TRILOGY™ ørepropperne ud hver tredje måned, eller når de bliver snavsede. På

www.ISOtunes.de

Rengøring af din ISOtunes® LITE skal ske ved at tørre dem forsigtigt af med en ren fugtig klud. Mild sæbe kan bruges på kluden.

Brug ikke slibende rengøringsmidler til at rengøre headsettet. Undgå at ridse headsettet med skarpe genstande, da dette kan forårsage skader. Hold headsettet væk fra områder med høj temperatur.

TRILOGY™ ørestykker i skum bør regelmæssigt inspiceres for forringelse, revner eller anden skade. Ørepropperne kan rengøres mellem brug med en fugtig klud og vand. Med tiden skal ørepropperne udskiftes.

ADVARSLER

ISOtunes® LITE er fremragende til at blokere støj udefra. Som sådan bør dette produkt IKKE bruges i miljøer, hvor brugerne skal være opmærksomme på deres omgivelser af personlige sikkerhedsmæssige årsager. De skal for eksempel IKKE bruges, mens du kører bil eller motorcykel. De skal heller ikke bruges, når du cykler udenfor. Brugeren er ansvarlig for at sikre, at dette produkt KUN bruges i sikre miljøer.

Dette produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer, såsom insektspray og solcreme. Om nødvendigt kan producenten hjælpe med yderligere oplysninger.

Disse ørepropper bør ikke bruges, hvor tilslutningsledningen er i fare for at blive fanget af noget under brug.

Anbefalinger

Brugeren skal sikre, at produktet er ordentligt rengjort og tørt før og efter brug. Opbevaring af enhed skal ske på et rent og tørt sted mellem -20 ° C og 50 ° C.

Hvis enheden ikke er i brug i længere tid er det vigtigt, at batteriet ikke er helt afladet.

Brugeren skal sikre sig at:

- Høreværnet er brugt, justeret og vedligeholdt i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- Høreværnet er brugt i støjende omgivelser ..
- Høreværnet er inspiceret regelmæssigt for brugervenlighed.

Hvis disse anbefalinger ikke følges, vil beskyttelsen fra høreværnet blive alvorligt nedsat.

Yderligere bemærkninger

ISOtunes® LITE er kompatibel med Bluetooth® V5. Vi garanterer ikke kompatibilitet af alle funktioner på alle Bluetooth®-aktiverede enheder. Se venligst din brugervejledning for din enhed vedrørende kompatibilitet og funktionalitet.

For yderligere information eller spørgsmål vedrørende ISOtunes® produkter eller reservedele og tilbehør, bedes du kontakte vores supportteam.

Gennemsnitlig masse: ca. 16 gram
Forældelsesdato: 3 år fra købsdato

Må ikke bruges i eksplosive atmosfærer

Inkluderet øreprop Størrelser	Nominal diameter
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enhed kan muligvis ikke forårsage skadelig interferens, og
2. Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Advarsel: Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret.

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og viser sig at overholde grænserne for en klasse B digital enhed i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan bestemmes ved at tænde og tænde udstyret, opfordres brugeren til at prøve at rette interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Lav afstanden mellem udstyret og modtageren større.
- Tilslut enheden til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio- /

tv-tekniker for at få hjælp.

RF-advarselsklæring: Enheden er evalueret til at opfylde de generelle krav til RF-eksponering. Enheden kan bruges under bærbare eksponeringsforhold uden begrænsning.

Storbritannien og Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

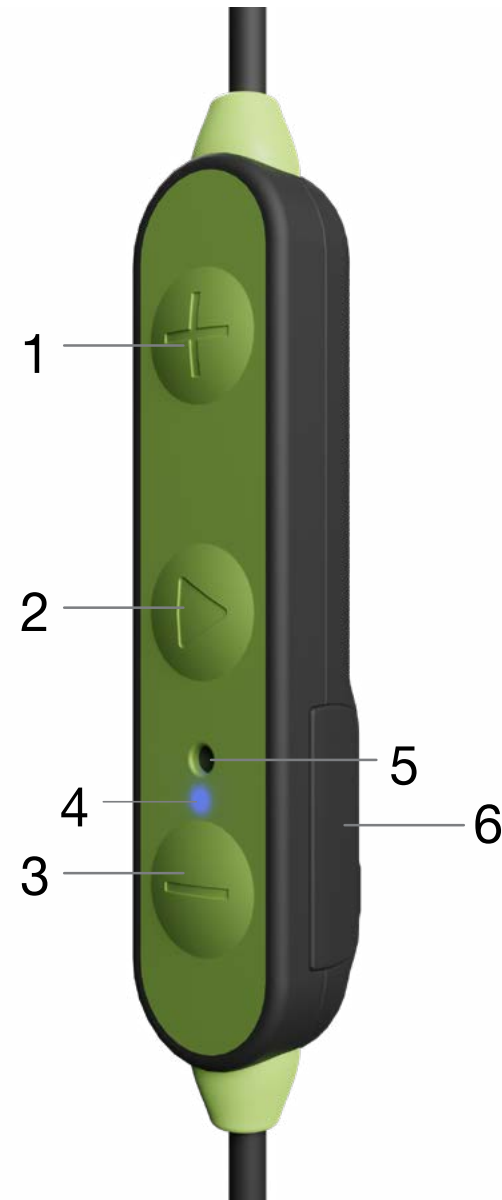
support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737















Mandag-fredag 9-5 E

Position der Bedienelemente

1. Lautstärke erhöhen
2. Multifunktionstaste (MFB)
3. Lautstärke verringern
4. LED-Anzeige
5. Bluetooth-Mikrofon
6. Ladebuchse



LED-Lichtanzeige

Produkt	Betrieb	LED-Anzeigeleuchte	Sprachaufforderungston	Blinkmuster
 ISOtunes LITE	Wird geladen		-----	Durchgängig
	Vollständig Aufgeladen		-----	Durchgängig
	Ausschalten		„Power Off“	Blinkt
	Einschalten		„Power On“	Blinkt
	Kopplung		„Bluetooth Pairing Mode“	Abwechselnd
	Dual-Verbindungsmodus		„Bluetooth Pairing Mode“	Abwechselnd
 ISOtunes LITE EN 352	Wird geladen		-----	Durchgängig
	Vollständig Aufgeladen		-----	Durchgängig
	Ausschalten		„Power Off“	Blinkt
	Einschalten		„Power On“	Blinkt
	Kopplung		„Bluetooth Pairing Mode“	Abwechselnd
	Dual-Verbindungsmodus		„Bluetooth Pairing Mode“	Abwechselnd

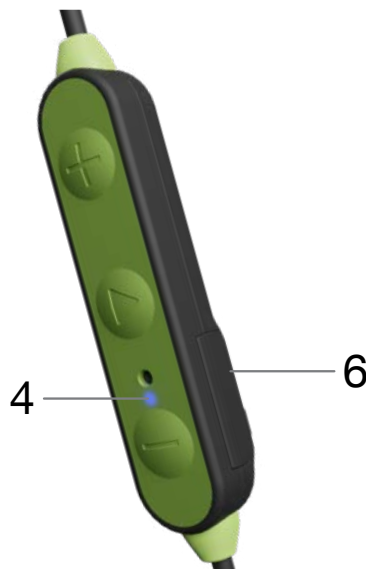
Aufladen

Die Ohrhörer werden mit einem Micro-USB-Ladegerät geladen und bieten bis zu 10 Stunden Musikgenuss und Gesprächszeit.

1

Bitte verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte Micro-USB-Kabel, indem Sie es in die Ladebuchse **(6)** stecken.





**Die Ladespannung darf 5 V nicht übersteigen.*



2

Wenn das Kabel in den Ladeanschluss **(6)** eingesteckt ist, informiert Sie die LED-Anzeige **(4)** darüber, ob der Akku geladen wird oder vollständig aufgeladen ist.

LED-Anzeige (4)



-  Durchgängig rot = wird geladen (Kabel verbunden)
 -  Durchgängig blau = vollständig aufgeladen (Kabel verbunden)
-
-  Durchgängig rot = wird geladen (Kabel verbunden)
 -  Durchgängig orange = vollständig aufgeladen (Kabel verbunden)



Ein-/Ausschalten

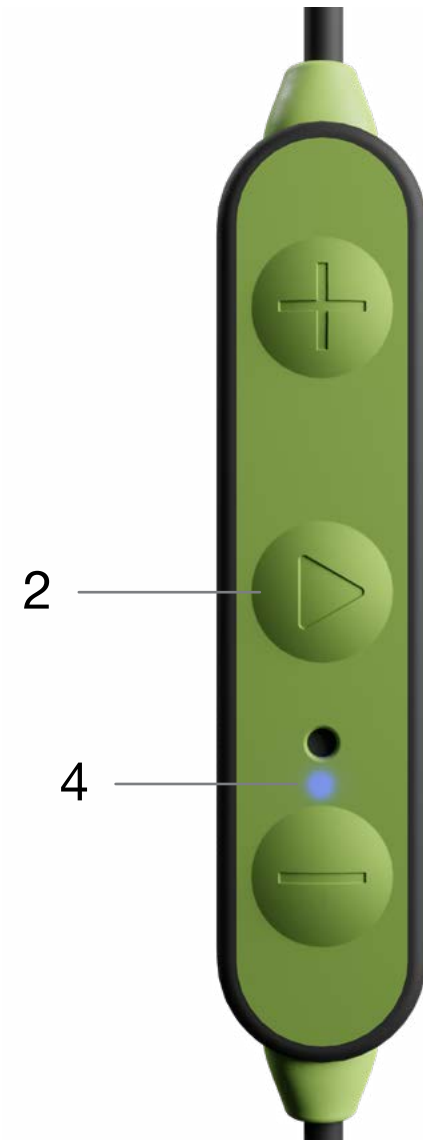
Einschalten: Halten Sie die MFB **(2)** 3 Sekunden lang gedrückt.
(Sie hören „Power On.“)

Ausschalten: Halten Sie die MFB **(2)** 3 Sekunden lang gedrückt.
(Sie hören „Power Off.“)

LED-Anzeige (4)

ISOtunes LITE
 Blinkt blau = Einschalten
 Blinkt rot = Ausschalten

ISOtunes LITE EN 352
 Blinkt orange = Einschalten
 Blinkt rot = Ausschalten

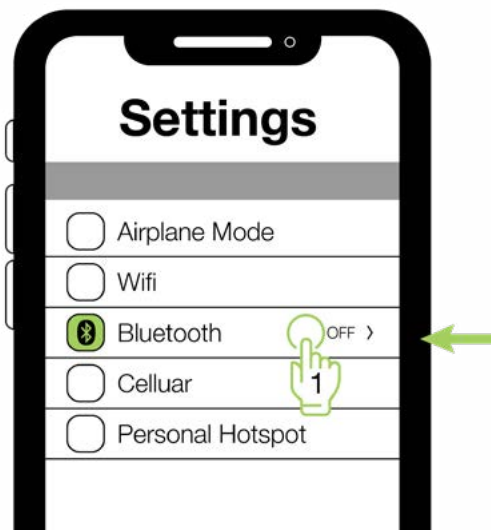


Bluetooth-Kopplung

Nach dem Einschalten schalten die Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus. Sie hören „Bluetooth Pairing Mode“ und die LED-Anzeige **(4)** blinkt abwechselnd blau und rot.

1

Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät.



2

Suchen Sie nach „ISOtunes LITE.“ Koppeln und verbinden. Sobald die Verbindung hergestellt wurde, hören Sie „Bluetooth Connected.“



Dual-Verbindungsmodus

Dieses Produkt kann sich mit zwei Geräten gleichzeitig verbinden, beispielsweise mit Ihrem Telefon und Ihrem Computer.


1. Führen Sie die Kopplung und Verbindung mit Ihrem ersten Gerät wie unter **Bluetooth-Kopplung** beschrieben durch. Das ist Gerät A.
2. Halten Sie die MFB **(2)** 7 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „Bluetooth Pairing Mode“ hören (Sie hören zuerst „Power Off“. Halten Sie die Taste weiter gedrückt, bis Sie „Bluetooth Pairing Mode“ hören.)
3. Führen Sie die Kopplung und Verbindung mit dem zweiten Gerät wie unter **Bluetooth-Kopplung** beschrieben durch. Das ist Gerät B.
4. Öffnen Sie auf Gerät A das Bluetooth-Menü und stellen Sie manuell die Verbindung zu ISOtunes LITE her.
5. Jetzt sind beide Geräte verbunden.


Kopplung zurücksetzen

Sollten Sie Probleme haben, eine Verbindung zu einem Gerät herzustellen, empfehlen wir, die Kopplung zurückzusetzen:

1. Die Kopfhörer müssen eingeschaltet werden.
2. Halten Sie Lautstärke erhöhen **(1)** und Lautstärke verringern **(3)** 4 Sekunden lang gedrückt.
3. Halten Sie die Taste weiterhin gedrückt, bis ein doppelter Ton erklingt, und lassen Sie sie dann los.

LED-Anzeige (4)

 Abwechselnd blau und rot = Kopplungsmodus

 Abwechselnd orange und rot = Kopplungsmodus

Musik

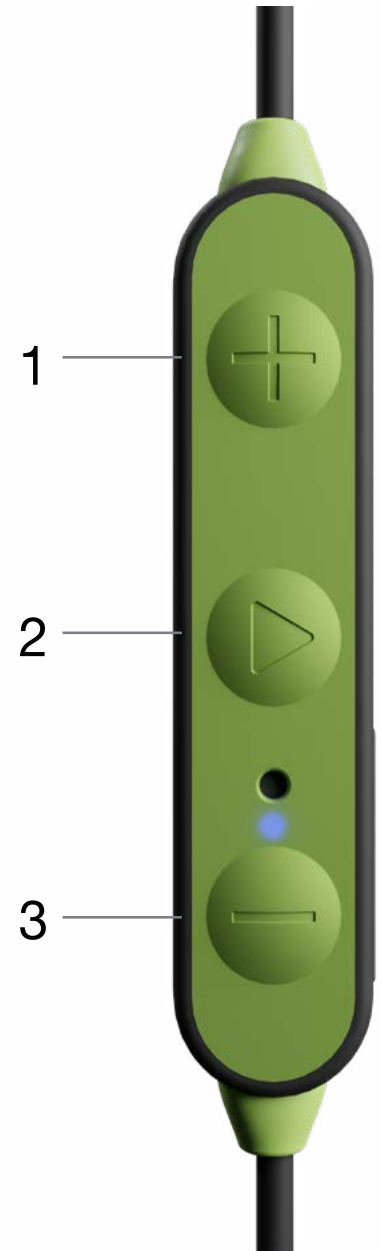
Wiedergabe/Pause: Ein kurzes Drücken auf MFB **(2)**

Nächster Titel: Doppeltes Drücken auf MFB **(2)**

Vorheriger Titel: Dreifaches Drücken auf MFB **(2)**

Musik-Lautstärke erhöhen: Ein kurzes Drücken auf Lautstärke erhöhen **(1)**

Musik-Lautstärke verringern: Ein kurzes Drücken auf Lautstärke verringern **(3)**



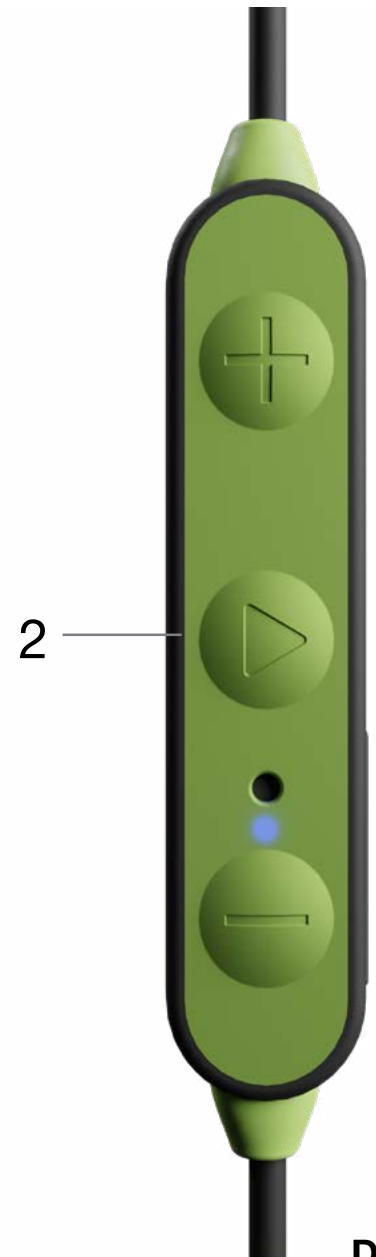
Anrufe

Anruf annehmen/beenden: Ein kurzes Drücken auf MFB **(2)**

Anruf ablehnen: MFB **(2)** 1 Sekunde lang gedrückt halten

Siri / Google Assistant

MFB **(2)** 1 Sekunde lang gedrückt halten.



Legalitäten

Passt



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:
 SNR: 36 dB
 H= 37 dB
 M= 34 dB
 L= 29 dB
 APVf=MF-SF9 (dB)

Modelle

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Wichtig

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise. Dieses Produkt ist zum Schutz vor schädlichen Geräuschen konzipiert.

Bitte beachten Sie, dass nur der IT-19 nach EN 352 zertifiziert ist.

Anpassung

ISOtunes® LITE wird mit einem Paar TRILOGY™ Universal-Schaumstoff-Ohrstöpseln in Einheitsgröße und 3 Sätzen Silikon-Ohrstöpseln (S, M, L) geliefert. Wählen Sie die Größe, die genau in Ihren Ohrkanal

passt. Denken Sie daran: Je fester der Sitz, desto besser die Geräuschreduzierung. Die Silikon-Ohrstöpsel sind für die Verwendung in NICHT lauten Umgebungen vorgesehen.

ISOtunes® TRILOGY™ Schaumstoff-Ohrstöpsel haben einen Gewindekern, und der Tonanschluss des Ohrhörers ist ebenfalls mit einem Gewinde versehen.

1. Drehen Sie den Schaumstoff-Ohrstöpsel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen, und im Uhrzeigersinn, um einen neuen Schaumstoff-Ohrstöpsel aufzusetzen.

2. Den Schaumstoff-Ohrstöpsel am Stamm/Tonanschluss sanft zusammendrücken.

3. Führen Sie den Schaumstoff/Ohrstöpsel möglichst tief in Ihr Ohr ein, wie es sich angenehm anfühlt, und halten Sie ihn 5 Sekunden lang, während sich der Schaumstoff ausdehnt.

4. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem zweiten Ohrstöpsel.

Hinweis: Um den Gehörgang weiter zu öffnen, heben Sie das obere Ohr und vom Kopf weg an, wie in ABBILDUNG 1 dargestellt.

Bitte beachten Sie: Sollten die mitgelieferten Ohrstöpsel in Universalgröße nicht für Ihre Ohren passen, passen alle ISOtunes® TRILOGY™-Ohrstöpsel für dieses Produkt. Andere Ohrstöpsel als die TRILOGY™ Universal-Größe sind nicht NRR/SNR-bewertet für ISOtunes LITE, sollten aber eine angemessene Dämpfung und Leistung bieten.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den ISOtunes® LITE Professional Noise Isolating-Kopfhörer entschieden haben. Dieser Kopfhörer wurde speziell für den Einsatz in lauten Umgebungen entwickelt – ein

Großteil der Umgebungsgeräusche wird blockiert, sodass Sie Ihre Musik ungestört hören und mit weniger Unterbrechungen telefonieren können. Dieses Produkt wurde getestet und erfüllt die Europäische Sicherheitsnorm EN 352-2:2002 und die ANSI-Standards für einen Gehörschutz mit einem Single Number Rating (SNR) von 36 dB und einem Noise Reduction Rating (NRR) von 26 dB. Einzelheiten zu den Tests finden Sie im Abschnitt Geräuschkämpfung in diesem Booklet.

Geräuschkämpfung

GENEHMIGUNG: ISOtunes® LITE wurde in Übereinstimmung mit den ANSI S3.19-1974-Spezifikationen und der Europäischen Sicherheitsnorm EN 352-2:2002 getestet und genehmigt.

ANSI S3.19-1974

Der Lärmpegel, der in das Ohr einer Person eindringt, wenn ISOtunes® LITE-Kopfhörer vorschriftsmäßig getragen werden, wird durch die Differenz zwischen dem A-gewichteten Umgebungslärmpegel und dem Noise Reduction Rating (NRR) genau angenähert. Ein unsachgemäßes Tragen dieses Geräts verringert seine Wirksamkeit bei der Geräuschkämpfung. Konsultieren Sie die beiliegende Anleitung für das korrekte Tragen.

- A1: Frequenz (Hz)
- A2: Mittlere Dämpfung (dB)
- A3: Standardabweichung (dB)

Beispiel:

1. Der am Ohr gemessene Umgebungslärmpegel beträgt 100 dB.
2. Der NRR von ISOtunes® LITE beträgt 26 dB.
3. Der in das Ohr eintretende Lärmpegel beträgt ungefähr 74 dB.

Bitte beachten Sie, dass der NRR auf der Dämpfung von Dauerlärm basiert und möglicherweise kein genauer Indikator für den erreichbaren Schutz gegen impulsiven Lärm, wie z. B. Schüsse, ist.

- ### EN 352
- B1: Frequenz (Hz)

- B2: Mittlere Dämpfung (dB)
- B3: Standardabweichung (dB)
- B4: Assumed Protection Value (APV) (dB)
- B5:

- H = Gehörschutzabschätzung für Hochfrequenztöne ($f \geq 2.000$ Hz)
- M = Gehörschutzabschätzung für Mittelfrequenztöne ($500 \text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
- L = Gehörschutzabschätzung für Niedrigfrequenztöne ($f \leq 500$ Hz)

Die EU-Konformitätserklärung für IT-19 kann unter www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformityabgerufen werden

Die Produkte werden nach der Produktnorm EN 352-2:2002 und der PSA-Verordnung 2016/425 zertifiziert

SafeMax™ Technologie

ISOtunes® LITE ist mit der SafeMax™-Technologie ausgestattet, d. h. die Ausgangslautstärke ist auf 85 Dezibel (IT-20) bzw. 79 Dezibel (IT-19) begrenzt. ISOtunes®-Geräte mit SafeMax™-Technologie sind OSHA- und ANSI-konform und erfüllen, wenn vorgesehen, die europäische Sicherheitsnorm EN 352.

Reinigung und Wartung

Trilogy Schaumstoff-Ohrstöpsel sind austauschbar. Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, empfehlen wir, TRILOGY™-Schaumstoff-Ohrstöpsel alle drei Monate oder bei Verschmutzung auszutauschen. Weitere Ohrstöpsel können Sie auf www.ISOtunes.de erwerben

Reinigen Sie Ihre ISOtunes® LITE, indem Sie sie vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Auf das Tuch kann eine milde Seife aufgetragen werden.

Verwenden Sie zur Reinigung des Headsets keine scheuernden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie es, das Headset mit scharfen Gegenständen zu zerkratzen, da dies zu Schäden führen kann. Halten Sie

das Headset von Bereichen mit hoher Temperatur fern.

Die TRILOGY™-Schaumstoff-Ohrstöpsel sollten regelmäßig auf Abnutzung, Risse oder andere Schäden überprüft werden. Die Ohrstöpsel können zwischen der Benutzung mit einem feuchten Tuch und Wasser gereinigt werden. Die Ohrstöpsel sollten nach einer gewissen Zeit ausgetauscht werden.

WARNHINWEISE

ISOtunes® LITE leistet hervorragende Arbeit bei der Blockierung von Außenlärm. Daher sollte ISOtunes® LITE NICHT in Umgebungen verwendet werden, in denen Benutzer aus Gründen der persönlichen Sicherheit ihre Umgebung vollständig wahrnehmen müssen. Verwenden Sie die Ohrhörer beispielsweise NICHT beim Fahren mit dem Auto oder Motorrad. Benutzen Sie sie ebenfalls NICHT, wenn Sie im Freien Fahrrad fahren. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich, dass ISOtunes® LITE NUR in sicheren Umgebungen verwendet wird.

Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen nachteilig beeinflusst werden. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.

Diese Ohrhörer sollten nicht in Situationen verwendet werden, in denen die Gefahr besteht, dass sich das Verbindungskabel während des Gebrauchs verfangen könnte.

Empfehlungen

Der Träger sollte sicherstellen, dass das Produkt vor und nach dem Gebrauch ordnungsgemäß gereinigt und trocken wird. Die Lagerung sollte an einem sauberen und trockenen Ort zwischen -20 °C und 50 °C erfolgen.

Die Batterie sollte vor einer Langzeitlagerung nicht vollständig entladen werden.

Der Träger sollte sicherstellen, dass:

- Der Gehörschutz gemäß den Anweisungen des Herstellers angebracht, angepasst und

gepflegt wird.

- Der Gehörschutz jederzeit in lauten Umgebungen getragen wird.
- Der Gehörschutz regelmäßig auf seine Gebrauchstauglichkeit überprüft wird.

Wenn diese Empfehlungen nicht befolgt werden, wird der Gehörschutz, den die Ohrhörer bieten, stark beeinträchtigt.

Zusätzliche Anmerkungen

ISOtunes® LITE ist mit Bluetooth® V5 kompatibel. Wir garantieren nicht die Kompatibilität aller Funktionen auf jedem Bluetooth®-fähigen Gerät. Bitte überprüfen Sie das Benutzerhandbuch Ihres Geräts auf Kompatibilität und Funktionalität.

Für zusätzliche Informationen oder Fragen zu ISOtunes®-Produkten oder Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an unser Support-Team.

Gewicht: ca. 16 Gramm

Ablaufdatum: 3 Jahre ab Kaufdatum

Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden

Inkluderede Øreprop-størrelser	Nominal diameter
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der von der FCC festgelegten Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden zwei Bedingungen:

1. dieses Gerät verursacht keine schädlichen Interferenzen und
2. dieses Gerät muss selbst betriebsstörende Interferenzen akzeptieren, einschließlich der Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb hervorrufen.

Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Befolgung und Einhaltung aller Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, dazu führen, dass des Benutzers Autorität für das Bedienen dieser Ausrüstung entzogen wird. HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind dazu vorgesehen, in Wohngebieten angemessenen Schutz gegen Störungen sicherzustellen. Das Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Schwingungen und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert und betrieben wird, können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert und betrieben wird, können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten. Wenn der Betrieb des Geräts erhebliche elektromagnetische Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs zur Folge hat, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts verifiziert werden kann, ist der Benutzer gehalten, die Störungen durch eine oder mehrere der nachstehend angegebenen Maßnahmen zu reduzieren:

- Verändern Sie die Position der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an, sodass das Gerät und der Empfänger jeweils einen anderen Stromkreis verwenden.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- bzw. Fernstechniker um Hilfe.

RF-Warnhinweis: Das Gerät wurde so bewertet, dass es die allgemeinen Anforderungen an die HF-Belastung erfüllt. Das Gerät kann ohne Einschränkung unter tragbaren Expositionsbedingungen verwendet werden.

Großbritannien und Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

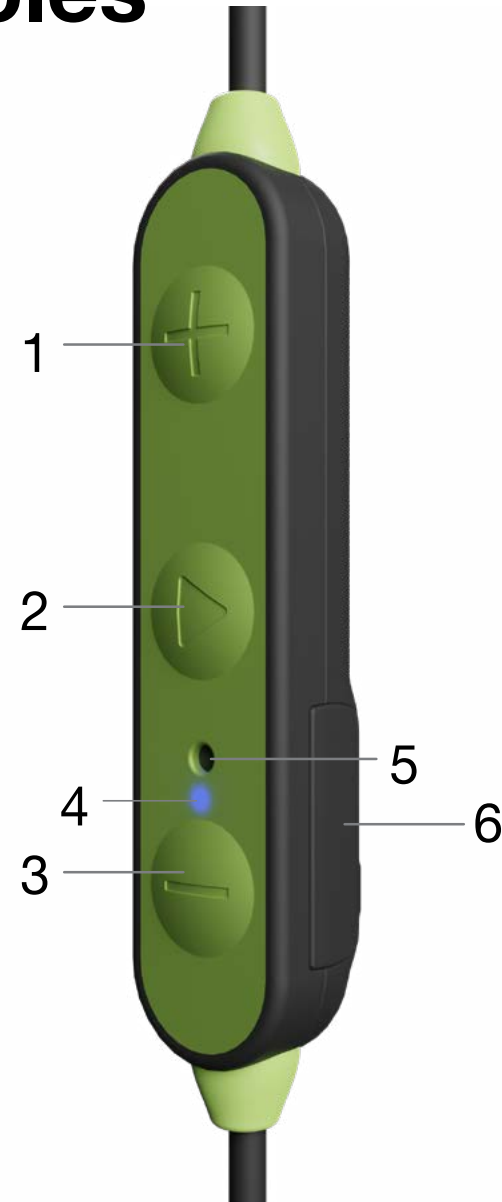
support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Montag-Freitag 09:00-17:00 Uhr ET

Localización de los controles

1. Aumento del volumen
2. Botón multifunción
3. Bajada del volumen
4. Luz indicadora led
5. Micrófono Bluetooth
6. Puerto de carga



Indicador de luz LED

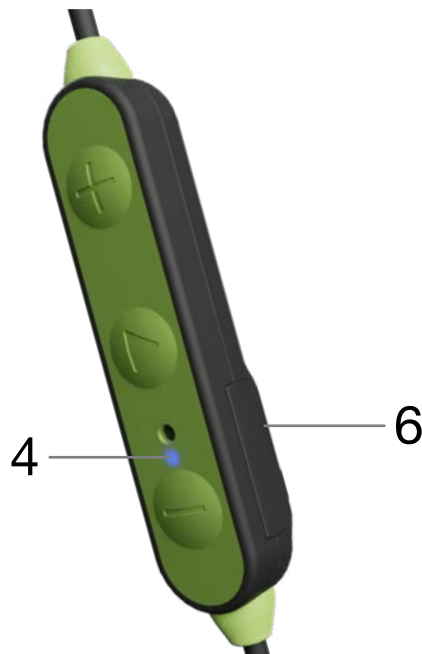
Producto	Operación	Luz indicadora LED	Tono de aviso de voz	Patrón de parpadear
 ISOtunes LITE	Cargando		-----	Fijo
	Carga completa		-----	Fijo
	Apagado		«Power Off»	Intermitente
	Encendido		«Power On»	Intermitente
	Conexión		«Bluetooth Pairing Mode»	Intermitente
	Modo de conexión doble		«Bluetooth Pairing Mode»	Intermitente
 ISOtunes LITE EN 352	Cargando		-----	Fijo
	Carga completa		-----	Fijo
	Apagado		«Power Off»	Intermitente
	Encendido		«Power On»	Intermitente
	Conexión		«Bluetooth Pairing Mode»	Intermitente
	Modo de conexión doble		«Bluetooth Pairing Mode»	Intermitente

Carga

Los auriculares se cargan con un cargador micro-USB y tienen una capacidad de hasta 10 horas de música y conversación entre cargas.

1

Cárguelos con el cable micro-USB incluido, que se conecta al puerto de carga **(6)**. *La tensión de carga no debe superar los 5 V.



2

Mientras el cable está conectado al puerto de carga **(6)**, la luz indicadora led **(4)** advierte si la batería se está cargando o está completamente cargada.

Luz indicadora led (4)

 Rojo fijo = cargando (cable conectado)

 Azul fijo = carga completa (cable conectado)

 Rojo fijo = cargando (cable conectado)

 Naranja fijo = carga completa (cable conectado)

ISOtunes LITE





ISOtunes LITE EN 352

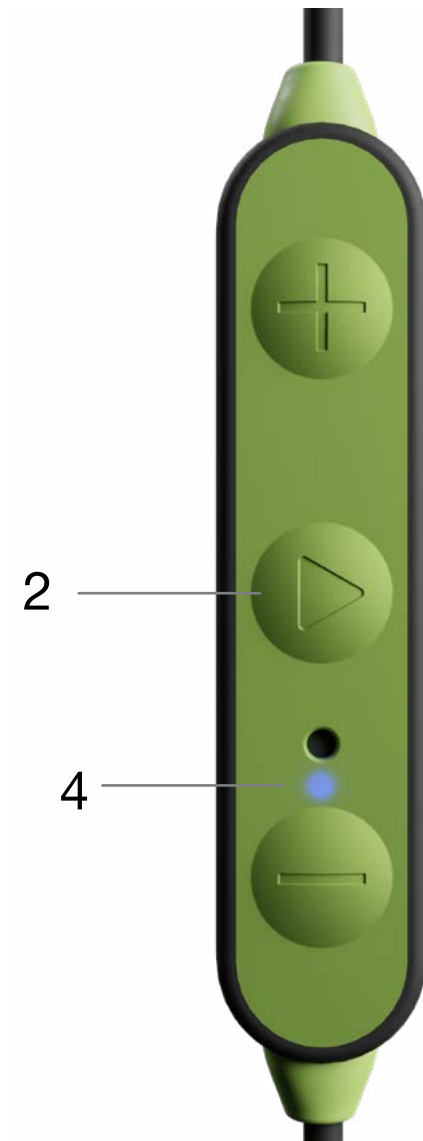
Encendido/apagado

Encendido: Mantenga presionado el botón multifunción **(2)** durante 3 segundos.
(escuchará «Power On»)

Apagado: Mantenga presionado el botón multifunción **(2)** durante 3 segundos.
(escuchará «Power Off»)

Luz indicadora led (4)

- ISOtunes LITE
-  Azul intermitente = encendido
 -  Rojo intermitente = apagado
-
- ISOtunes LITE EN 352
-  Naranja intermitente = encendido
 -  Rojo intermitente = apagado



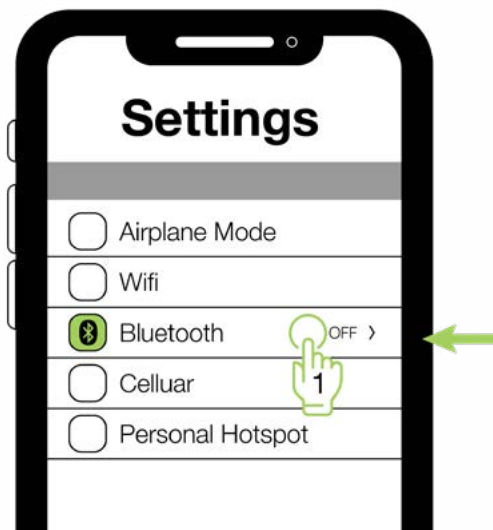
Conexión Bluetooth

Cuando se encienden, los auriculares activan automáticamente el modo de conexión.

Escuchará «Bluetooth Pairing Mode» y la luz indicadora led **(4)** parpadeará en azul y rojo de forma alterna.

1

Diríjase a los ajustes de Bluetooth de su dispositivo.



2

Busque «ISOtunes LITE». Conéctelo.

Una vez conectado, escuchará «Bluetooth Connected».



Modo de conexión doble

Este producto puede conectarse a dos dispositivos al mismo tiempo, como su teléfono y su ordenador.

1. Conecte su primer dispositivo como se describe en **Conexión Bluetooth**. Este será el dispositivo A.
2. Mantenga pulsado el botón multifunción **(2)** durante 7 segundos hasta que escuche «Bluetooth Pairing Mode» (escuchará «Power Off», pero deberá seguir presionando el botón hasta que escuche «Bluetooth Pairing Mode»).
3. Conecte su segundo dispositivo como se describe en **Conexión Bluetooth**. Este será el dispositivo B.
4. En el dispositivo A, diríjase al menú Bluetooth y conéctese manualmente a ISOtunes LITE.
5. Ya están los dos dispositivos conectados.

Restablecimiento de la conexión

Si tiene problemas para conectarse a cualquier dispositivo, recomendamos que restablezca la conexión:

1. Los auriculares deberán estar encendidos.
2. Mantenga pulsados los botones de aumento de volumen **(1)** y de bajada de volumen **(3)** durante 4 segundos.
3. Déjelos pulsados y suéltelos cuando escuche un tono doble.

Luz indicadora led (4)



Azul y rojo intermitente = modo de conexión



Naranja y rojo intermitente = modo de conexión

ISOtunes LITE

ISOtunes LITE EN 352

Música

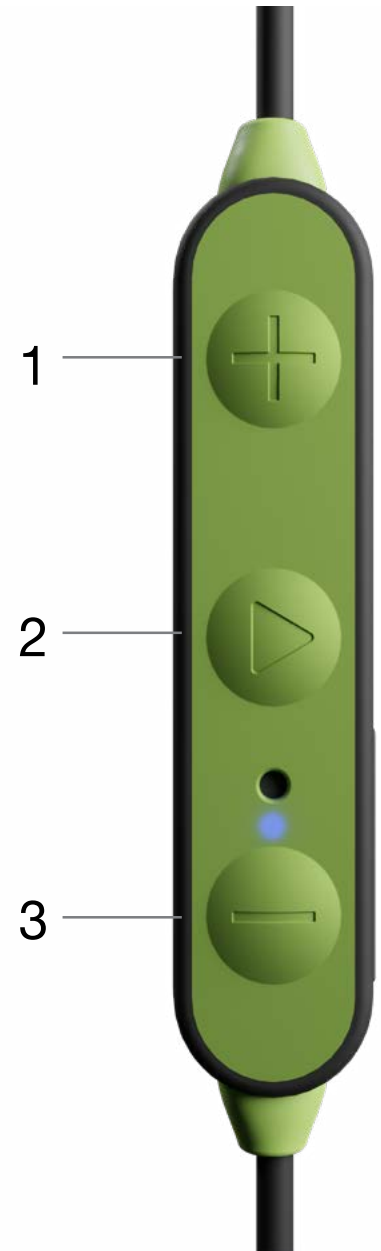
Reproducción/Pausa: Presione brevemente una vez el botón multifunción **(2)**

Siguiente pista: Presione dos veces el botón multifunción **(2)**

Pista anterior: Presione tres veces el botón multifunción **(2)**

Aumento del volumen de la música: Presione brevemente una vez el botón de aumento de volumen **(1)**

Bajada del volumen de la música: Presione brevemente una vez el botón de bajada de volumen **(3)**



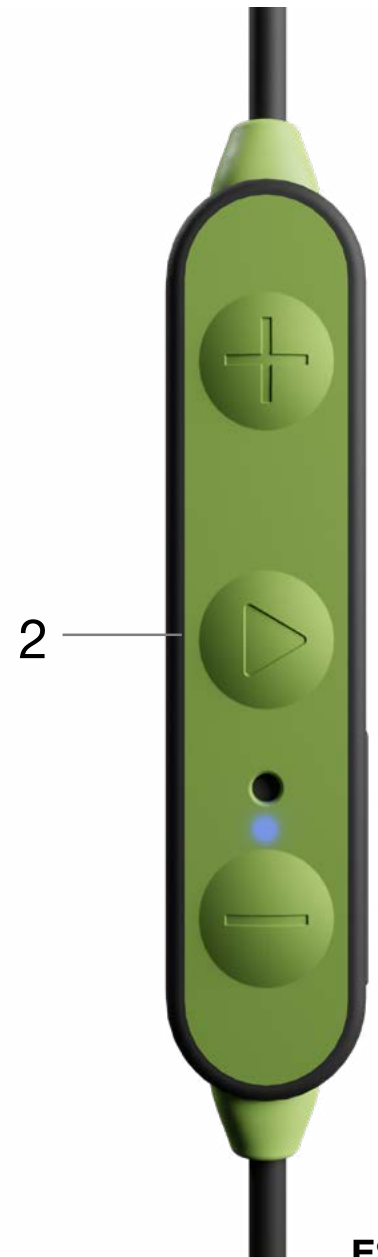
Llamadas telefónicas

Responder/finalizar una llamada: Presione brevemente una vez el botón multifunción **(2)**

Rechazar una llamada: Mantenga presionado el botón multifunción **(2)** durante 1 segundo.

Siri/Asistente de Google

Mantenga presionado el botón multifunción **(2)** durante 1 segundo.



Legalidades

Adaptación



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB
APVf=MF-SF9 (dB)

Modelos

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Importante

Lea, comprenda y acate toda la información de seguridad. Este producto está diseñado para proteger contra los ruidos dañinos.

Tenga en cuenta que únicamente el modelo IT-19 cuenta con certificación EN 352.

Calce

Los ISOTunes® LITE vienen con un par de almohadillas de espuma TRILOGY™ Universal tamaño único y tres pares de almohadillas de silicona (S, M, L). Elija el tamaño que mejor le calce en el canal au-

ditivo. Recuerde que mientras más ajustado sea el calce, mejor será la reducción de ruidos. Las almohadillas de silicona están diseñadas para usarse cuando NO se esté en situaciones de mucho ruido.

Las almohadillas de espuma ISOTunes® TRILOGY™ tienen un centro enroscado y el puerto de sonido del auricular también es enroscado

1. Gire la almohadilla de espuma en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla, y en sentido de las agujas del reloj para colocar una nueva.
2. Con cuidado, apriete la almohadilla de espuma en el eje/puerto de sonido.
3. Inserte la almohadilla/espuma en el oído tan profundo como le resulte cómodo, y manténgala allí por cinco segundos hasta que la espuma se expanda.
4. Repita con la segunda almohadilla.

Sugerencia: Para abrir más el canal auditivo, levante y estire hacia afuera la parte superior de la oreja, como se muestra en la Fig. 1.

Tenga en cuenta: en caso de que las almohadillas talle único no le calcen, todas las almohadillas ISOTunes® TRILOGY™ funcionan con este producto. Las almohadillas que no sean TRILOGY™ tamaño universal no cuentan con calificación NRR/SNR para ISOTunes LITE, pero deberían ofrecer una atenuación y un rendimiento razonables.

Introducción

Gracias por comprar los auriculares con aislamiento de ruido profesional ISOTunes® LITE. Estos auriculares se diseñaron específicamente para su uso en entornos ruidosos, para permitirle bloquear la mayor parte del ruido circundante para que pueda escuchar su música o hablar por teléfono sin interrupciones. Este producto se puso a prueba y cumple el estándar de seguridad europeo EN352 2:2002 y los estándares ANSI para la protección auditiva, con un Single Number Rating (SNR) de 36 dB y un Noise Reduction Rating (NRR) de 26 dB. Los detalles completos de las pruebas están disponibles en la

sección Atenuación del ruido de este manual.

Atenuación del ruido

APROBACIÓN: ISOTunes LITE se prueba y autoriza de acuerdo con las especificaciones de ANSI S3.19 1974, y se prueba en función del estándar de seguridad europeo EN 352 2:2002.

ANSI S3.19-1974

El nivel de ruido que ingresa al oído de una persona, cuando se utilizan auriculares ISOTunes® LITE como se indica, se aproxima a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental ponderado A y el Noise Reduction Rating (NRR). Un calce incorrecto del dispositivo reducirá su efectividad para atenuar el ruido. Consulte las instrucciones adjuntas para conocer el calce correcto

- A1: Frecuencia (Hz)
- A2: Atenuación media (dB)
- A3: Desviación estándar (dB)

Ejemplo:

1. El nivel de ruido circundante medido en el oído es de 100 dB.
2. El NRR de ISOTunes LITE es 26 dB.
3. El nivel de ruido que ingresa al oído es aproximadamente igual a 74 dB.

Tenga en cuenta que el NRR se basa en la atenuación de ruidos continuos y puede no ser un indicador preciso de la protección que se puede tener contra ruidos impulsivos, como disparos.

EN 352

- B1: Frecuencia (Hz)
- B2: Atenuación media (dB)
- B3: Desviación estándar (dB)
- B4: Valor de Protección Asumida (APV) (dB)
- B5:
 - H = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia alta ($f \geq 2000$ Hz)

- M = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia media ($500 \text{ Hz} < f < 2000 \text{ Hz}$)
- L = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia baja ($f \leq 500 \text{ Hz}$)

Puede acceder a la declaración de conformidad de la UE para IT-19 en www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity

Los productos contarán con la certificación del estándar de producto EN 352-2:2002 y la Reglamentación de EPP 2016/425.

Tecnología SafeMax™

ISOTunes® LITE incorpora tecnología SafeMax™, lo que significa que su salida de volumen se limita a 85 decibeles (IT-20), y 79 decibeles (IT-19). Los dispositivos ISOTunes® con tecnología SafeMax™ cumplen con OSHA y ANSI y, cuando se lo designa, con el Estándar Europeo de Seguridad EN 352.

Limpieza y mantenimiento

Las almohadillas de espuma Trilogy son desechables. Para garantizar un rendimiento óptimo, recomendamos reemplazar las puntas de espuma TRILOGY™ cada tres meses o cuando se ensucien. Para adquirir puntas adicionales, vaya a www.ISOTunes.com.

Para limpiar sus ISOTunes® LITE, páseles suavemente un paño limpio y húmedo; puede aplicarle jabone neutro.

No use solventes de limpieza abrasivos para limpiar los auriculares. Evite rayarlos con objetos afilados, ya que esto podría dañarlos. Mantenga los auriculares lejos de áreas con temperaturas elevadas.

Las almohadillas de espuma TRILOGY™ deben inspeccionarse regularmente en búsqueda de deterioro, rajaduras u otro tipo de daño. Las almohadillas pueden limpiarse luego de usarse con un paño húmedo y agua. Con el tiempo, se las deberá reemplazar.

ADVERTENCIAS

ISOtunes® LITE es excelente para bloquear el ruido exterior. Por ello, ISOtunes® LITE NO debería usarse en entornos en los que los usuarios deben estar completamente conscientes del entorno por motivos de seguridad personal. Por ejemplo, NO los use mientras conduce un automóvil o una motocicleta, NI cuando anda en bicicleta afuera. El usuario es el único responsable de garantizar que ISOtunes® LITE se use SOLO en entornos seguros.

Este producto puede verse perjudicado por ciertas sustancias químicas. Puede solicitarse más información al fabricante.

Estos auriculares no deberían usarse en situaciones en las que el cable conector pudiese estar en riesgo de quedar atrapado durante el uso.

Recomendaciones

La persona que utilice el producto debe garantizar que se lo limpie y seque correctamente antes y luego del uso. Se lo debe almacenar en un lugar seco y limpio de entre -20 °C y 50 °C.

La batería no debe estar completamente descargada antes de almacenarlo por un largo período.

La persona que utilice el producto debe garantizar que:

- El protector auditivo se calce, ajuste y mantenga de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- El protector auditivo se utilice en todo momento en entornos ruidosos.
- El protector auditivo se inspeccione regularmente para verificar la necesidad de mantenimiento.

Si estas recomendaciones no se acatan, la protección que brinda el protector auditivo podría verse gravemente deteriorada.

Avisos adicionales

ISOtunes® LITE está homologado con la versión 5 de Bluetooth®. No garantizamos la compatibilidad de todas las funciones en todos los dispositivos con Bluetooth®. Consulte el manual del usuario de su dispositivo para conocer la compatibilidad y funcionalidad.

Para obtener información adicional, o si tiene preguntas acerca de los productos, repuestos o accesorios de ISOtunes®, comuníquese con nuestro equipo de asistencia.

Masa media: aproximadamente 16 gramos

Fecha de obsolescencia: 3 años a partir de la fecha de compra

No deben usarse en atmósferas explosivas

Tamaños de almohadillas incluidas	Diámetro Nominal
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar operaciones no deseadas.

Advertencia: Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

AVISO: Este equipo se puso a prueba y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, en función de la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. El equipo genera usos y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y usa de acuerdo con estas instrucciones, podría causar interferencias dañinas con las

comunicaciones radiales. No obstante, no existe garantía de que no ocurrirá una interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa una interferencia dañina en la recepción radial o televisiva, lo que puede determinarse al apagar y prender el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una salida en un circuito distinto de aquel en el que está conectado el receptor.
- Consultar al representante o a un técnico experto en radio/televisión para que le brinde ayuda.

Declaración de advertencia sobre radiofrecuencia: El dispositivo ha sido evaluado para garantizar que cumpla los requisitos de exposición a radiofrecuencia generales. El dispositivo puede usarse en condiciones de exposición transportable sin restricciones.

Reino Unido y Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

América del Norte

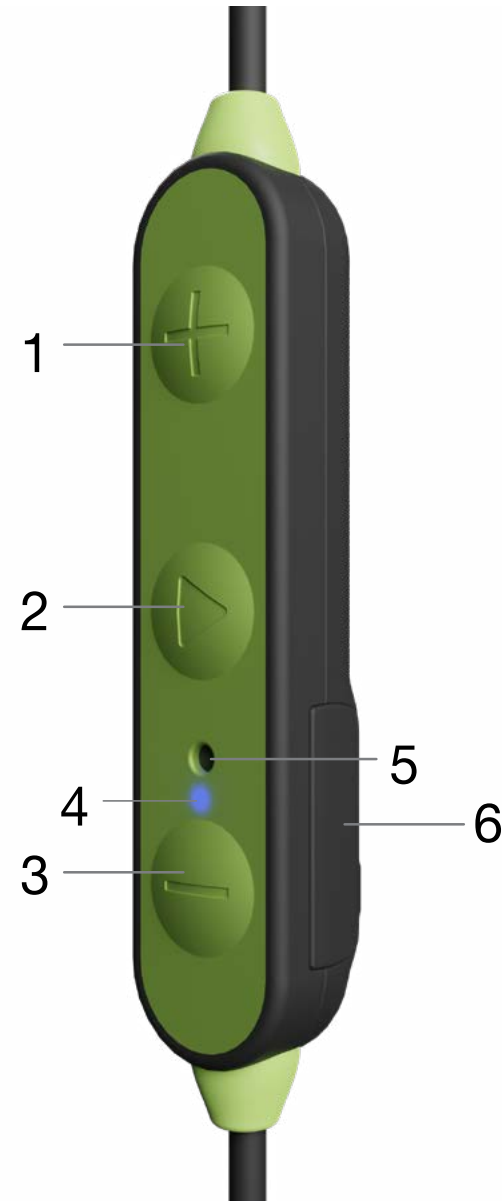
support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737















De lunes a viernes de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. ET

Painikkeiden sijainnit

1. Äänenvoimakkuuden lisääminen
2. Monitoimipainike (MFB)
3. Äänenvoimakkuuden vähentäminen
4. LED-merkkivalo
5. Bluetooth-mikrofoni
6. Latausportti



LED -merkkivalo

Product	Operation	LED Indicator Light	Voice Prompt Tone	Flashing Pattern
 ISOtunes LITE	Lataus käynnissä		-----	Palaa
	Lataus on valmis		-----	Palaa
	virta POIS PÄÄLTÄ		“Power Off”	Vilkkuva
	virta PÄÄLLÄ		“Power On”	Vilkkuva
	Pariliitos		“Bluetooth Pairing Mode”	Vuorotellen
	Dual Connect -tila		“Bluetooth Pairing Mode”	Vuorotellen
 ISOtunes LITE EN 352	Lataus käynnissä		-----	Palaa
	Lataus on valmis		-----	Palaa
	virta POIS PÄÄLTÄ		“Power Off”	Vilkkuva
	virta PÄÄLLÄ		“Power On”	Vilkkuva
	Pariliitos		“Bluetooth Pairing Mode”	Vuorotellen
	Dual Connect -tila		“Bluetooth Pairing Mode”	Vuorotellen

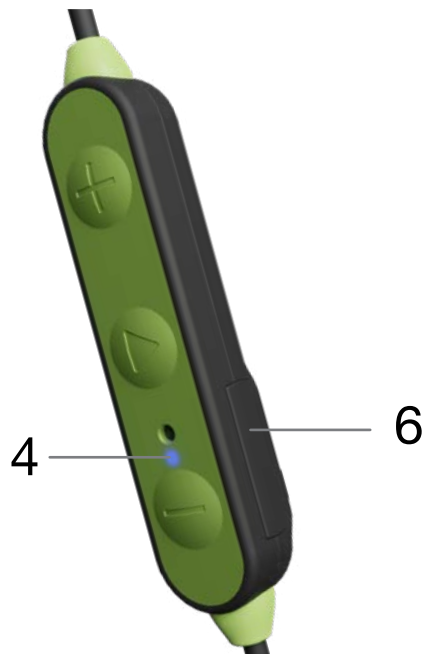
Lataaminen

Nappikuulokkeet ladataan mikro-USB-laturilla, ja täysin ladattuna ne kestävät jopa 10 tuntia musiikkia ja puhetta.

1

Lataa mukana toimitetulla mikro-USB-kaapelilla kytkemällä se latausporttiin **(6)**.





**Latausjännite saa olla enint. 5V.*



2

Kun kaapeli on kytketty latausporttiin **(6)**, LED-merkkivalo **(4)** kertoo, onko akku latautumassa tai täyteen ladattu.

LED-merkkivalo (4)

-  Palaa punaisena = lataus käynnissä (johto kytkettynä)
-  Palaa sinisenä = lataus on valmis (johto kytkettynä)
-  Palaa punaisena = lataus käynnissä (johto kytkettynä)
-  Palaa oranssi = lataus on valmis (johto kytkettynä)

ISOtunes LITE





ISOtunes LITE EN 352

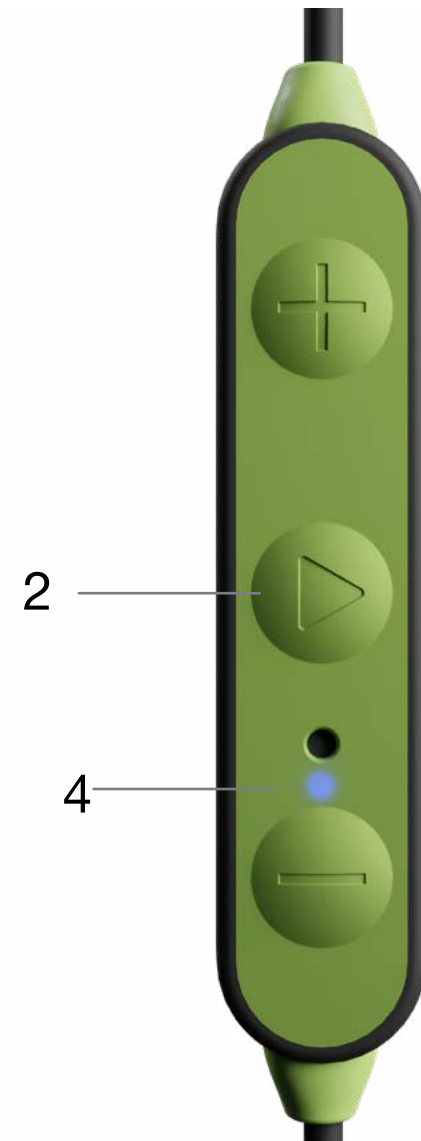
Virta päälle/pois-pari

Virta päällä: Paina ja pidä MFB-painiketta **(2)** painet tuna 3 sekunnin ajan.
(kuulet “Power On”)

Virta pois päältä: Paina ja pidä MFB-painiketta **(2)** painettuna 3 sekunnin ajan.
(kuulet “Power Off”)

LED-merkkivalo **(4)**

- ISOtunes LITE
-  Vilkkuva sininen = virta PÄÄLLÄ
 -  Vilkkuva punainen = virta POIS PÄÄLTÄ
-
- ISOtunes LITE EN 352
-  Vilkkuva oranssi = virta PÄÄLLÄ
 -  Vilkkuva punainen = virta POIS PÄÄLTÄ

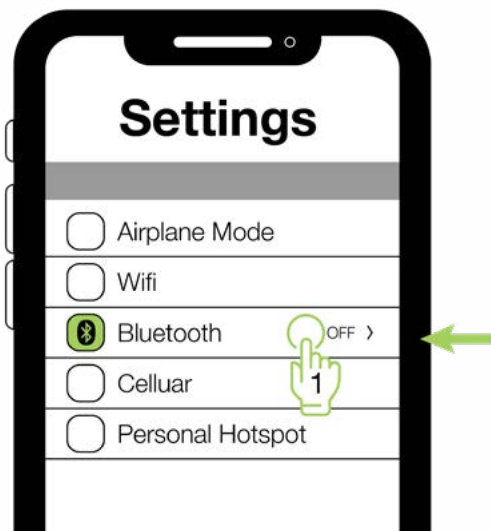


Bluetooth-pariliitos

Kun virta on päällä, kuulokkeet siirtyvät automaattisesti pariliitostilaan.
Kuulet lauseen “Bluetooth Pairing Mode” ja LEDmerkkivalo **(4)** alkaa vilkkua vuoroin sinisenä, vuoroin punaisena.

1

Avaa laitteesi Bluetooth-asetukset.



2

Hae “ISOtunes LITE”.
Muodosta pariliitos ja yhdistä.
Kun yhteys on muodostettu, kuulet
“Bluetooth Connected.”



Dual Connect -tila

Tämä tuote voi muodostaa yhteyden kahteen laitteeseen samanaikaisesti, kuten puhelimeesi ja tietokoneeseesi.

1. Liitä ja yhdistä ensimmäinen laitteesi kohdassa **Bluetooth-pariliitos** annettujen ohjeiden mukaan.

Tämä on laite A.

2. Paina ja pidä MFB-painiketta **(2)** painettuna 7 sekunnin ajan, kunnes kuulet “Bluetooth Pairing Mode”. (Kun kuulet “Power Off”, jatka painikkeen painamista, kunnes kuulet “Bluetooth Pairing Mode”).

3. Liitä ja yhdistä toinen laitteesi kohdassa **Bluetooth-pariliitos** annettujen ohjeiden mukaan. Tämä on laite B.

4. Siirry laitteella A Bluetooth-valikkoon ja yhdistä ISOtunes LITE manuaalisesti.

5. Molemmat laitteet on nyt yhdistetty.

Pariliitoksen nollaaminen

Jos sinulla on ongelmia jonkin laitteen kanssa, suosittelemme pariliitoksen nollaamista:

1. Kuulokkeet on kytkettävä päälle.
2. Paina ja pidä äänenvoimakkuuden lisäämis-**(1)** ja vähentämispainikkeita **(3)** painettuna 4 sekuntia.
3. Jatka painamista, kunnes kuulet kaksoisäänen ja vapauta sitten painikkeet.

LED-merkkivalo **(4)**



Sininen ja punainen vuorotellen = pariliitostila



Oranssi ja punainen vuorotellen = pariliitostila

Musiikki

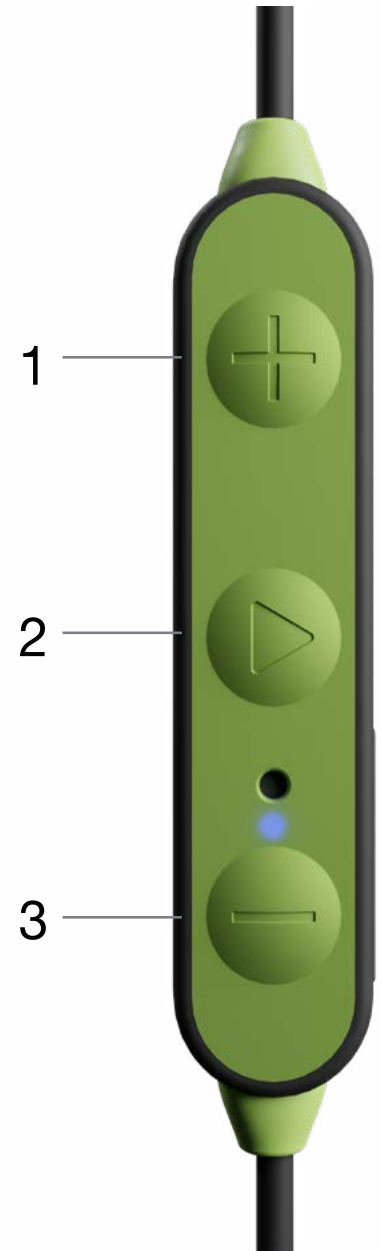
Soita/Tauko: Yksi lyhyt MFB-painikkeen **(2)** painallus

Seuraava kappale: Paina MFB-painiketta kahdesti **(2)**

Edellinen kappale: Paina MFB-painiketta **(2) kolmesti**

Musiikin äänenvoimakkuuden lisäys: Yksi lyhyt äänenvoimakkuuden lisäyspainikkeen **(1)** painallus

Musiikin äänenvoimakkuuden vähentäminen: Yksi lyhyt äänenvoimakkuuden vähentämispainikkeen **(3)** painallus



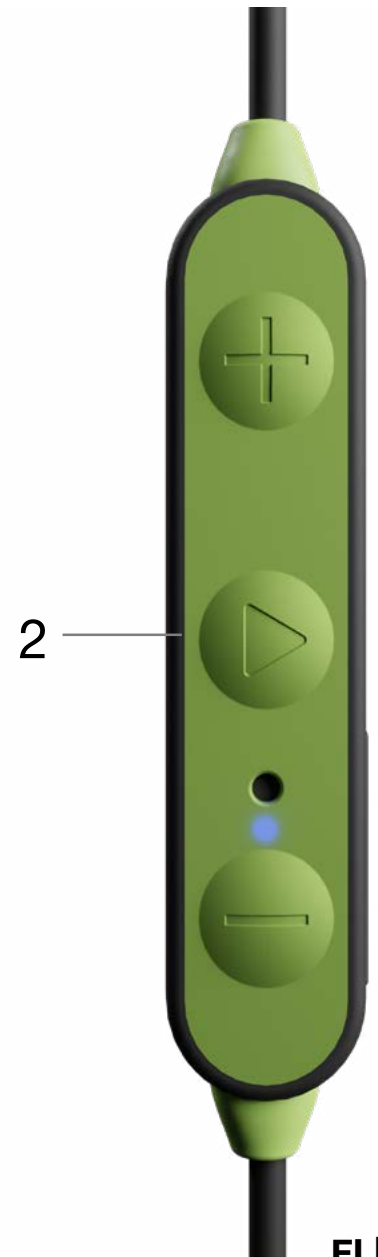
Soittaminen puhelimella

Vastaa/lopetta puhelu: Yksi lyhyt MFB-painikkeen **(2)** painallus

Hylkää puhelu: Paina ja pidä MFB-painike **(2)** painettuna 1 sekunnin ajan.

Siri/Google Assistant

Paina ja pidä MFB-painike **(2)** painettuna 1 sekunnin ajan.



Laillisuus

Asennus



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:

SNR: 36 dB

H= 37 dB

M= 34 dB

L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Mallit

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Tärkeää

Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia turvallisuutta koskevia ohjeita. Tämä tuote on suunniteltu suojaamaan haitalliselta melulta.

Huomaa, että vain IT-19 on EN 352 -sertifioitu.

Asennus

ISOtunes® LITE toimitetaan yhden koon TRILOGY™ Universal vaahtomuovisilla korvakappaleilla ja 3 sarjalla silikonisia korvakappaleita (S,M,L). Valitse koko, joka istuu napakkaimmin korvakäytävääsi. Muista, että mitä napakampi istuvuus, sen parempi kohinanesto. Silikonisia korvakappaleita EI ole tarkoitettu käytettäväksi meluisissa tilanteissa.

Vaahtomuovisissa ISOtunes® TRILOGY™ -korvakappaleissa on kierteinen ydin ja nappikuulokkeen ääniportti on myös kierteinen.

1. Irrota vaahtomuovinen nappikuuloke kiertämällä vastapäivään ja aseta uusi vaahtomuovinen nappikuuloke paikoilleen kiertämällä myötäpäivään.
2. Purista vaahtomuovista nappikuuloketta varovaisesti rungossa/äänipor-tissa.
3. Aseta vaahtomuovi/nappikuuloke korvaasi niin syväälle kuin tämä tuntuu miellyttävältä ja pidä paikoillaan 5 sekuntia, kun vaahtomuovi laajenee.
4. Toista sama toisen nappikuulokkeen kanssa.

Vihje: Voit avata korvakanavaasi laajemmalle nostamalla korvasi yläosaa ylöspäin ja vetämällä pois päin päästäsi kuvassa FIG1 esitetyllä tavalla.

Huomaa: jos universaalien kokoiset korvakappaleet eivät istu korviisi, kaikki ISOtunes® TRILOGY™ -korvakappaleet sopivat tämän tuotteen kanssa. Muita korvakappaleita kuin TRILOGY™ universaalien kokoisia ei ole luokiteltu NRR/SNR ISOtunes LITE -laitteelle, mutta niiden pitäisi tarjota kohtuullinen vaimennus ja teho.

Johdanto

Kiitos ammatillisten melua eristävien ISOtunes® LITE - kuulokkeiden tilauksesta. Nämä korvakuulokkeet on erityisesti suunniteltu suojaamaan haitalliselta melulta – niiden avulla on mahdollista estää niin paljon ympäröivää melua, että voit kuunnella musiikkiasi tai puhua puhelimesa häiriöttä. Tämä tuote on testattu ja se täyttää eurooppalaiset turvallisuutta koskevan standardin EN352-2:2002 ja kuulonsuojauksen ANSI- ja NIOSH-standardit SNR-luokituksella 36 dB ja NRR-luokituksella 26 dB. Täydet testaustiedot ovat saatavissa tämän lehtisen melunvaimennusta koskevassa osiossa.

Kohina Vaimennus

HYVÄKSYNTÄ: ISOtunes® LITE on testattu ja hyväksytty ANSI S3.19-1974 -standardin teknisten määritysten ja eurooppalaisten EN 352-2:2002 -standardin mukaisesti.

ANSI

S3.19-1974

Kun ISOtunes® LITE-korvakuulokkeita käytetään ohjeiden mukaisesti, korvaan pääsevän melun taso on arvioitu A-painoisen ympäröivän melun

ja melunvaimennusluokituksen (NRR) välisen eron perusteella. Jos tämä laite ei istu kunnolla, sen melunvaimennustehokkuus laskee. Katso oikeaa istuvuutta koskevat tiedot mukana olevista ohjeista.

A1: Taajuus (Hz)
A2: Melunvaimennus (dB)
A3: Vakiopoikkeama (dB)

Esimerkiksi:

1. Korvassa mitattu ympäröivä melun taso on 100 dB.
2. ISOtunes® XTRA 2.0 -korvakuulokkeiden NRR on 26 dB.
3. Korvaan menevän melun taso on arviolta 74dB.

Huomaa, että NRR perustuu jatkuvaan melunvaimennukseen eikä ehkä ole täsmällinen suojauksen ilmaisun impulssimelua vastaan, kuten ampuma.

EN 352

B1: Taajuus (Hz)
B2: Melunvaimennus (dB)
B3: Vakiopoikkeama (dB)
B4: Arvioitu suojausarvo (APV) (dB)
B5:

- H = Kuulonsuojauksen arvio suuritaajuuksisille äänille ($f \geq 2000\text{Hz}$)
- M = Kuulonsuojauksen arvio keskitaajuuksisille äänille ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
- L = Kuulonsuojauksen arvio pienitaajuuksisille äänille ($f \leq 500\text{Hz}$)

EU:n vaatimustenmukaisuuslausunto IT-19 -laitteelle on nähtävissä osoitteessa www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity

Tuotteet sertifioidaan tuotestandardin EN 352-2:2002 ja PPE-säädöksen 2016/425 mukaisesti.

SafeMax™-tekniikka

ISOtunes® LITE -kuulokkeissa käytetään SafeMax™-tekniikkaa, siksi sen äänenvoimakkuuden lähtö on rajoitettu 85 desibeliin (IT-20) ja 79 desibeliin (IT-19). ISOtunes®-laitteissa, joissa käytetään SafeMax™-tekniikkaa, ovat OSHA- ja ANSI-standardien mukaisia ja kun mainittu, täyttävät eurooppalaisen turvallisuusstandardin EN352 vaatimukset.

Puhdistaminen ja huolto

Vaahтомуoviset korvakuulokkeet ovat kulutushyödykkeitä. Jotta huipputeho voidaan taata, on suositeltavaa vaihtaa vaahтомуoviset TRILOGY™-osat kolmen kuukauden välein tai kun ne likaantuvat. Voit ostaa niitä lisää korvakappaleita verkkosivustolta www.ISOtunes.de

Puhdista ISOtunes® LITE -kuulokkeet pyyhkimällä ne varovasti puhtaalla kostealla liinalla. Liinassa voi käyttää mietoa saippuaa.

Älä käytä hankausaineita tai liuottimia korvakuulokkeiden puhdistamiseen. Vältä naarmuttamista kuulokkeita terävillä esineillä, koska tämä voi aiheuttaa vaurioita. Pidä kuulokkeet etäällä korkean lämpötilan alueista.

Vaahтомуoviset TRILOGY™ -korvakuulokkeet pitäisi tarkastaa säännöllisesti kulumisen, halkeamien tai muiden vaurioiden osalta. Korvakuulokkeet voidaan puhdistaa käyttökertojen välillä kostealla liinalla ja vedellä. Ajan myötä korvakuulokkeet pitäisi vaihtaa.

VAROITUKSET

ISOtunes® LITE estää ulkopuolisen melun erinomaisesti. ISOtunes® LITE -tuotetta EI turvallisuussyistä pitäisi käyttää ympäristöissä, joissa käyttäjien täytyy olla täysin tietoisia ympäristöstään. ÄLÄ esimerkiksi käytä niitä, kun ajat autoa tai moottoripyörää. ÄLÄ myöskään käytä niitä, kun ajat polkupyörää ulkona. Käyttäjä on yksinomaan vastuussa sen varmistamisesta, että ISOtunes® LITE -tuotetta käytetään VAIN turvallisessa ympäristössä.

Kemialliset aineet saattavat vaikuttaa tähän tuotteeseen haitallisesti. Lisäetuja on saatavilla valmistajalta.

Näitä korvakuulokkeita ei pitäisi käyttää tilanteissa, joissa liitosjohto voi jäädä kiinni käytön aikana.

Suosituks

Käyttäjän pitäisi varmistaa, että tuote puhdistetaan kunnolla ja kuivataan ennen käyttöä ja käytön jälkeen. Tuote pitäisi säilyttää puhtaassa ja kuivassa paikassa -20-50 °C:en lämpötilassa.

Akkua ei saa tyhjentää täysin ennen pitkää säilytysaikaa.

Käyttäjän pitäisi varmistua siitä, että

- kuulonsuojain asennetaan, säädetään ja sitä \ylläpidetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.

- Kuulonsuojainta käytetään koko ajan meluisissa ympäristöissä.
- Kuulonsuojaimien toiminta tarkistetaan säännöllisesti.

Jos näitä suosituksia ei noudateta, kuulonsuojaimen aikaan saama suojaus saattaa heiketä voimakkaasti.

Lisähuomautukset

ISOTunes® LITE on yhteensopiva Bluetooth® V5 -laitteen kanssa. Emme takaa kaikkien toimintojen yhteensopivuutta kaikilla laitteilla, joissa on Bluetooth® käytössä. Tarkista laitteesi käyttöoppaasta yhteensopivuus ja toiminnollisuus.

Saat lisätietoja ja voit esittää kysymyksiä ISOTunes®-tuotteisiin, varaosiin ja lisävarusteisiin liittyen tukitiimiltä.

Keskimääräinen massa: noin 16 grammaa
 Vanhenemispäivä: 3 vuotta ostopäivästä
 Ei saa käyttää räjähtävissä ympäristöissä

Toimitettujen korvakappaleiden koko	Nimellishalkaisija
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Tämä laite noudattaa FCC-sääntöjen osaa 15. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa:

1. Laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja
2. Tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki häiriö, mukaan lukien häiriö, joka saattaa haitata laitteen toimintaa

Varoitus: Jos vaatimustenmukaisuudesta vastuussa oleva osapuoli ei nimenomaisesti hyväksy muutoksia, tämä voi mitätöidä käyttäjän laitteen käyttöoikeuden.

HUOMAUTUS: Tämä tuote on testattu ja sen on todettu noudattavan B-luokan digitaalisia laitteita koskevia rajoituksia, jotka ovat FCC-sääntöjen osan 15 mukaisia. Nämä rajoitukset on suunniteltu, jotta ne tarjoaisivat

laitteistolle kohtuullisen suojauksen haitallisilta häiriöiltä asuintiloissa. Tämä laite luo, käyttää, ja säteilee radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radiovies-tinnälle. Ei ole kuitenkaan takeita siitä, että häiriöitä ei esiinnyt määrätys-sä asennuksessa. Jos tämä laite ei aiheuta häiriötä radion tai television vas-taanotolle, mikä voidaan määrittää kytkemällä laite päälle ja päältä pois, käyttäjää rohkaistaan yrittämään korjata häiriö joillakin seuraavista toimen-piteistä:

- Kohdistusta tai sijoita vastaanottoantenni uudelleen.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmaksi toisistaan.
- Kytke laite virtapiirissä eri lähtöön kuin mihin vastaanotin on kytketty.
- Hanki apua ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai kokeneeseen radio-/televisioasentajaan.

RF-varoituslause: Laite on arvioitu täyttämään yleiset RF-altistumista koskevat vaatimukset. Laitetta voidaan käyttää kannettavissa altistumisolo-suhteissa rajoituksetta.

UK ja Eurooppa

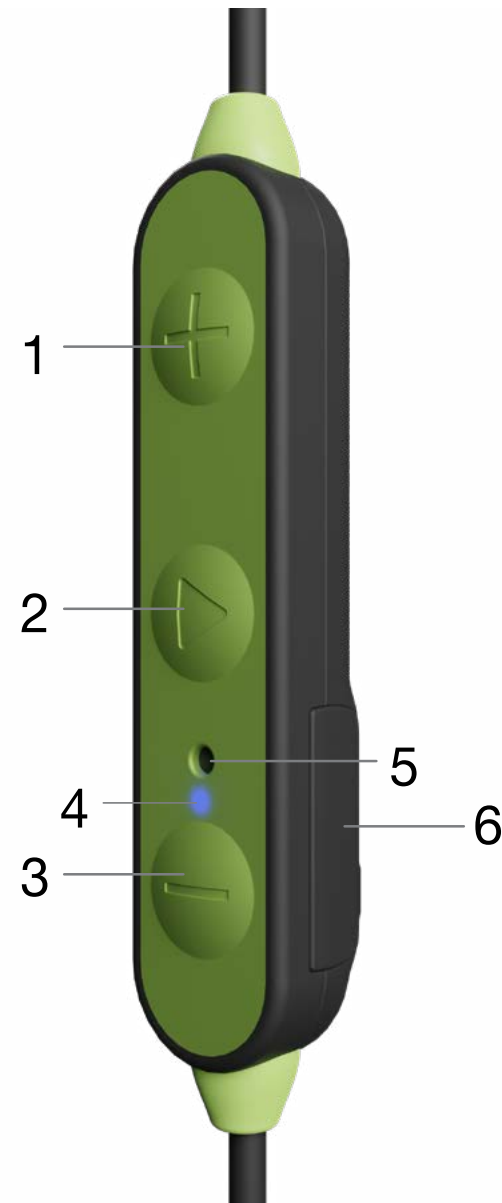
uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Pohjois-Amerikka















support@isotunesaudio.com
 1-844-396-3737
 Ma-pe 9-17 ET

Emplacement des contrôles

1. Augmenter le volume
2. Touche multifonction (TMF)
3. Diminuer le volume
4. Indicateur LED
5. Micro Bluetooth
6. Prise de recharge



Indicateur de lumière LED

Produit	Opération	Voyant LED	Tonalité d'invite vocale	Motif clignotant
 ISOtunes LITE	En cours de recharge		-----	Continu
	Complètement rechargée		-----	Continu
	Hors tension		« Hors tension »	Clignotant
	Sous tension		« Sous tension »	Clignotant
	Couplage		« Mode couplage Bluetooth »	Alternant
	Mode de connexion double		« Mode couplage Bluetooth »	Alternant
 ISOtunes LITE EN 352	En cours de recharge		-----	Continu
	Complètement rechargée		-----	Continu
	Hors tension		« Hors tension »	Clignotant
	Sous tension		« Sous tension »	Clignotant
	Couplage		« Mode couplage Bluetooth »	Alternant
	Mode de connexion double		« Mode couplage Bluetooth »	Alternant

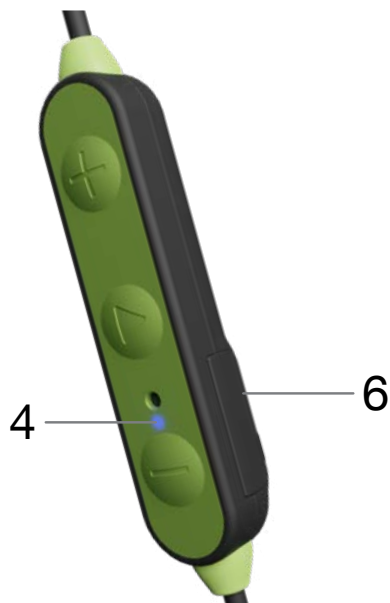
Recharge

Les écouteurs se rechargent à l'aide d'un chargeur micro-USB et permettent 10 heures d'écoute et de conversation entre chaque recharge.

1

Rechargez les écouteurs à l'aide du câble micro-USB fourni en le connectant à la prise de recharge **(6)**.



**La tension de charge ne doit pas excéder 5 V.*





2

Lorsque le câble est connecté à la prise de recharge **(6)**, l'indicateur LED **(4)** vous indique si la batterie est en cours de recharge ou si elle est complètement rechargée.

Indicateur LED (4)

-  Rouge continu = en cours de recharge (Câble connecté)
-  Bleu continu = complètement rechargée (Câble connecté)

-  Rouge continu = en cours de recharge (Câble connecté)
-  Orange continu = complètement rechargée (Câble connecté)

ISOtunes LITE



ISOtunes LITE EN 352



Mise sous/hors tension

Mise sous tension : Pressez la TMF **(2)** et maintenez la pression pendant 3 secondes.
(vous entendrez « Sous tension »)

Mise hors tension : Pressez la TMF **(2)** et maintenez la pression pendant 3 secondes.
(vous entendrez « Hors tension »)

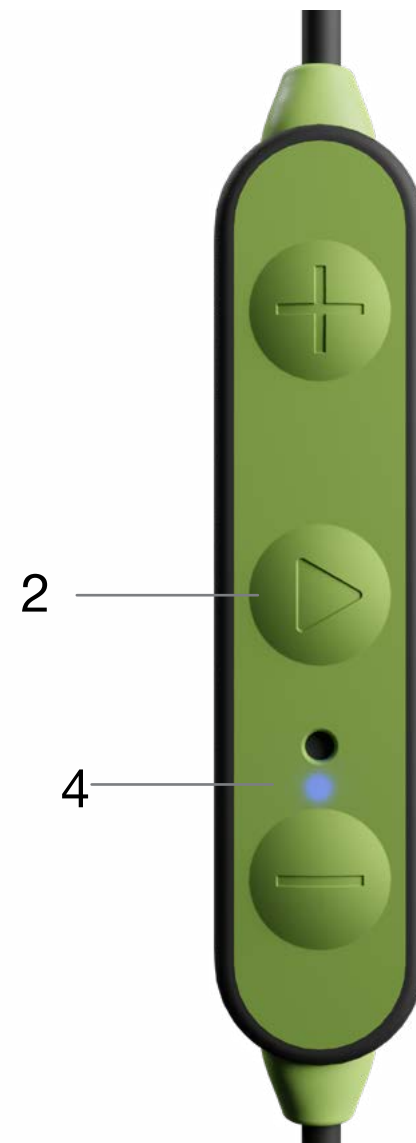
Indicateur LED **(4)**

-  Bleu clignotant = sous tension
-  Rouge clignotant = hors tension

-
-  Orange clignotant = sous tension
 -  Rouge clignotant = hors tension

ISOtunes LITE

ISOtunes LITE EN 352



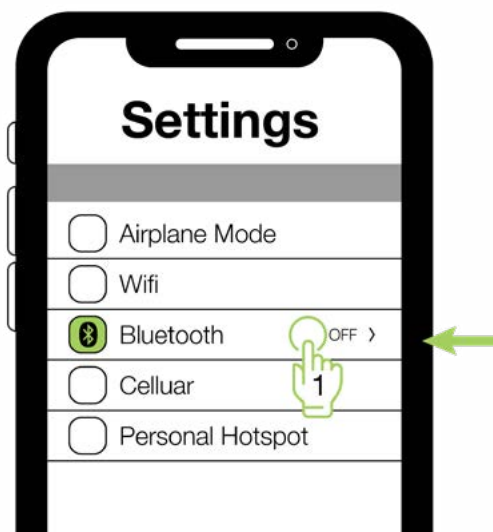
Couplage Bluetooth

Après la mise sous tension, les écouteurs se mettront automatiquement en mode couplage.

Vous entendrez « Mode couplage Bluetooth » et la LED **(4)** clignotera, en alternant le rouge et le bleu.

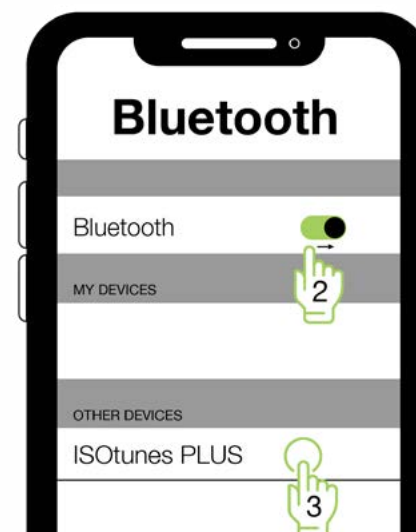
1

Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre appareil.



2

Sélectionnez « ISOtunes LITE ». Coupez et connectez les systèmes. Une fois connecté, vous entendrez « Bluetooth connecté ».



Mode de connexion double

Ce produit peut être connecté à deux appareils en même temps, par exemple votre téléphone et votre ordinateur.

1. Couplez et connectez votre premier appareil comme décrit au chapitre **Couplage Bluetooth**. Ce sera l'appareil A.
2. Pressez la TMF **(2)** et maintenez la pression pendant 7 secondes jusqu'à ce que vous entendiez « Mode de couplage Bluetooth » (vous entendrez tout d'abord « Hors tension » ; maintenez la pression sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez « Mode de couplage Bluetooth »).
3. Couplez et connectez le 2e appareil comme décrit au chapitre **Couplage Bluetooth**. Ce sera l'appareil B.
4. Sur l'appareil A, allez sur le menu Bluetooth et connectez manuellement l'appareil à ISOtunes LITE.
5. Les deux appareils sont à présent connectés.

Réinitialisation du couplage

Si vous avez des difficultés à connecter un appareil, nous recommandons de réinitialiser le couplage :

1. Les écouteurs doivent être mis sous tension.
2. Pressez les touches Augmenter le volume **(1)** et Diminuer le volume **(3)** et maintenez la pression pendant 4 secondes.
3. Continuez à maintenir la pression jusqu'à ce que vous entendiez une double tonalité, puis relâchez la pression.

Indicateur LED **(4)**



Bleu et rouge alternant = mode couplage



Orange et rouge alternant = mode couplage

Musique

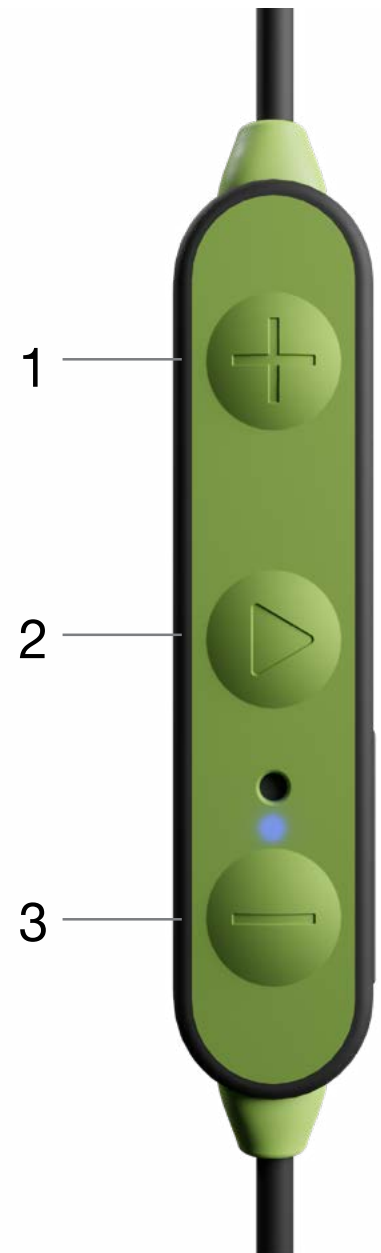
Lecture/Pause : Pressez brièvement la TMF **(2)**

Plage suivante : Pressez deux fois la TMF **(2)**

Plage précédente : Pressez trois fois la TMF **(2)**

Augmenter le volume de la musique : Pressez brièvement la touche Augmenter le volume **(1)**

Diminuer le volume de la musique : Pressez brièvement la touche Diminuer le volume **(3)**



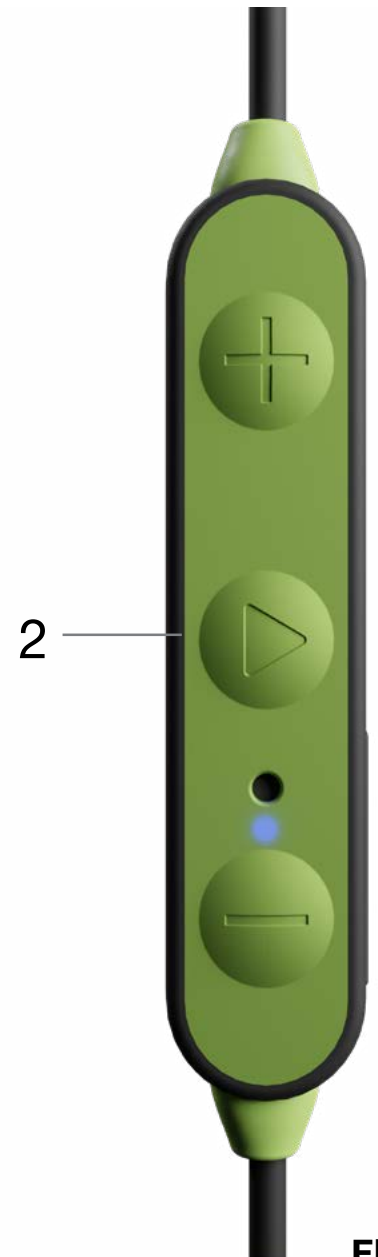
Appels téléphoniques

Répondre/Terminer l'appel : Pressez brièvement la TMF **(2)**

Rejeter l'appel : Pressez la TMF **(2)** et maintenez la pression pendant 1 seconde.

Assistant Google/Siri

Pressez la TMF **(2)** et maintenez la pression pendant 1 seconde.



Légalités

Montage



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:

SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Modèles

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Important

Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les informations relatives à la sécurité. Ce produit est conçu pour protéger contre les bruits nocifs.

Veuillez noter que seul l'IT-19 est certifié EN 352.

Adaptation

ISOtunes® LITE est livré avec une paire d'embouts en mousse One-Size-Fits-All TRILOGY™ et 3 jeux d'embouts en silicone (S,M,L). Choisissez la taille qui convient le mieux à votre conduit auditif. N'oubliez pas que plus l'ajustement est serré, mieux le bruit est bloqué. Les embouts en silicone sont destinés à être utilisés lorsqu'ils ne sont PAS utilisés dans des situations bruyantes.

Les embouts en mousse ISOtunes® TRILOGY™ ont un noyau fileté et l'orifice sonore de l'écouteur est également fileté.

1. Tournez l'embout en mousse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer et dans le sens des aiguilles d'une montre pour le placer sur un nouvel embout en mousse.
2. Comprimez soigneusement l'embout en mousse sur l'orifice de la tige et du son.
3. Insérez la mousse/embout dans votre oreille aussi profondément que possible et maintenez-la pendant 5 secondes pendant que la mousse se dilate.
4. Répétez l'opération avec le deuxième embout.

Indice : Pour ouvrir plus largement votre conduit auditif, soulevez le haut de votre oreille et éloignez-vous de votre tête, comme indiqué sur FIG1.

Remarque : si les embouts de taille Universelle fournis ne conviennent pas à vos oreilles, tous les embouts ISOtunes® TRILOGY™ s'adaptent à ce produit. Les embouts auriculaires autres que le TRILOGY™ taille Universelle ne sont pas classés NRR/SNR pour ISOtunes LITE, mais doivent offrir une atténuation et des performances raisonnables.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un casque professionnel à isolation phonique ISOtunes® LITE. Ces écouteurs ont été spécialement conçus pour protéger contre les bruits nocifs, en vous permettant de bloquer une grande partie du bruit ambiant afin que vous puissiez écouter votre musique ou parler au téléphone avec moins d'interruption. Ce produit a été testé et répond aux normes de sécurité européenne EN352-2:2002 et aux normes ANSI pour une protection auditive, avec un indice numérique unique (SNR) de 36 dB et un indice de réduction du bruit (NRR) de 26 dB. Les détails complets des tests sont disponibles dans la section Atténuation du bruit de cette brochure.

Bruit Atténuation

APPROBATION : ISOtunes® LITE est testé et approuvé conformément aux spécifications ANSI S3.19-1974 et testé selon la norme de sécurité eu-

européenne EN 352-2:2002.

ANSI

S3.19-1974

Le niveau de bruit pénétrant dans l'oreille d'une personne, lorsque les écouteurs ISOtunes® LITE sont portés selon les instructions, est étroitement lié à la différence entre le niveau de bruit ambiant pondéré A et l'indice de réduction du bruit (NRR). Un mauvais ajustement de ce dispositif réduira son efficacité à atténuer le bruit. Consultez les instructions ci-jointes pour un montage correct.

A1: Fréquence (Hz)

A2: Atténuation moyenne (dB)

A3: Écart-type (dB)

Exemple:

1. Le niveau de bruit ambiant mesuré à l'oreille est de 100 dB.
2. Le NRR d'ISOtunes LITE est de 26 dB.
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est approximativement égale à 74dB.

Veillez noter que le NRR est basé sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur précis de la protection possible contre les bruits impulsifs, tels que les tirs d'armes à feu.

EN 352

B1: Fréquence (Hz)

B2: Atténuation moyenne (dB)

B3: Écart-type (dB)

B4: Valeur de protection présumée (APV) (dB)

B5:

H = Estimation de la protection auditive pour les sons de haute fréquence ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Estimation de la protection auditive pour les sons de moyenne fréquence ($500 \text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Estimation de la protection auditive pour les sons de basse fréquence ($f \leq 500\text{Hz}$)

La déclaration de conformité de l'UE pour IT-19 peut être consultée à l'adresse www.ISOtunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity

Les produits seront certifiés conformes à la norme EN 352-2:2002 et au règlement 2016/425 sur les EPI

Technologie SafeMax™

ISOtunes LITE intègre la technologie SafeMax™, c'est pourquoi son volume de sortie a été limité à 85 décibels (IT-20), et 79 décibels (IT-19). Les appareils ISOtunes® dotés de la technologie SafeMax™ sont conformes aux normes OSHA et ANSI et, lorsqu'ils sont désignés, répondent à la norme de sécurité européenne EN 352.

Nettoyage et entretien

Les embouts en mousse Trilogy sont jetables. Pour garantir des performances optimales, nous recommandons de remplacer les embouts en mousse de TRILOGY™ tous les trois mois ou lorsqu'ils sont souillés. Pour acheter des conseils supplémentaires, veuillez consulter les sites

www.ISOtunes.de

Nettoyez vos ISOtunes® LITE en les essuyant doucement avec un chiffon propre et humide. Un savon doux peut être appliqué sur le tissu.

N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le casque. Évitez de gratter le casque avec des objets pointus, car cela pourrait l'endommager. Gardez le casque loin des zones à haute température.

Les embouts en mousse TRILOGY™ doivent être régulièrement inspectés pour vérifier qu'ils ne sont pas détériorés, fissurés ou endommagés. Les embouts peuvent être nettoyés entre deux utilisations avec un chiffon humide et de l'eau. Au fil du temps, les embouts doivent être remplacés.

AVERTISSEMENTS

ISOtunes LITE fait un excellent travail de blocage des bruits extérieurs. En tant que tel, ISOtunes® LITE ne doit PAS être utilisé dans des environnements où les utilisateurs doivent être pleinement conscients de leur environnement pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, ne les utilisez PAS lorsque vous conduisez une voiture ou une moto. De même, ne les utilisez PAS lorsque vous faites du vélo à l'extérieur. L'utilisateur est seul responsable de veiller à ce que ISOtunes® LITE soit utilisé UNIQUEMENT dans des environnements sûrs.

Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du fabricant.

Ces bouchons d'oreille ne doivent pas être utilisés dans des situations où il y a un risque que le cordon de raccordement soit coincé pendant l'utilisation.

Recommandations

L'utilisateur doit s'assurer que le produit est correctement nettoyé et sec avant et après utilisation. Le stockage doit se faire dans un endroit propre et sec, entre -20 °C et 50 °C.

La batterie ne doit pas être complètement déchargée avant un stockage à long terme.

Le porteur doit s'en assurer :

- La protection auditive est ajustée, réglée et entretenue conformément aux instructions du fabricant.
- La protection auditive est portée à tout moment en cas de bruits nocifs.
- La protection auditive est régulièrement inspectée pour le service.

Si ces recommandations ne sont pas respectées, la protection offerte par le protecteur auditif sera gravement compromise.

Notes complémentaires

ISOtunes LITE est compatible avec Bluetooth® V5. Nous ne garantissons pas la compatibilité de toutes les fonctions sur chaque appareil compatible Bluetooth®. Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre appareil pour connaître sa compatibilité et ses fonctionnalités.

Pour toute information complémentaire ou question sur les produits ISOtunes® ou les pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter notre équipe d'assistance.

Masse moyenne : environ 16 grammes

Date d'obsolescence : 3 ans à compter de la date d'achat

Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives

Mesures des écouteurs incluses	Diamètre nominal
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Avertissement : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

NOTE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre

les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère des utilisations et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration d'avertissement RF : L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Royaume-Uni et Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Amérique du Nord

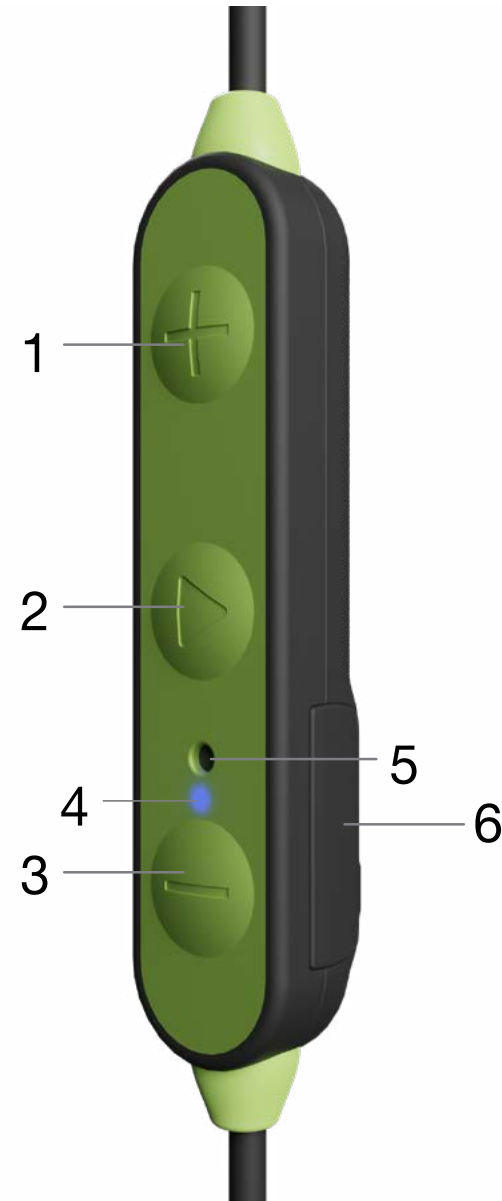
support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737



















Lundi-vendredi 9-5 ET

Posizione dei comandi

1. Aumento del volume
2. Pulsante multifunzione (MFB)
3. Diminuzione del volume
4. Spia LED
5. Microfono Bluetooth
6. Presa di ricarica



Indicatore luminoso a LED

Prodotto	Il funzionamento	Indicatore luminoso a LED	Tono del messaggio vocale	Motivo lampeggiante
 ISOtunes LITE	In carica		-----	Uniforme
	Ricarica completata		-----	Uniforme
	Alimentazione ON		“Alimentazione off”	Lampeggio
	Alimentazione ON		“Alimentazione on”	Lampeggio
	Associazione	 	“Modalità associazione Bluetooth”	Alternati
	Modalità di connessione doppia	 	“Modalità associazione Bluetooth”	Alternati
 ISOtunes LITE EN 352	In carica		-----	Uniforme
	Ricarica completata		-----	Uniforme
	Alimentazione ON		“Alimentazione off”	Lampeggio
	Alimentazione ON		“Alimentazione on”	Lampeggio
	Associazione	 	“Modalità associazione Bluetooth”	Alternati
	Modalità di connessione doppia	 	“Modalità associazione Bluetooth”	Alternati

Ricarica

Gli auricolari si ricaricano con un caricatore micro-USB e consentono fino a 10 ore di musica e conversazione tra una ricarica e l'altra.

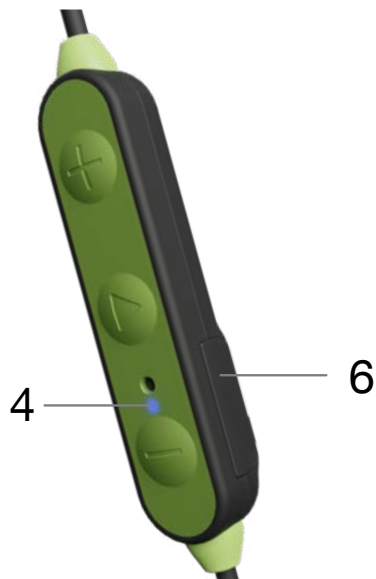
1

Ricaricare utilizzando il cavo micro-USB compreso nella confezione, inserendolo nella presa di ricarica **(6)**.





**La tensione di ricarica non deve superare i 5 V.*

2

Quando il cavo è inserito nella presa di ricarica **(6)**, la spia a LED **(4)** segnala se la batteria è in carica o completamente ricaricata.



Spia LED (4)

-  Luce rossa fissa = in carica (Cavo inserito)
 -  Luce blu fissa = ricarica completata (Cavo inserito)
-
-  Luce rossa fissa = in carica (Cavo inserito)
 -  Luce arancione fissa = ricarica completata (Cavo inserito)

Alimentazione on/off



Alimentazione ON: Tenere premuto l'MFB **(2)** per 3 secondi.



(si sentirà "Alimentazione on" (Power on))

Alimentazione off: Tenere premuto l'MFB **(2)** per 3 secondi.

(si sentirà "Alimentazione off" (Power off))

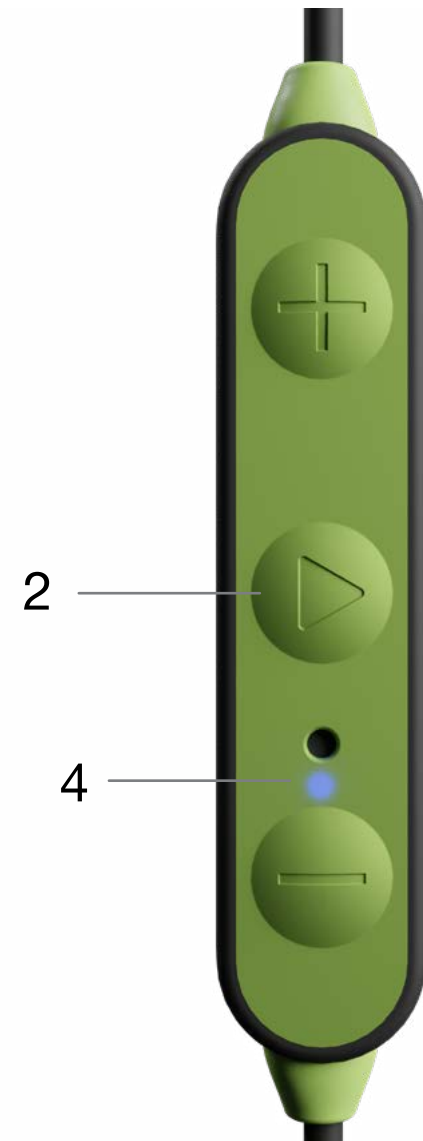
Spia LED **(4)**

-  Lampeggio blu = alimentazione ON
-  Lampeggio rosso = alimentazione OFF

-
-  Lampeggio arancione = alimentazione ON
 -  Lampeggio rosso = alimentazione OFF

ISOtunes LITE

ISOtunes LITE EN 352



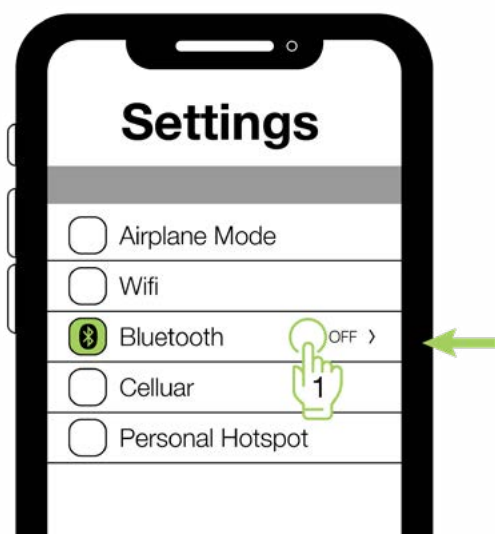
Associazione Bluetooth

Dopo aver attivato l'alimentazione, le cuffie entreranno automaticamente in modalità associazione.

Si sentirà “Modalità associazione Bluetooth” (Bluetooth Pairing Mode) e la spia a LED (4) lampeggerà alternatamente di blu e rosso.

1

Aprire le impostazioni Bluetooth sul proprio dispositivo.



2

Cercare “ISOtunes LITE.”
Associare e connettere.

Una volta effettuata la connessione si sentirà “Bluetooth connesso” (Bluetooth Connected).



Modalità di connessione doppia

Questo prodotto può connettere due dispositivi contemporaneamente, come un telefono e un computer.

1. Associare e connettere il primo dispositivo come descritto in **Associazione Bluetooth**. Questo sarà il dispositivo A.

2. Tenere premuto l'MFB **(2)** per 7 secondi finché non si sente “Modalità accoppiamento Bluetooth”(si sentirà “Alimentazione OFF”, tenere il pulsante premuto finché non si sente “Modalità accoppiamento Bluetooth” (Bluetooth Pairing Mode).

3. Associare e connettere il secondo dispositivo come descritto in **Associazione Bluetooth**. Questo sarà il dispositivo B.

4. Sul dispositivo A andare al menù Bluetooth e connettere manualmente ISOtunes LITE.

5. Ora entrambi i dispositivi sono connessi.

Ripristino dell'associazione

Se si verificano problemi associando qualsiasi dispositivo, consigliamo di effettuare un ripristino dell'associazione:

1. Le cuffie devono essere alimentate.
2. Tenere premuti i pulsanti di aumento **(1)** e diminuzione **(3)** del volume per 4 secondi.
3. Tenere premuto, aspettare finché non si sente un segnale acustico doppio e rilasciare.

Spia LED (4)



Blu e rosso alternati = modalità di associazione



Arancione e rosso alternati = modalità di associazione

Blu = arancione su IT-19 EN352

Musica

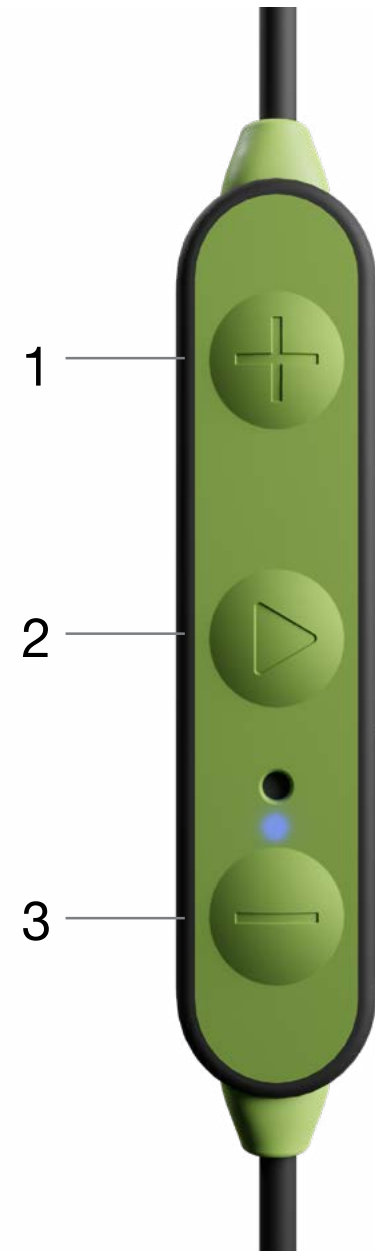
Riproduzione/Pausa: Pressione singola breve dell'MFB **(2)**

Traccia successiva: Doppia pressione dell'MFB **(2)**

Traccia precedente: Tripla pressione dell'MFB **(2)**

Aumento volume della musica: Pressione breve singola del pulsante di aumento del volume **(1)**

Diminuzione volume della musica: Pressione breve singola del pulsante di diminuzione del volume **(3)**



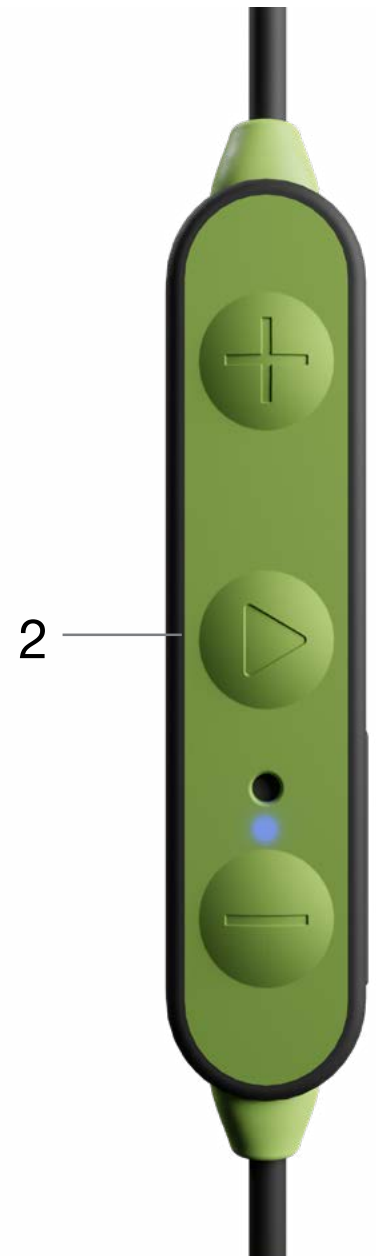
Chiamate telefoniche

Rispondi/termina chiamata: Pressione singola breve dell'MFB **(2)**

Rifiuta chiamata: Tenere premuto l'MFB **(2)** per 1 secondo

Assistente Siri / Google

Tenere premuto l'MFB **(2)** per 1 secondo.



Aspetti Legali

Fissaggio



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB
APVf=MF-SF9 (dB)

Modelli

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Importante

Leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza. Questo prodotto è progettato per proteggere dal rumore nocivo.

Si prega di notare che solo l'IT-19 è certificato EN 352.

Applicazione

ISOtunes® LITE è dotato di un paio di auricolari in schiuma One-Size-Fits-All TRILOGY™ Universal e 3 set di auricolari in silicone (S, M, L). Scegliere la misura che si adatta al proprio canale auricolare. Quanto più comodi sono quando li si indossa, tanto migliore sarà la

riduzione del rumore. Gli auricolari in silicone devono essere usati se NON si è in situazioni rumorose.

Gli auricolari in schiuma ISOtunes® TRILOGY™ presentano un nucleo filettato e la porta sonora dell'auricolare è anche filettata.

1. Avvolgere in senso antiorario l'auricolare in schiuma per rimuovere e in senso orario per mettere un nuovo auricolare in schiuma.
2. Comprimere con attenzione l'auricolare in schiuma sulla porta sonora.
3. Inserire l'auricolare/schiuma nell'orecchio finché non lo si sente comodo e tenerlo 5 secondi mentre la schiuma si espande.
4. Ripetere per l'altro auricolare.

Suggerimento: Per aprire di più il canale auricolare, sollevare la parte dell'orecchio verso l'alto e lontano dalla testa, come mostrato in figura.

Nota: se gli auricolari di misura Universale inclusi non si adattano alle orecchie, tutti gli auricolari ISOtunes® TRILOGY™ si adattano a questo prodotto. Gli auricolari diversi dalla taglia Universale TRILOGY™ non sono classificati NRR/SNR per ISOtunes LITE, ma dovrebbero offrire un'attenuazione e prestazioni ragionevoli.

Introduzione

Grazie per aver acquistato le cuffie professionali antirumore ISOtunes® LITE Professional. Queste cuffie sono state realizzate per l'uso in ambienti rumorosi e consentono di bloccare i rumori circostanti in modo da poter ascoltare musica o parlare a telefono con meno interruzioni. Questo prodotto è stato testato e soddisfa le norme europee di sicurezza EN 352-2:2002 e le norme ANSI per protettori auricolari, con una classificazione a numero unico (SNR) di 36 dB con un indice di riduzione del rumore (NRR) di 26 dB. Dettagli completi sul test sono disponibili nella sezione Attenuazione dei rumori di questo opuscolo.

Rumore Attenuazione

APPROVAZIONE: ISOtunes® LITE è testato e approvato in conformità alle specifiche ANSI S3.19-1974 e alla norma europea di sicurezza EN3522:2002.

ANSI S3.19-1974

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona quando sono indossati gli auricolari ISOtunes® LITE è vicino alla differenza tra il livello di rumore ambientale pesato A e il livello di riduzione del rumore. Se questo dispositivo non è indossato correttamente sarà ridotta l'efficacia nell'attenuare i rumori. Consultare le istruzioni allegate per la corretta posizione.

A1: Frequenza (Hz)

A2: Attenuazione media (dB)

A3: Deviazione standard (dB)

Esempio:

1. Il livello di rumore circostante misurato all'orecchio è 100 dB.
2. Il livello di riduzione del rumore dell'ISOtunes® LITE è 26 dB.
3. Il livello di rumore che entra nell'orecchio è quasi uguale a 74dB.

Il livello di riduzione del rumore si basa sull'attenuazione di rumore continuo e potrebbe non essere un indicatore preciso della protezione raggiungibile contro rumore impulsivo, come spari di pistola.

EN 352

B1: Frequenza (Hz)

B2: Attenuazione media (dB)

B3: Deviazione standard (dB)

B4: Valore di protezione presunto (APV) (dB)

B5:

H = stima di protezione acustica per i suoni ad alta frequenza ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = stima di protezione acustica per i suoni a media frequenza ($500 \text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = stima di protezione acustica per i suoni a bassa frequenza ($f \leq 500\text{Hz}$)

La dichiarazione di conformità UE per IT-19 è accessibile all'indirizzo www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

I prodotti saranno certificati secondo la norma di prodotto EN 352-2:2002 e il regolamento DPI 2016/425.

Tecnologia SafeMax™

ISOtunes® LITE incorpora la tecnologia SafeMax™, pertanto il volume di uscita è limitato a 85 decibel (IT-20) e 79 decibel (IT-19). I dispositivi ISOtunes® con tecnologia SafeMax™ sono conformi alle norme OSHA e ANSI e, se indicato, soddisfano lo standard di sicurezza europeo EN 352.

Pulizia e manutenzione

Gli auricolari in schiuma sono monouso. Per garantire massima prestazione, si consiglia di sostituire le estremità in schiuma TRILOGY™ ogni tre mesi o se si sporcano eccessivamente. Per acquistare altri auricolari, andare a www.ISOtunes.com o www.ISOtunes.co.uk

Pulire gli ISOtunes® LITE delicatamente con un panno pulito e umido. Sul panno si può applicare del sapone delicato.

Non utilizzare detersivi abrasivi per pulire gli auricolari. Evitare di graffiare gli auricolari con oggetti taglienti in quanto si rischia di danneggiarli. Tenere gli auricolari lontani da elevate temperature.

Gli auricolari in schiuma TRILOGY™ devono essere controllati regolarmente per verificare che non vi siano deterioramenti, rotture o altri danni. Gli auricolari possono essere puliti tra un uso e l'altro con un panno umido e acqua. Col tempo, gli auricolari devono essere sostituiti.

AVVERTENZE

ISOtunes® LITE svolge un lavoro eccellente bloccando i rumori

esterni. Pertanto, ISOtunes® LITE NON dovrebbe essere usato in ambienti dove le persone devono essere completamente coscienti dell'ambiente circostante per motivi di sicurezza personale. Ad esempio, NON usarli alla guida di una macchina o motocicletta. Semplicemente, NON usarli quando si è alla guida di una bicicletta. La persona è l'unico responsabile dell'uso di ISOtunes® LITE SOLO in ambienti sicuri.

Questo prodotto può essere influenzato negativamente da alcune sostanze chimiche. Ulteriori informazioni possono essere richieste al produttore.

Questi auricolari non devono essere utilizzati in situazioni in cui vi sia il rischio che il cavo di collegamento possa rimanere impigliato durante l'uso.

Suggerimenti

L'utilizzatore deve assicurarsi che il prodotto sia correttamente pulito e asciutto prima e dopo l'uso. Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto tra -20°C e 50°C.

La batteria non deve essere completamente scarica prima di un lungo periodo di conservazione.

Chi lo indossa deve assicurarsi che:

- La protezione auricolare sia montata, regolata e sottoposta a manutenzione secondo le istruzioni del produttore.
- La protezione auricolare sia sempre indossata in ambienti rumorosi.
- La protezione auricolare sia regolarmente ispezionata per verificarne la funzionalità.

Se queste raccomandazioni non sono rispettate, il livello di protezione della protezione auricolare sarà gravemente compromesso.

Note aggiuntive

ISOtunes® LITE è conforme a Bluetooth® V5. Non garantiamo la

compatibilità di tutte le funzioni su tutti i dispositivi abilitati Bluetooth®. Consultare il manuale d'uso del dispositivo in merito alla compatibilità e alla funzionalità.

Per ricevere informazioni generali o nel caso di domande su prodotti, parti di ricambio e accessori ISOtunes®, contattare il nostro team di supporto.

Massa media: circa 16 grammi

Data di obsolescenza: 3 anni dalla data di acquisto

Non utilizzare in atmosfere esplosive

Misure auricolari inclusi	Diametro nominale
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 dei Regolamenti FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non causa interferenza e
2. Deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa interferenza che può causare funzionamento indesiderato.

Avviso: Qualsiasi modifica o cambiamento non espressamente approvati dalla parte responsabile per gli aspetti di conformità potrebbe annullare il diritto dell'utente all'utilizzo del dispositivo.

NOTA: Questo dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, relativi alla Parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire una protezione ragionevole contro interferenza nociva in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, qualora non sia installata e utilizzata in conformità con le istruzioni fornite, può causare interferenze pericolose alle comunicazioni radio. Ciononostante non ci sono garanzie che tali interferenze non si possano verificare in alcuna installazione specifica. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla

ricezione radio o TV, verificabile dall'accensione e dallo spegnimento dell'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza seguendo una o più misure riportate qui sotto:

- Orientare nuovamente o localizzare l'antenna in una nuova posizione.
- Aumentare la distanza che separa il dispositivo e l'apparecchio ricevente.
- Collegare il computer ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui il ricevitore è collegato.
- Consultare il rivenditore o un tecnico Radio/TV specializzato per aiuto.

Dichiarazione di avvertimento RF: Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle RF. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni.

Regno Unito e Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

America del Nord

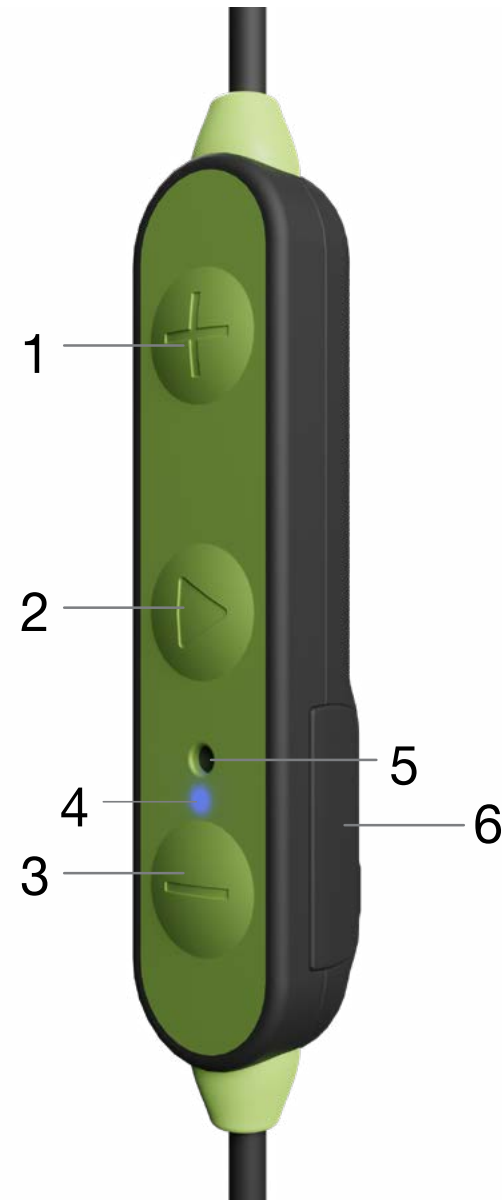
support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737















Lunedì-Venerdì 9-5 ET

Positie van de bedieningsknoppen

1. Volume omhoog
2. Multifunctionele knop (MFB)
3. Volume omlaag
4. Indicatieled
5. Bluetooth microfoon
6. Laadpoort



LED-lichtindicator

Product	Operatie	LED-indicatielampje	Gesproken prompttoon	Knipperend patroon
 ISOtunes LITE	Opladen		-----	Constant
	Volledig opgelade		-----	Constant
	Uitschakelen		'Uitschakelen'	Knipperlicht
	Inschakelen		'Inschakelen'	Knipperlicht
	Koppeling		'Bluetooth-koppelingsmodus'	Afwisselend
	Dubbele verbindingmodus		'Bluetooth-koppelingsmodus'	Afwisselend
 ISOtunes LITE EN 352	Opladen		-----	Constant
	Volledig opgelade		-----	Constant
	Uitschakelen		'Uitschakelen'	Knipperlicht
	Inschakelen		'Inschakelen'	Knipperlicht
	Koppeling		'Bluetooth-koppelingsmodus'	Afwisselend
	Dubbele verbindingmodus		'Bluetooth-koppelingsmodus'	Afwisselend

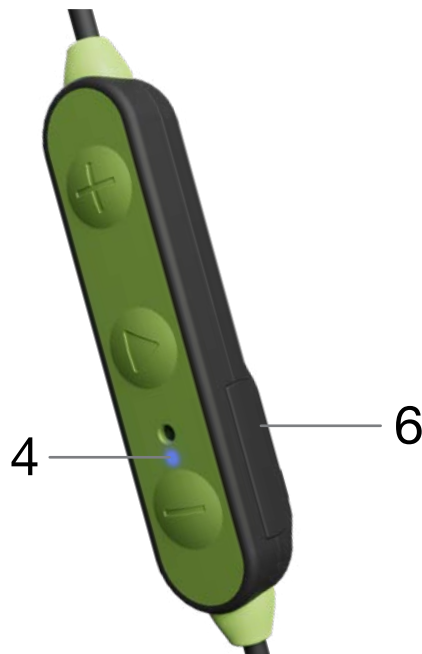
Opladen

De oordopjes worden met een micro-USB-lader opgeladen en zijn indien volledig opgeladen goed voor 10 uur muziek en gesprekken.

1

Sluit de meegeleverde micro-USB-kabel aan op de laadpoort **(6)**.



**De laadspanning mag niet hoger zijn dan 5 V.*





2

Als de kabel met de laadpoort **(6)** is verbonden, geeft de indicatieled **(4)** aan of de batterij wordt opgeladen of volledig is opgeladen.

Indicatieled (4)

-  Constant rood = opladen (kabel aangesloten)
-  Constant blauw = volledig opgeladen (kabel aangesloten)

ISOtunes LITE

-
-  Constant rood = opladen (kabel aangesloten)
 -  Constant oranje = volledig opgeladen (kabel aangesloten)

ISOtunes LITE EN 352



In-/uitschakelen

Inschakelen: Houd MFB **(2)** gedurende 3 seconden ingedrukt.
(u hoort 'Inschakelen')



Uitschakelen: Houd MFB **(2)** gedurende 3 seconden ingedrukt.
(u hoort 'Uitschakelen')

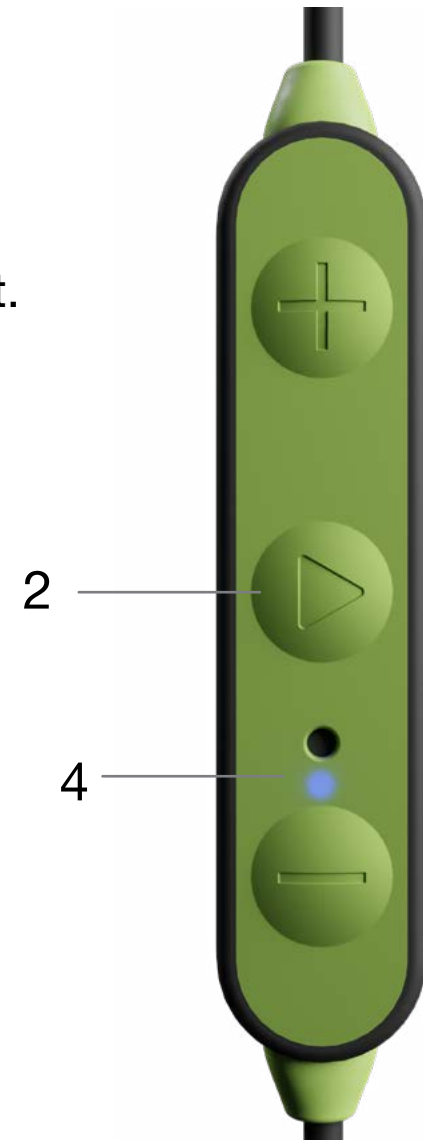
Indicatieled (4)

ISOtunes LITE

-  Blauw knipperlicht = inschakelen
-  Rood knipperlicht = uitschakelen

ISOtunes LITE EN 352

-  Oranje knipperlicht = inschakelen
-  Rood knipperlicht = uitschakelen



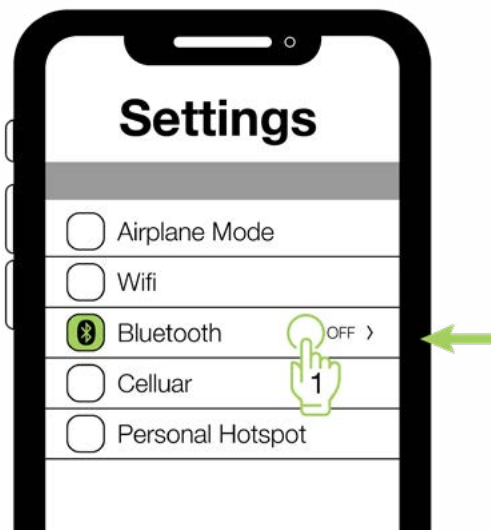
Bluetooth-koppeling

Na de inschakeling zullen de oordopjes automatisch naar de Koppelingsmodus schakelen.

U hoort 'Bluetooth-koppelingsmodus' en de indicatieled (4) zal afwisselend blauw en rood knipperen.

1

Open de Bluetooth-instellingen op uw apparaat.



2

Zoek 'ISOtunes LITE'.
Koppel en maak verbinding.
Zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoort u 'Bluetooth verbonden'.



Dubbele verbindingmodus

Dit product kan met twee apparaten tegelijkertijd verbinding maken, zoals uw telefoon en uw computer.

1. Koppel en maak verbinding met uw eerste apparaat volgens de instructies in **Bluetooth-koppeling**. Dit is apparaat A.
2. Houd MFB **(2)** gedurende 7 seconden ingedrukt tot u 'Bluetooth-koppelingsmodus' hoort (u hoort 'Uitschakelen', houd de knop nu ingedrukt tot u 'Bluetooth-koppelingsmodus' hoort).
3. Koppel en maak verbinding met het 2e apparaat volgens de instructies in **Bluetooth-koppeling**. Dit is apparaat B.
4. Ga op apparaat A naar het Bluetooth-menu en maak handmatig verbinding met ISOtunes LITE.
5. Beide apparaten zijn nu verbonden.

Koppeling-reset

Als u problemen hebt om verbinding te maken met een apparaat, raden we aan om een reset van de koppeling uit te voeren:

1. De oordopjes moeten zijn ingeschakeld.
2. Houd de knoppen Volume omhoog **(1)** en Volume omlaag **(3)** gedurende 4 seconden ingedrukt.
3. Houd de knoppen ingedrukt tot u een dubbele toon hoort en laat ze vervolgens los.

Indicatieled **(4)**



Afwisselend blauw en rood = koppelingsmodus



Afwisselend oranje en rood = koppelingsmodus
Blauw = Oranje op IT-19 EN352

Muziek

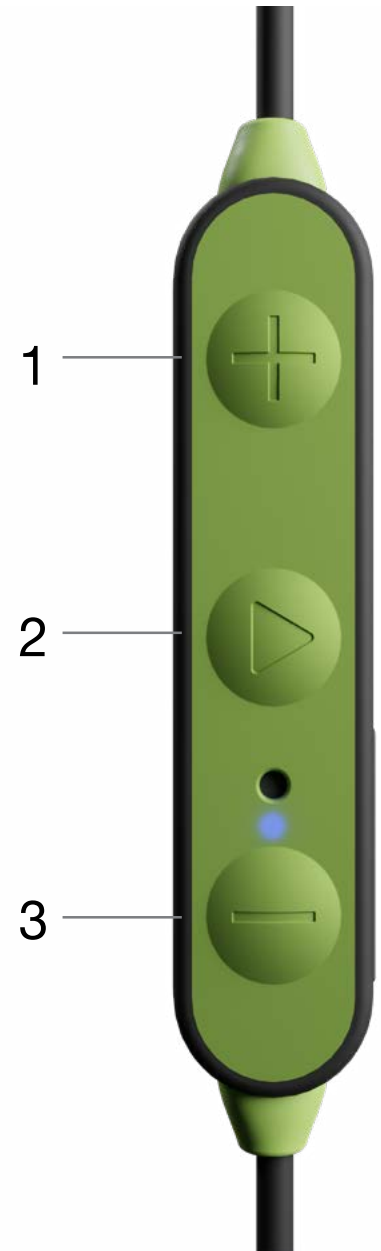
Afspelen/pauzeren: Eén keer kort op MFB **(2)** drukken

Volgend nummer: Twee keer op MFB **(2)** drukken

Vorig nummer: Drie keer op MFB **(2)** drukken

Muziekvolume omhoog: Eén keer kort op Volume omhoog **(1)** drukken

Muziekvolume omlaag: Eén keer kort op Volume omlaag **(3)** drukken



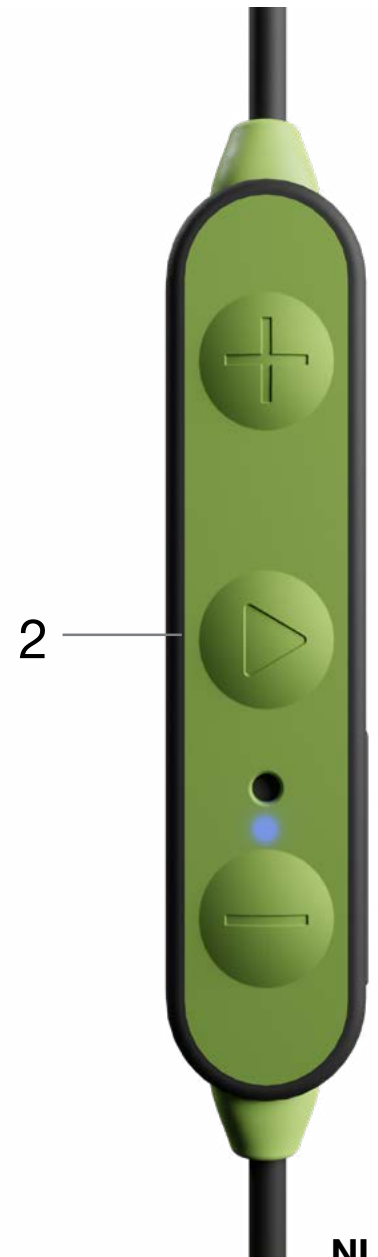
Telefoongesprekken

Gesprek beantwoorden/beëindigen: Eén keer kort op MFB **(2)** drukken

Oproep weigeren: Houd MFB **(2)** gedurende 1 seconde ingedrukt.

Siri / Google Assistent

Houd MFB **(2)** gedurende 1 seconde ingedrukt.



Wettigheid

Gebruik



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:

SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Modellen

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Belangrijk

De veiligheidsinformatie aandachtig lezen en de aanwijzingen opvolgen. Dit product is ontworpen om te beschermen tegen schadelijk geluid.

Let op: alleen IT-19 is EN 352 gecertificeerd.

Gebruik

ISOtunes® LITE wordt geleverd met een paar One-Size-Fits-All TRILOGY™ Universal schuim oordopjes en 3 sets siliconen oordopjes (S, M, L). Kies de maat die het beste in uw gehoorgang past.

Onthoud dat hoe beter de pasvorm, hoe beter de ruisonderdrukking. De siliconen oordopjes zijn bedoeld voor gebruik in NIET lawaaige situaties.

ISOtunes® TRILOGY™ schuim oordopjes hebben een kern met schroefdraad. De geluidspoort op het oordopje is ook voorzien van schroefdraad.

1. Draai het schuimrubberen oordopje linksom om het te verwijderen en rechtsom om het op een nieuw schuimrubberen oordopje te plaatsen.
2. Druk het schuimrubberen oordopje op de steel / geluidspoort voorzichtig samen.
3. Breng het schuimrubber/oordopje zo diep mogelijk in uw oor en houd het 5 seconden vast terwijl het schuim uitzet.
4. Herhaal met het tweede oordopje.

Tip: Om uw gehoorgang wijder te openen, trekt u de bovenkant van uw oor omhoog en weg van uw hoofd, zoals getoond in Fig. 1.

Let op: mochten de meegeleverde universele oordopjes niet in uw oren passen, dan passen alle ISOtunes® TRILOGY™ oordopjes op dit product. Andere oordopjes dan de TRILOGY™ Universal-maat hebben geen NRR/SNR-classificatie voor ISOtunes LITE, maar moeten een redelijke demping en prestatie bieden.

Inleiding

Dank u voor de aankoop van ISOtunes® LITE professionele geluidsisolerende hoofdtelefoon. Deze hoofdtelefoon is speciaal ontworpen voor gebruik in lawaaierige omgevingen, waardoor u veel omgevingsgeluid kunt blokkeren, zodat u zonder onderbrekingen naar uw muziek kunt luisteren of kunt telefoneren. Dit product is getest en voldoet aan de Europese veiligheidsnorm EN352-2:2002 en de ANSI-normen voor gehoorbeschermers, met een Single Number Rating (SNR) van 36 dB en een Noise Reduction Rating (NRR) van 26 dB. De

volledige testgegevens staan in het gedeelte Ruisonderdrukking van deze handleiding.

Lawaai Verzwakking

GOEDKEURING: ISOtunes® LITE is getest en goedgekeurd in overeenstemming met ANSI S3.19-1974 Specificaties en getest volgens de Europese veiligheidsnorm EN 352-2: 2002.

ANSI S3.19-1974

Het geluidsniveau dat het oor van een persoon binnendringt, wanneer de ISOtunes® LITE-hoofdtelefoon volgens de aanwijzingen gedragen, benadert het verschil tussen het A-gewogen omgevingsruisniveau en de Noise Reduction Rating (NRR). Als dit apparaat niet correct wordt geplaatst, is het minder effectief bij het onderdrukken van ruis. Raadpleeg de bijgevoegde instructies om het apparaat correct te plaatsen.

- A1: Frequentie (Hz)
- A2: Gemiddelde onderdrukking (dB)
- A3: Standaarddeviatie (dB)

Voorbeeld:

1. Het omgevingsgeluidsniveau gemeten bij het oor is 100 dB.
2. De NRR van ISOtunes® LITE is 26 dB.
3. Het geluidsniveau dat het oor binnendringt is ongeveer gelijk aan 74dB.

De NRR is gebaseerd op de verzwakking van aanhoudend ruis en mogelijk geen nauwkeurige indicator voor de bescherming die kan worden bereikt tegen impuls geluiden, zoals vuurwerk.

EN 352:

- B1: Frequentie (Hz)
- B2: Gemiddelde onderdrukking (dB)
- B3: Standaarddeviatie (dB)
- B4: Aangenomen beschermingswaarde (APV) (dB)
- B5:

- H = Schatting gehoorbescherming voor hoogfrequente geluiden ($f \geq 2000\text{Hz}$)
- M = Schatting gehoorbescherming voor hoogfrequente geluiden ($500\text{ Hz} \leq f \leq 2000\text{ Hz}$)
- L = Schatting gehoorbescherming voor laagfrequente geluiden ($f \leq 500\text{Hz}$)

De EU-conformiteitsverklaring voor IT-19 is beschikbaar op www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity

De producten worden gecertificeerd volgens de productnorm EN 352-2:2002 en de PBM-verordening 2016/425

SafeMax™ Technology

ISOtunes® LITE bevat SafeMax™ -technologie, wat betekent dat het uitvoervolume beperkt is tot 85 decibel (IT-20) of 79 decibel (IT-19). ISOtunes®-apparaten met SafeMax™ -technologie voldoen aan OSHA en ANSI en voldoen, indien aangewezen, aan de Europese veiligheidsnorm EN 352.

Reiniging en onderhoud

Trilogy schuim oordopjes zijn wegwerpbaar. Om topprestaties te garanderen, raden we aan om de TRILOGY™-schuimtips elke drie maanden te vervangen of wanneer ze vuil worden. U kunt extra dopjes kopen op www.ISOtunes.de

Maak uw ISOtunes® LITE schoon door ze voorzichtig af te vegen met een schone, vochtige doek. Milde zeep kan op de doek worden aangebracht.

Gebruik geen schuurmiddelen om de headset schoon te maken. Voorkom krassen op de headset met scherpe voorwerpen om beschadiging te voorkomen. Stel de headset niet bloot aan hoge temperaturen.

De TRILOGY™ schuim oordopjes moeten regelmatig worden geïnspecteerd op slijtage, barsten of andere schade. De oordopjes kunnen tussendoor worden schoongemaakt met een vochtige doek.

Na verloop van tijd moeten de oordopjes worden vervangen.

WAARSCHUWINGEN

ISOtunes® LITE is effectief in het blokkeren van omgevingsgeluid. Daarom mag de ISOtunes® LITE NIET worden gebruikt in omgevingen waar gebruikers zich volledig bewust moeten zijn van hun omgeving om redenen van persoonlijke veiligheid. Gebruik de oordopjes NIET tijdens het autorijden of motorrijden. Gebruik ze NIET als u met een fiets aan het verkeer deelneemt. De gebruiker is zelf verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat ISOtunes® LITE UITSLUITEND in veilige omgevingen wordt gebruikt.

Dit product kan aangetast worden door bepaalde chemische stoffen. Verdere informatie kan worden opgevraagd bij de fabrikant.

Deze oordopjes mogen niet worden gebruikt in situaties waar het risico bestaat dat het aansluitsnoer tijdens het gebruik verstrikt raakt.

Aanbevelingen

De gebruiker moet het apparaat voor en na gebruik schoonmaken en drogen. Bewaar het apparaat op een schone en droge plaats tussen -20° C en 50° C.

De batterij mag niet leeg zijn als u het apparaat langdurig opbergt.

De gebruiker moet onderstaande aanwijzingen volgen.

- De gehoorbeschermer moet worden ingebracht, afgesteld en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
- De gehoorbeschermer moet worden gedragen in lawaaierige omgevingen.
- De gehoorbeschermer moet regelmatig gecontroleerd worden op correcte werking.

Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, wordt de effectiviteit van de gehoorbeschermer aangetast.

Aanvullende opmerkingen

ISOtunes® LITE voldoet aan Bluetooth® V5. De compatibiliteit van alle functies op Bluetooth®-apparaten wordt door ons niet gegarandeerd. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw apparaat voor compatibiliteit en functionaliteit.

Voor aanvullende informatie of vragen over ISOtunes® producten of reserveonderdelen en accessoires kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

Gemiddeld gewicht: ongeveer 16 gram

Levensduur: 3 jaar vanaf aankoopdatum

Niet gebruiken in omgevingen waar explosiegevaar bestaat

Maten van inbegrepen oordopjes	Nominale diameter
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
2. Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Waarschuwing: Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken ongeldig maken.

OPMERKING: Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen, en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeen-

stemming met de instructies, schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker geadviseerd om de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Verstel of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

RF-waarschuwingsverklaring: Het apparaat is geëvalueerd om te voldoen aan de algemene vereisten voor RF-blootstelling. Het apparaat kan zonder beperking worden gebruikt in draagbare blootstellingssomstandigheden.

VK en Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Noord-Amerika

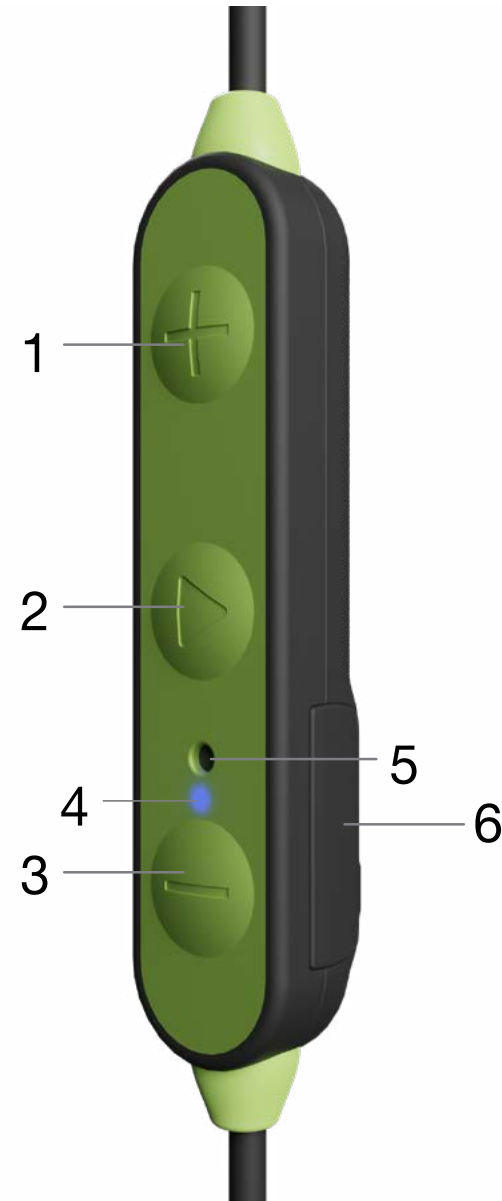
support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737















Maandag - vrijdag 9-5 ET

Kontrollenes plassering

1. Volum opp
2. Multifunksjonsknapp (MFB)
3. Volum ned
4. LED-indikator
5. Bluetooth-mikrofon
6. Ladeport



LED -lysindikator

Produkt	Operasjon	LED -indikatorlys	Talemelding	Blinkende mønster
 ISOtunes LITE	Lader		-----	Konstant
	Fullt ladet		-----	Solid
	Strøm AV		"Power Off"	Flash
	Strøm PÅ		"Power On"	Flash
	Paring		"Bluetooth Pairing Mode"	Vekslende
	Dobbel tilkoblingsmodus		"Bluetooth Pairing Mode"	Vekslende
 ISOtunes LITE EN 352	Lader		-----	Konstant
	Fullt ladet		-----	Solid
	Strøm AV		"Power Off"	Flash
	Strøm PÅ		"Power On"	Flash
	Paring		"Bluetooth Pairing Mode"	Vekslende
	Dobbel tilkoblingsmodus		"Bluetooth Pairing Mode"	Vekslende

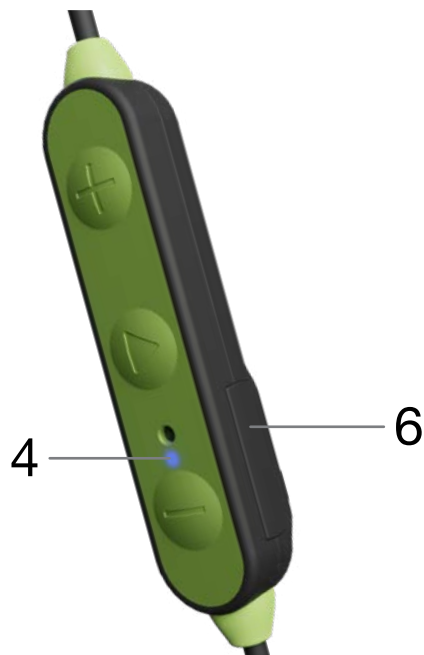
Lading

Ørepluggene lades via en USB-lader og varer i opptil 10 timer med musikk og prating mellom ladingene.

1

Lad med den medfølgende micro-USB-kabelen ved å plugge den inn i ladeporten **(6)**.





**Ladespenningen skal ikke overstige 5 V.*



2

Når kabelen er satt inn i ladeporten **(6)**, vil LED-indikatorlampen **(4)** gi beskjed om hvorvidt batteriet lades eller er fulladet.

LED-indikator (4)



- | | |
|---------------------|--|
| iStunes LITE |  Konstant rød = Lader (Kabel plagget inn) |
| |  Konstant blå = Fullt ladet (Kabel plagget inn) |
| iStunes LITE EN 352 |  Konstant rød = Lader (Kabel plagget inn) |
| |  Konstant oransje = Fullt ladet (Kabel plagget inn) |



Strøm på/av

Slå på: Trykk og hold inne multifunksjonsknappen (MFB) **(2)** i 3 sekunder.
(nå hører du “Power On”)

Slå av: Trykk og hold inne multifunksjonsknappen (MFB) **(2)** i 3 sekunder.
(nå hører du “Power Off”)

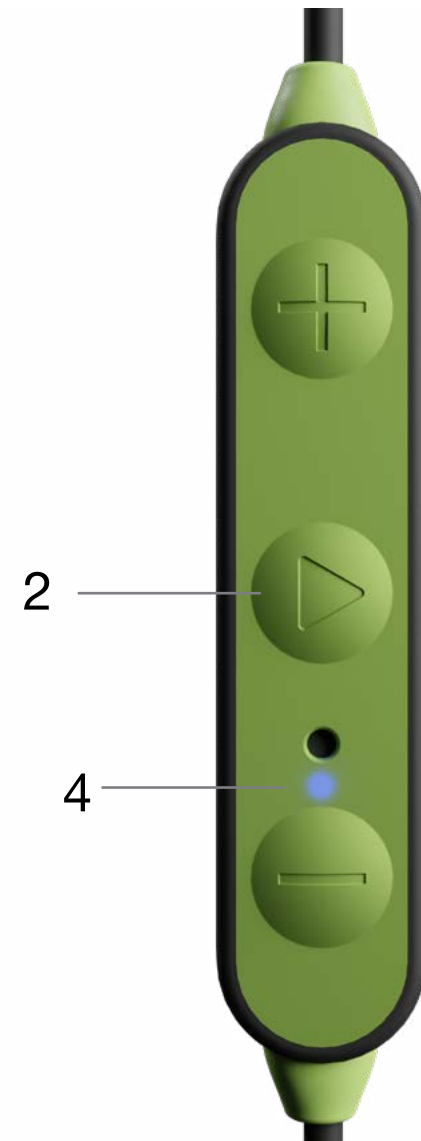
LED-indikator **(4)**

-  Blinkende blå = Strøm PÅ
-  Blinkende rød = Strøm AV

-
-  Blinkende oransje = Strøm PÅ
 -  Blinkende rød = Strøm AV

ISOtunes LITE

ISOtunes LITE EN 352



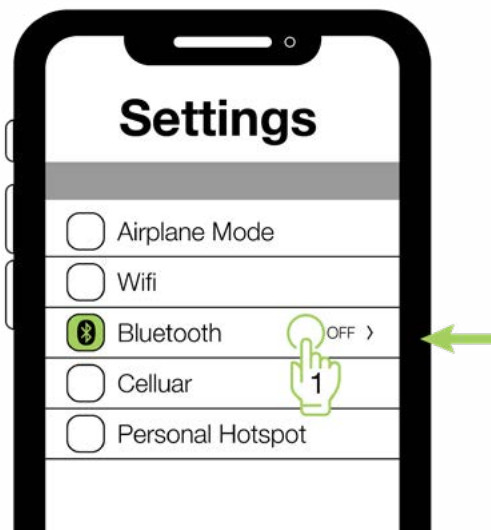
Bluetooth-paring

Etter at de er slått på, går høretelefonene automatisk i paringsmodus.

Du hører “Bluetooth Pairing Mode”, og LED-indikatorlampen **(4)** blinker, idet den veksler mellom blå og rød.

1

Åpne Bluetooth-innstillingene på enheten din.



2

Søk etter “ISOtunes LITE”.
Pare og koble til.
Når den er tilkoblet, får du høre
“Bluetooth Connected.”



Dobbel tilkoblingsmodus

Dette produktet kan kobles til to enheter samtidig, som for eksempel telefonen og datamaskinen din.

1. Par og koble til den første enheten din som beskrevet i **Bluetooth-paring**.

Dette blir enhet A.

2. Trykk og hold inne multifunksjonsknappen (MFB) **(2)** i 7 sekunder til du hører “Bluetooth Pairing Mode”

(du hører “Power Off”, hold knappen inne til du hører “Bluetooth Pairing Mode”).

3. Par og koble til den andre enheten din som beskrevet i **Bluetooth-paring**.

Dette blir enhet B.

4. På enhet A, gå til Bluetooth-menyen, og koble til ISOtunes LITE manuelt.

5. Begge enhetene er nå koblet til.

Nullstilling av paring

Hvis du har problemer med å koble til en enhet, anbefaler vi å tilbakestille paringen:

1. Hodetelefonene må være slått på.
2. Trykk og hold inne Volum opp **(1)** og Volum ned **(3)** i 4 sekunder.
3. Fortsett å holde, hør etter en dobbel tone og slipp.

LED-indikator **(4)**



Vekslende blå & rød = Paringsmodus



Vekslende oransje & rød = Paringsmodus

Musikk

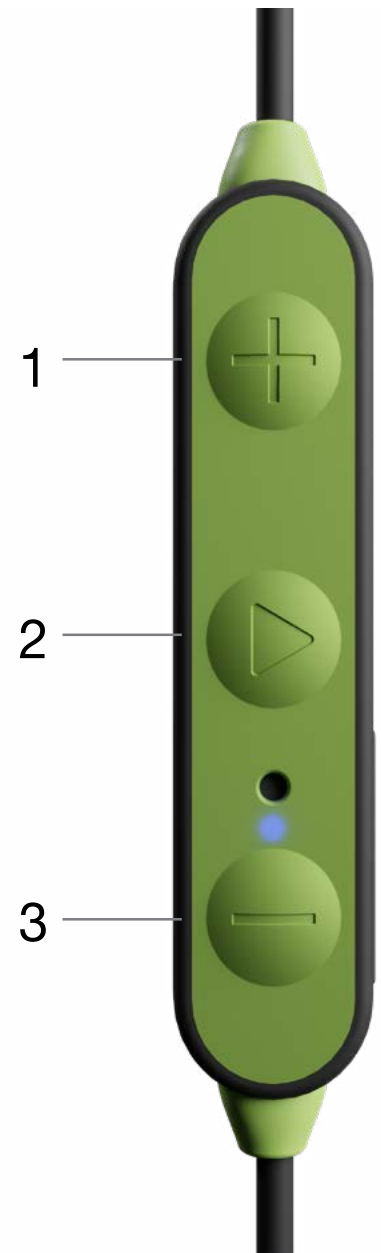
Avspilling/pause: Ett enkelt, kort trykk på multifunksjonsknappen (MFB) **(2)**

Neste spor: Dobbelt trykk på multifunksjonsknappen (MFB) **(2)**

Forrige spor: Tre trykk på multifunksjonsknappen (MFB) **(2)**

Musikkvolum opp: Ett enkelt trykk på volum opp **(1)**

Musikkvolum ned: Ett enkelt trykk på volum ned **(3)**



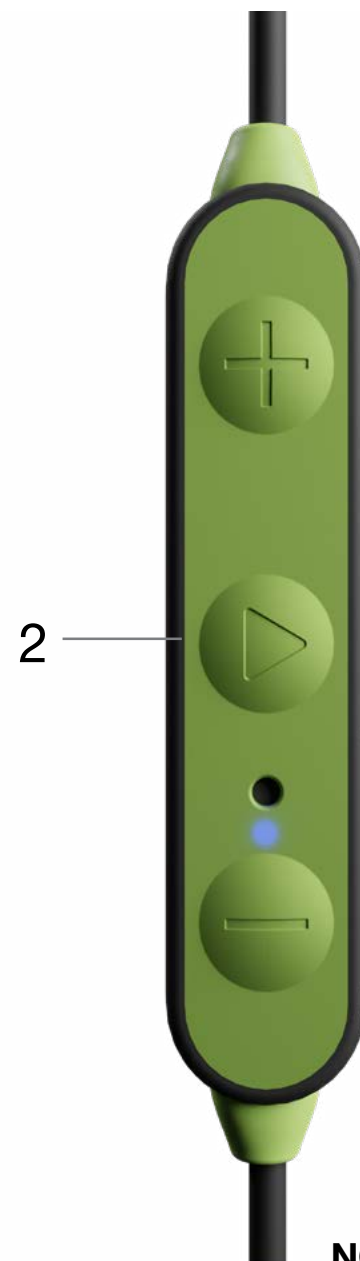
Telefonsamtaler

Svar/Avslutt samtale: Ett enkelt, kort trykk på multifunksjonsknappen (MFB) **(2)**

Avvis samtale: Trykk og hold inne multifunksjonsknappen (MFB) **(2)** i 1 sekund.

Siri / Google-assistent

Trykk og hold inne multifunksjonsknappen (MFB) **(2)** i 1 sekund.



Lovligheter

Montering



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Modeler

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Viktig

Les, forstå og følg all sikkerhetsinformasjon. Dette produktet er designet for å beskytte mot skadelig støy.

Merk at bare IT-19 er EN 352-sertifisert.

Montering

ISOtunes® LITE leveres med et par TRILOGY™ Universal ørestykker i én størrelse i skum og 3 sett med ørepropper i silikon (S, M, L). Velg den størrelsen som passer best i øregangen. Husk at jo bedre de sitter, jo bedre støyreduksjon får du. Øreproppene i silikon er beregnet

for bruk når du IKKE er i støyende situasjoner.

ISOtunes® TRILOGY™ ørepropper av skum har en gjenget kjerne, og lydporten på øreproppen er også gjenget.

1. Vri skum ørepluggen mot klokken for å fjerne det og med klokken når du plasserer en ny skum øreplug.

2. Trykk forsiktig på skum ørepluggen på stammen / lydporten.

3. Sett inn skummet / ørepluggen inn i øret så dypt som det er behagelig og hold i 5 sekunder mens skummet utvides.

4. Gjenta med den andre ørepropp

Et råd: For å gjøre øregangen bredere, løft toppen av øret opp og bort fra hodet som vist i diagrammet.

Merk: hvis de medfølgende universelle øreproppene ikke passer til ørene dine, vil alle ISOtunes® TRILOGY-ørestykker passe til dette produktet. Andre ørestykker enn TRILOGY™ Den universelle størrelsen er ikke NRR / SNR-klassifisert for ISOtunes LITE, men gir rimelig demping og ytelse.

Introduksjon

Takk for at du kjøpte ISOtunes® LITE Profesjonelle støyisolerende øretelefoner. Disse øretelefonene er spesielt designet for bruk i støyende omgivelser - slik at du kan blokkere mye av støyen rundt, slik at du kan lytte til musikken din eller snakke i telefonen med mindre avbrudd. Dette produktet er testet og oppfyller den europeiske sikkerhetsstandarden EN 352-2: 2002 og ANSI-standardene for hørselsvern med SNR (Single Number Rating) på 36 dB med en støyreduksjonshastighet (NRR) på 26 dB. All testinformasjon finner du i delen for støyreduksjon i dette heftet

Støydemping

GODKENDELSE: ISOtunes® LITE er testet og godkjent i samsvar med ANSI S3.19-1974 Spesifikasjoner og testet i henhold til europeisk sikkerhetsstandard EN 352-2: 2002.

ANSI S3.19-1974

Nivået på støy som kommer inn i en persons øre, når disse ISOtunes® LITE øretelefoner brukes som beskrevet, er nært tilnærmet av forskjellen mellom A-vektet miljøstøynivå og Noise Reduction Rating (NRR). Feil bruk av denne enheten vil redusere dens effektivitet i å dempe støy. Se vedlagte instruksjoner for riktig montering.

- A1: Frekvens (Hz)
- A2: Gjennomsnittlig demping (dB)
- A3: Standardavvik (dB)

Eksempel:

1. Det omgivende støynivået målt ved øret er 100 dB.
2. NRR for ISOtunes® LITE er 26 dB.
3. Støynivået som kommer inn i øret er omtrent lik 74dB.

Vær oppmerksom på at NRR er basert på demping av kontinuerlig støy og ikke er en nøyaktig indikator på beskyttelsen som er oppnådd mot impulsiv støy, for eksempel skudd.

- B1: Frekvens (Hz)
- B2: Gjennomsnittlig demping (dB)
- B3: Standardavvik (dB)
- B4: Antatt beskyttelsesverdi (APV) (dB)
- B5:

- H = Estimering av hørselvern for hørfrekvente lyder ($f \geq 2000\text{Hz}$)
- M = Estimering av hørselvern for mellom frekvenslyder ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
- L = Estimering av hørselvern for lavfrekvente lyder ($f \leq 500\text{Hz}$)

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.ISOtunes.co.uk/
EU-declaration-of-conformity.

Produktene er sertifisert i samsvar med produktstandarden EN 352-2: 2002 og PPE-forordningen 2016/425

SafeMax™ Teknologi

ISOtunes® LITE har SafeMax™ Technology, derfor er volumutgangen begrenset til 85 desibel (IT-20) and 79 decibel (IT-39). ISOtunes® enheter med SafeMax™ Teknologien er OSHA-, NIOSH- og ANSI-kompatibel og og, når de defineres, oppfyller den europeiske sikkerhetsstandarden EN352.

Rengjøring og vedlikehold

TRILOGY™ øreplugger av skum er engangsbruk. For å sikre best ytelse, anbefaler vi at du bytter TRILOGY™ skumstykker hver tredje måned eller når det er nødvendig. Når du vil kjøpe noen nye, vennligst gå til www.ISOtunes.de

Rengjør ISOtunes® LITE ved å forsiktig tørke dem forsiktig med en ren, fuktig klut med mild såpe.

Rengjør ved å forsiktig tørke dem forsiktig med en ren, fuktig klut med mild såpe. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler når du rengjør hørevernnet. Hold hodesettet borte fra områder med høy temperatur.

TRILOGY™ ørepropper av skum bør regelmessig inspiseres for forringelse, sprekker eller andre skader. Øreproppene kan rengjøres mellom bruk med en fuktig klut og vann. Etter en tid, bør ørepropper byttes.

ADVARSEL

ISOtunes® LITE gjør en utmerket jobb med å blokkere støy. Som sådan skal dette produktet IKKE brukes i miljøer der brukerne må være fullstendig klar over omgivelsene av personlige sikkerhetsmessige årsaker.. For eksempel, ikke bruk dem mens du kjører bil eller motorsyssel. På samme måte, IKKE bruk dem når du sykler. Brukeren er eneansvarlig for å sikre at dette produktet KUN brukes i trygge omgivelser.

Dette produktet kan bli skadet av visse kjemiske stoffer, for eksem-

pel insektspray og solkrem. Hvis du trenger ytterligere informasjon, vennligst kontakt produsenten.

Øreproppene skal ikke brukes der risikoen for at tilkoblingsledningen kan sitte fast i noe under bruk.

Anbefalinger

Brukeren bør sørge for at produktet er ordentlig rengjort og tørt før bruk. Oppbevaring skal foregå på et rent og tørt sted mellom -20 ° C og 50 ° C.

Batteriet skal ikke tømmes helt før langvarig lagring.

Brukeren bør sørge for at:

- Hørselsvernet er montert, justert og vedlikeholdt i samsvar med produsentens anvisninger.
- Hørselsvernet brukes til enhver tid i støyende omgivelser.
- Hørselsvernet blir regelmessig inspisert for brukervennlighet.

Hvis disse anbefalingene ikke følges, vil beskyttelsen som høreapparatet gir, bli alvorlig svekket.

Tilleggsmerknader

ISOtunes® LITE er kompatibel med Bluetooth® V5. Vi garanterer ikke kompatibilitet av alle funksjoner med alle Bluetooth®-aktiverede enheter. Vennligst sjekk enhetens brukerhåndbok for kompatibilitet og funksjonalitet

For ytterligere informasjon eller spørsmål angående ISOtunes®-produkter eller reservedeler og tilbehør, vennligst kontakt vårt supportteam

Gjennomsnittlig masse: ca. 16 gram
Begrensningsdato: 3 år fra kjøpsdato
Ikke bruk i eksplosive omgivelser

Inkludert størrelsen på øreproppen	Nominell diameter
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Betjening er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og
2. Denne enheten må godta mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Forsiktig: Brukeren advares om at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggjøre brukernes autoritet til å bruke utstyret.

MERKNAD: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil forekomme i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig forstyrrelse av radio- eller fjernsynsmottak, som kan bestemmes ved å slå enheten på og av, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere forstyrrelsen ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

- Roter eller flytt mottakerantenne.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.

- Koble enheten til et stikkontakt i en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
- Kontakt din forhandler eller en erfaren radio- / TV-tekniker for å få hjelp.

RF-advarselsklæring: Enheten er evaluert for å oppfylle de generelle kravene for RF-eksponering. Enheten kan brukes under bærbare eksponeringsforhold uten begrensning.

Storbritannia og Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nord Amerika

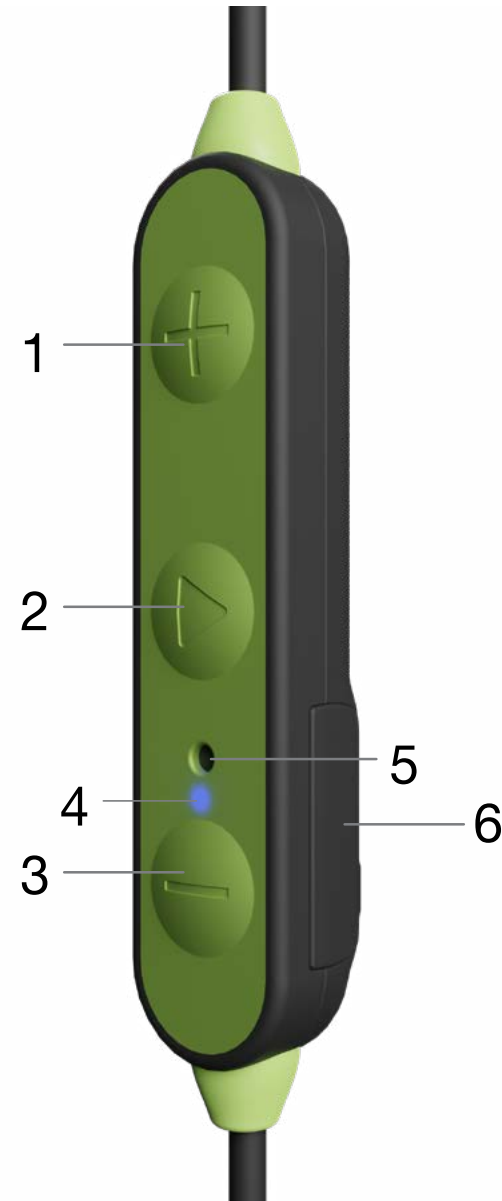
support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737















Mandag-fredag 9-5 E

Reglagens placering

1. Höj volymen
2. Multifunktionsknapp (MFB)
3. Sänk volymen
4. LED-indikatorlampa
5. Bluetooth-mikrofon
6. Laddningsport



LED -ljusindikator

Produkt	Användning	LED -indikatorlampa	Röstmeddelande ton	Blinkande mönster
 ISOtunes LITE	Laddar		-----	Ljus
	Fulladdad		-----	Ljus
	Ström AV		"Power Off"	Blinkande
	Ström PÅ		"Power On"	Blinkande
	Parkoppling		"Bluetooth Pairing Mode"	Blinkande
	Dubbel anslutning		"Bluetooth Pairing Mode"	Blinkande
 ISOtunes LITE EN 352	Laddar		-----	Ljus
	Fulladdad		-----	Ljus
	Ström AV		"Power Off"	Blinkande
	Ström PÅ		"Power On"	Blinkande
	Parkoppling		"Bluetooth Pairing Mode"	Blinkande
	Dubbel anslutning		"Bluetooth Pairing Mode"	Blinkande

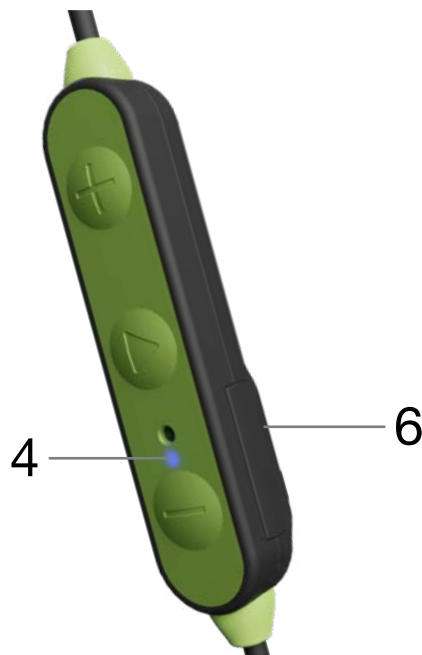
Laddning

Öronsnäckorna laddas med en micro-USB-laddare för upp till 10 timmars musik och samtal mellan laddningarna.

1

Ladda genom att ansluta den medföljande micro-USB-kabeln i laddningsporten **(6)**.





**Laddningsspänningen bör inte överstiga 5 V.*



2

När kabeln ansluts till laddningsporten **(6)** indikerar LED-lampan **(4)** om batteriet laddas eller är fulladdat.

LED-indikatorlampa (4)

-  Rött ljus = Laddar (Kabeln är ansluten)
 -  Blått ljus = Fulladdad (Kabeln är ansluten)
-
-  Rött ljus = Laddar (Kabeln är ansluten)
 -  Orange ljus = Fulladdad (Kabeln är ansluten)

ISOtunes LITE

ISOtunes LITE EN 352

Ström av/på

Ström på: Tryck in och håll MFB **(2)** i tre sekunder.
(Meddelandet “Power On” (Ström på) hörs)

Ström av: Tryck in och håll MFB **(2)** i tre sekunder.
(Meddelandet “Power Off” (Ström av) hörs)

LED-indikatorlampa **(4)**

 Blinkande blått ljus = Ström PÅ

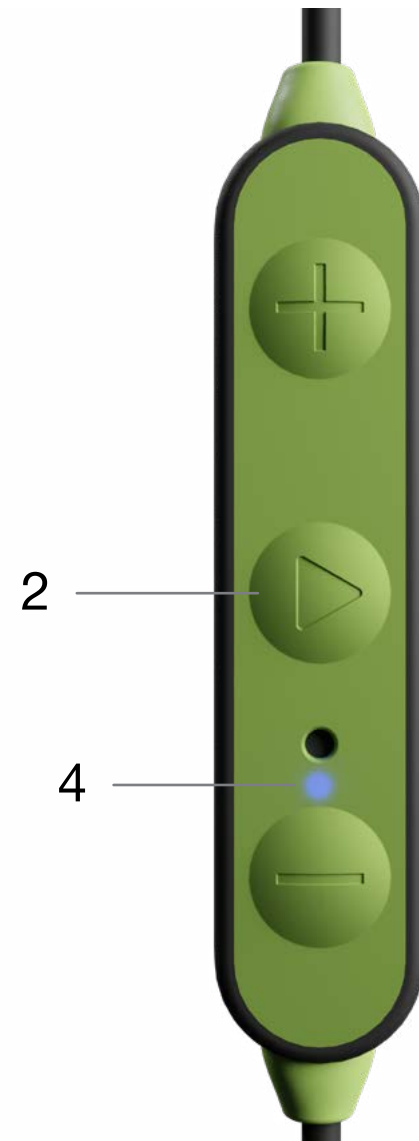
 Blinkande rött ljus = Ström AV

 Blinkande orange ljus = Ström PÅ

 Blinkande rött ljus = Ström AV

ISOtunes LITE

ISOtunes LITE EN 352

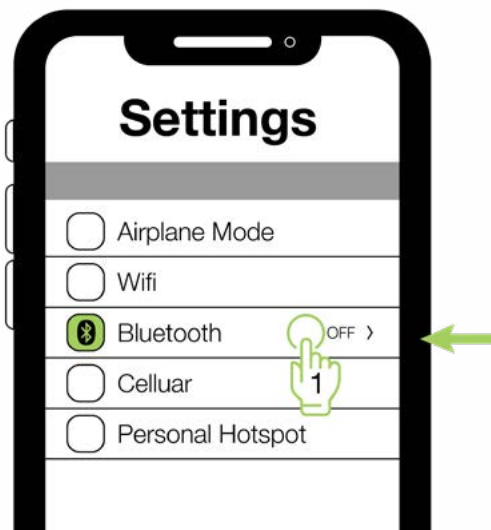


Parkoppling Bluetooth

När strömmen slagits på aktiveras hörlurarnas parkopplingsläge automatiskt. Meddelandet “Bluetooth Pairing Mode” (Parkoppling Bluetooth) hörs och LED-lampan **(4)** blinkar växelvis blått och rött.

1

Öppna Bluetooth-inställningarna på din enhet.



2

Leta upp “ISOtunes LITE.”
Parkoppla och anslut.
När anslutningen är klar hörs meddelandet
“Bluetooth Connected” (Bluetooth ansluten).



Dubbel anslutning

Denna produkt kan ansluta två enheter samtidigt, såsom din telefon och din dator.

1. Parkoppla och anslut din första enhet enligt beskrivning i **Parkoppling Bluetooth**. Detta är enhet A.
2. Tryck in och håll MFB **(2)** i sju sekunder tills du hör meddelandet "Bluetooth Pairing Mode" (Parkoppling Bluetooth) (Meddelandet "Power Off" (Ström av) hörs. Fortsätt att hålla knappen intryckt tills du hör meddelandet "Bluetooth Pairing Mode" (Parkoppling Bluetooth)).
3. Parkoppla och anslut till den andra enheten enligt beskrivning i **Parkoppling Bluetooth**. Detta är enhet B.
4. På enhet A: Öppna Bluetooth-menyn och anslut manuellt till ISOtunes LITE.
5. Nu är båda enheterna anslutna.

Återställning av parkoppling

Om du får problem med att ansluta till någon enhet bör du återställa parkopplingen:

1. Hörlurarna måste slås på.
2. Tryck in och håll knapparna Höj volymen **(1)** och Sänk volymen **(3)** i fyra sekunder.
3. Fortsätt hålla knapparna intryckta tills en dubbelton hörs och släpp sedan knapparna.

LED-indikatorlampa **(4)**



Växlande blått och rött ljus = Parkopplingsläge



Växlande orange och rött ljus = Parkopplingsläge

Musik

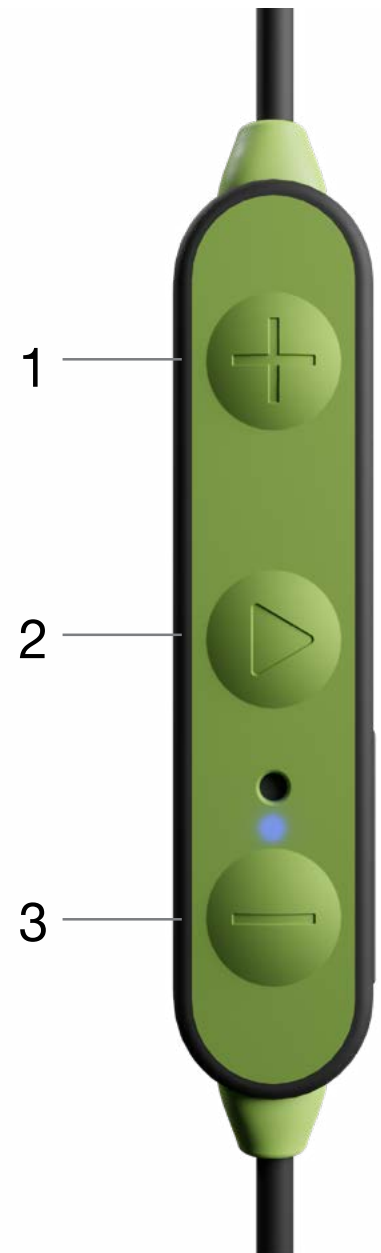
Spela/Paus: Kort tryck på MFB **(2)**

Nästa spår: Dubbeltryck på MFB **(2)**

Föregående spår: Tre tryck på MFB **(2)**

Höj musikvolymen: Kort tryck på Höj volymen **(1)**

Sänk musikvolymen: Kort tryck på Sänk volymen **(3)**



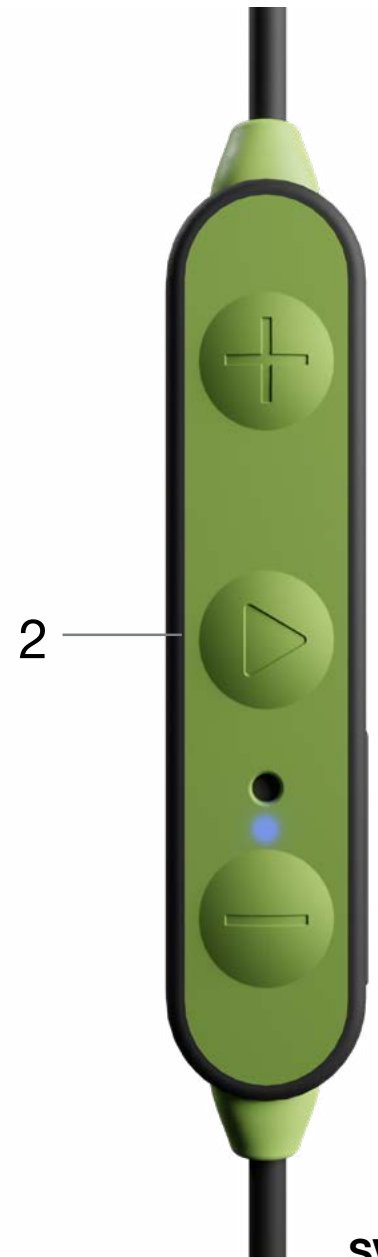
Telefonsamtal

Svara/avsluta samtal: Kort tryck på MFB **(2)**

Avvisa samtal: Tryck in och håll MFB **(2)** i en sekund.

Siri/Google-assistent:

Tryck in och håll MFB **(2)** i en sekund.



Laglighet

Passform



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation (dB)	29.6	29.1	36.5	38.3	39.5	44.8	45.6	48.2	45.5	30
A3: Standard Deviation (dB)	4.0	2.9	3.5	3.0	2.8	4.6	4.5	5.1	5.6	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	30.1	28.8	35.5	39.0	39.3	43.1	46.7
B3: sf (dB)	2.7	3.7	4.3	3.9	3.7	3.6	3.8
B4: APVf	27.4	25.1	31.2	35.1	35.6	39.5	42.9

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB
APVf=MF-SF9 (dB)

Modeller

IT-19 LITE EN 352

IT-20 LITE

Viktigt

Läs, förstå och följ alla säkerhetsanvisningar. Produkten är utformad för att skydda mot skadliga ljud.

Observera att endast IT-19 är EN 352-certifierad.

Passform

ISOtunes® LITE levereras med ett par TRILOGY™ Universal skumörsnäckor i en storlek som passar alla och 3 uppsättningar silikonörsnäckor (S,M,L). Välj storleken som passar bäst i din hörselgång. Kom ihåg att ju tätare passformen är, desto bättre ljud-

dämpning. Silikonörsnäckorna är avsedda att användas i ICKE-högljudda situationer.

ISOtunes® TRILOGY™ skumsnäckorna har elkablar dragna till deras kärnor och likaså till ljudporten på örsnäckan.

1. Vrid skumörsnäckan motsols för att ta bort och medsols för att sätta på en ny skumörsnäcka.

2. Försiktig komprimera skumörsnäckan på basen/ljudporten.

3. För in skum-/öronsäckan i örat så djupt som det är bekvämt och håll där i 5 sekunder medan skummet expanderar.

4. Upprepa på motsatt öra.

Tips: För att ytterligare öppna hörselgången drar du örat uppåt och bort ifrån huvudet, som visas på bild 1.

Obs! om de universella örsnäckorna inte passar i dina öron passar andra ISOtunes® TRILOGY™ örsnäckor denna produkt. Örsnäckor som inte är TRILOGY™ universell storlek är inte NRR/SNR -godkända för ISOtunes LITE men bör erbjuda lämplig ljuddämpning och prestanda.

Inledning

Tack för ditt inköp av ISOtunes® LITE Professionella ljudisolerande hörlurar. Dessa hörlurar är speciellt konstruerade för användning i de mest högljudda miljöer – vilket låter dig blockera mycket av det omgivande ljudet så att du kan lyssna på din musik eller tala i telefonen med färre störningar. Produkten har testats och uppfyller Europeiska Säkerhetsstandard EN 352-2:2002 och ANSI-standarderna för hörselskydd med en Single Number Rating (SNR) på 36 dB och en ljuddämpande rankning (NRR) på 26 dB. Fullständiga testuppgifter finns tillgängliga i avsnittet Ljuddämpning i detta häfte.

Ljuddämpning

GODKÄNNANDE: ISOtunes® LITE är testad och godkänd enligt

ANSI S3.19-1974 specifikationer och testad för europeisk Säkerhetsstandard EN 352-2:2002.

ANSI S3.19-1974

Ljudnivån som kommer in i en persons öra när ISOTunes® LITE hörlurarna används enligt anvisningarna är ungefär skillnaden mellan miljöns A-tyngda ljudnivå och ljuddämpningsnivån (NRR). Felaktig passform av enheten kommer att minska dess effektivitet att dämpa ljud. Se bifogade anvisningar för korrekt passform.

- A1: Frekvens (Hz)
- A2: Genomsnittlig ljuddämpning (dB)
- A3: Standardavvikelse (dB)

Exempel:

1. Den omgivande ljudnivån mätt vid örat är 100 dB.
2. NRR hos ISOTunes® LITE är 26 dB.
3. Ljudnivån som kommer in i örat är ungefär lika med 74 dB.

Observera att NRR är baserat på dämpning av kontinuerligt ljud och kanske inte är en exakt indikator av skyddet som uppnås mot impulsvitt ljud såsom skottlossning.

EN 352

- B1: Frekvens (Hz)
- B2: Genomsnittlig ljuddämpning (dB) B3: Standardavvikelse (dB)
- B4: Antaget skyddsvärde (APV) (dB)
- B5:

H = Beräknat hörselskydd för högfrekvensljud
($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Beräknat hörselskydd för medelfrekvensljud
($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Beräknat hörselskydd för lågfrekvensljud
($f \leq 500\text{Hz}$)

Försäkran om EU-överensstämmelse för IT-19 kan nås på www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity

Produkterna kommer att certifieras enligt produktstandarden EN 352-2: 2002 och PPE-förordningen 2016/425.

SafeMax™ -teknologi

ISOTunes® LITE använder SafeMax™ -teknologi, vilket innebär att volymens utmatning begränsas till 85 decibel (IT-20) eller 79 decibel (IT-19). ISOTunes® -enheter med SafeMax™ -teknologi är OSHA- och ANSI -förenliga och när betecknade, uppfyller europeisk säkerhetsstandard EN 352.

Rengöring och underhåll

Trilogy skumörnsäckor är avsedda för kortvarigt bruk. För att försäkra bästa möjliga prestanda rekommenderar vi att du byter ut TRILO-GY™ skumörnsäckorna var tredje månad eller när de blir smutsiga. För att beställa nya örnsäckor besöker du www.ISOTunes.de

Rengör dina ISOTunes® LITE genom att torka av dem med en ren, fuktig trasa. Milt rengöringsmedel kan läggas till på trasan.

Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra hörlurarna. Undvik att skrapa på hörlurarna med skarpa föremål eftersom det kan orsaka skador. Håll hörlurarna borta från områden med höga temperaturer.

TRILOGY™ skumörnsäckor ska regelbundet undersökas för försämringar, sprickor och andra skador. Örnsäckorna kan rengöras efter användning med fuktig trasa och vatten. Örnsäckorna bör bytas ut regelbundet.

VARNINGAR

ISOTunes® LITE blockerar omringande ljud utmärkt. Därför bör ISOTunes® LITE INTE användas i miljöer där användarna måste vara fullt medvetna om omgivningarna på grund av personliga säkerhetsskäl. Använd dem till exempel INTE när du kör bil eller motorcykel. Använd dem heller INTE när du cyklar utomhus. Användaren är ensam ansvarig för att försäkra att ISOTunes® LITE ENDAST används i säkra miljöer.

Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Mer information kan tillhandahållas av tillverkaren.

Hörlurarna ska inte användas då det finns en risk för att anslutningsladden kan fastna under användning.

Rekommendationer

Användaren ska försäkra att produkten är ordentligt rengjord och torr före och efter användning. Förvaring ska ske på ren och torr plats mellan -20 °C och 50 °C.

Batteriet får inte laddas ur helt innan längre förvaring.

Användaren ska se till att:

- Hörselskyddet anpassas, justeras och under hålls i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Hörselskyddet alltid används i högljudda miljöer.
- Hörselskyddet inspekteras regelbundet för användbarhet.

Om dessa rekommendationer inte följs försämras skyddet från hörselskyddet väsentligt.

Ytterligare anteckningar

ISOtunes® LITE är förenlig med Bluetooth® V5. Vi garanterar inte förenlighet med alla funktioner på alla Bluetooth®-aktiverade enheter. Kontrollera din enhets bruksanvisning för förenlighet och funktionalitet.

Kontakta vårt supportteam för ytterligare information eller frågor om ISOtunes®-produkter, reservdelar och tillbehör.

Medelvikt: cirka 16 gram
Livslängd: 3 år från inköpsdatumet
Får inte användas i explosiva atmosfärer

Inkluderade örsnäckstorlekar	Nominell diameter
UNIVERSAL	7-14 mm

FCC

Denna utrustning följer avsnitt 15 inom FC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:

1. Utrustningen får inte orsaka skadliga störningar och
2. Utrustningen måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning.

Varning: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för efterlevnad kan ogiltigförklara användarens rätt att använda utrustningen.

Obs! Denna utrustning har testats och anses överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med avsnitt 15 inom FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Utrustningen skapar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar av radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar av radio- eller tv-mottagning, vilket kan avgöras genom att stänga av och på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna genom en eller flera av följande åtgärder:

- Vrid på eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio- / TV-tekniker för att få hjälp.

RF-varning: Utrustningen har utvärderats för att uppfylla allmänna krav på RF-exponering. Utrustningen kan användas under bärbara

exponeringsförhållanden utan begränsningar.

Storbritannien & Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Måndag-fredag kl. 09.00-17.00 ET